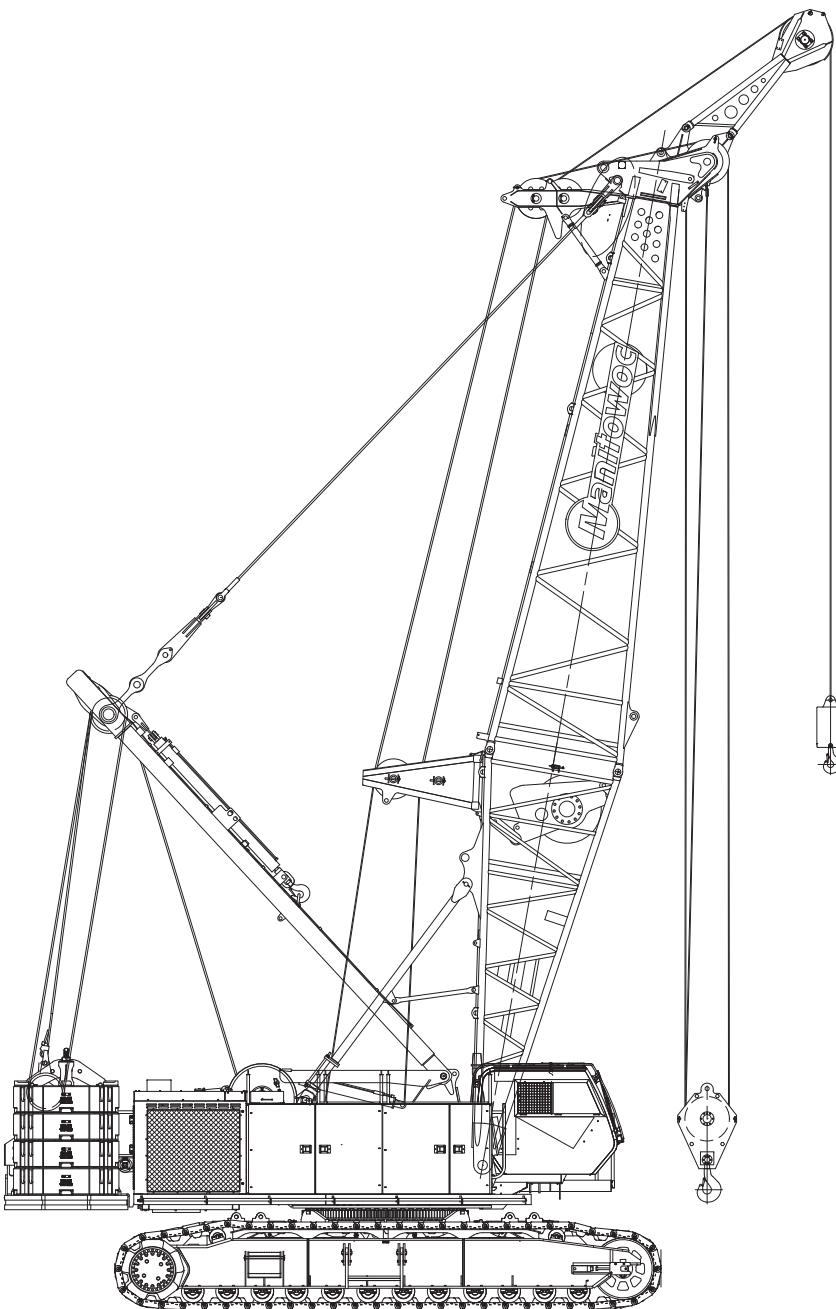


Manitowoc MLC165

Product Guide

ASME B30.5 Metric

EN13000



165 t



760 tm



84,0 m ASME B30.5
81,0 m EN13000



69,0 + 24,4 m ASME B30.5
66,0 + 24,4 m EN13000



51,0 + 51,8 m ASME B30.5
48,0 + 51,8 m EN13000



239 kW Tier IVi
224 kW Tier III

Contents • Inhalt • Contenu • Contenido Contenuto • Содержание

Specification	3
Technische Daten	5
Caractéristiques techniques	7
Características	9
Caratteristiche	11
Технические характеристики	13
Outline dimensions • Abmessungen • Encombrement	
Dimensiones externas • Dimensioni • Габаритные размеры	15
Transport data • Angaben zum Transport • Transport	
Datos de transporte • Dati di trasporto • Данные о транспортировке	22
Performance data • Leistungsdaten • Performances	
Datos de rendimiento • Prestazioni • Рабочие характеристики	24
Boom combinations • Hauptauslegerkombinationen • Combinaison	
de flèches • Combinaciones de pluma • Combinazioni braccio • Комбинации основной стрелы	30
Working range • Arbeitsbereich • Diagramme de levage	
Gama de trabajo • Area di lavoro • Грузовысотные характеристики	32
Load charts • Traglasten • Capacités de levage	
Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности	33
Working range • Arbeitsbereich • Diagramme de levage	
Gama de trabajo • Area di lavoro • Грузовысотные характеристики	35
Load charts • Traglasten • Capacités de levage	
Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности	36
Symbols • Symbolerklärung • Glossaire des symboles • Glosario de simbolos • Glossario dei simboli • Символы	43

Upperworks



Engine

Cummins Model QSL9-300 Tier III, 6 cylinder, 224 kW (300 hp) at 2100 governed RPM.

Cummins Model QSL9-320 Tier IVi, 6 cylinder, 239 kW (320 hp) at 2100 governed RPM.

Includes engine block heater (120 V), air heater starting aid (24 V), oil heater starting aid (120 V), high silencing muffler (Tier III) or diesel particulate filter (Tier IVi), radiator and fan.

24 volt starting and 70 amp alternator.

One 568 L capacity diesel fuel tank, mounted on right side of upperworks with sight and electrical level indicator.



Control system

Hydraulic pilot controls provide infinite speed response directly proportional to control lever movement. Controls include Manitowoc's CANBUS operating system providing microprocessor driven control logic, pump control, on-board diagnostics and service information.

Block-up limit control is standard for hoist and whip lines.

RCL/RCI (Rated Capacity Limiter/Rated Capacity Indicator) system is standard for main boom and upper boom point. "Function cut-out" or "warning only" operation is available via programmable configuration.

Travel and swing alarms are standard.



Hydraulic system

Three high-pressure pumps are driven by the engine. Two pumps provide hydraulic power enabling simultaneous multi-function capability. One pump provides independent "closed loop" hydraulic power for the swing system. An additional fourth pump is required for free fall.

Hydraulic reservoir capacity is 600 L and is equipped with breather, sight and electrical level indicator, clean out access, and internal diffuser.

Each function is equipped with relief valves to protect the hydraulic circuit from overload or shock.

Replaceable, ten micron (absolute) full flow tank filter is furnished in the hydraulic circuit. All oil is filtered prior to return to the hydraulic reservoir.

Hydraulic system also includes hydraulic oil cooler.



Hoist

Two equal width winches are driven by independent variable displacement axial piston hydraulic motors through planetary reduction. Drums are grooved for 26 mm rope.

Powered hoisting/lowering operation is standard with automatic (spring applied, hydraulically released) multi-disc brakes, and drum rotation indicators.



Optional: free-fall operation for front and/or rear drums.



Optional: auxiliary (third) hydraulic powered drum mounted in boom butt. Includes third drum control system. Auxiliary drum may be used as the luffing hoist when machine is equipped with a luffing jib.



Optional: auxiliary drum preparation includes electric wiring, controls, hydraulic selector valve and plumbing.



Boom hoist

Independent boom hoist consists of a single drum grooved for 22 mm diameter wire rope. Includes 22 mm diameter wire rope for 20 part line reeving.

Drum is powered by a fixed displacement hydraulic motor coupled to an internal brake and planetary gearbox equipped with ratchet and pawl.



Mast

Moving mast is 7,2 m long and connects the boom hoist reeving to the steel boom suspension pendant rigging. When used with optional self-erect package, the mast is utilized for crane assembly and disassembly. The mast is capable of lifting and positioning the crawler assemblies, stacking the counterweights and assembling the boom and jib, utilizing the self assembly cylinder.

Rotating bed includes counterweight raising cylinders capable of lifting the entire upperworks counterweight for removal and installation. The upperworks counterweight is attached to rotating bed with power-actuated pins.



Counterweight

Counterweight raising cylinders are mounted in the rotating bed with links mounted to top of the cylinder and connected to the counterweight tray. The upper counterweight is secured to the rotating bed with hydraulically actuated pins.

Upper counterweight consists of a one-piece tray and eight upper counterweight boxes. Series 2 carbody counterweight boxes are attached to carbody (each side) and weigh 8 t each.

Series 1

Upper weight (6 pieces+tray).....45 100 kg

Series 2

Upper weight (8 pieces+tray).....55 100 kg

Carbody weight (2 pieces).....16 000 kg

Total weight71 100 kg



Swing system

Independent single swing drive mounted in rotating bed is powered by a hydraulic piston type motor driving a spur gear through a planetary reduction. Internal brake and four position manual swing lock is provided.

Maximum swing speed: 2.5 rpm.



Cab

Fully enclosed and galvanealed steel insulated module is equipped with sliding door, large safety glass windows on all sides and roof. Signal horn, cab space heater, front and roof windshield wipers, air conditioning, dome light, sun visor and shade, fire extinguisher and air circulating fan are standard.



Optional: tilt cab.



Optional: nylon protective window covers.

Lowerworks



Carbody

High strength fabricated steel assembly utilizing Manitowoc's FACT™ connection system incorporating two hydraulically powered pins for fast installation and removal of crawlers.



Crawlers

Crawler assemblies are 8,0 m long, high strength steel fabrications with 1,1 m wide cast steel crawler pads. Each crawler is powered independently by a variable displacement hydraulic motor driving a planetary reduction. Crawlers provide ample tractive effort that allows counter rotation with full rated load. Maximum ground speed of 1,8 kph.

Attachments



N° 74 main boom

The liftcrane is equipped with a 15 m basic No. 74 tubular chord boom consisting of a 6,0 m butt and 9 m top with six 65,1 cm diameter roller bearing sheaves. No. 74 boom utilizes wire rope pendants.

Hydraulically powered boom hinge pin system consists of cylinder, piping, operating controls and locking device.

Spring cushioned boom stop and electronic automatic boom stop standard.

Luffing jib preparation included as standard.



N° 74 boom length is increased using 3,0 m, 6 m, and 12 m boom inserts with wire rope suspension pendants. Max boom length is 84,0 m with ASME B30.5 and 81,0 m with EN13000.



13,6 t swivel hook and weight ball standard.



N° 134 fixed jib

9,1 m basic No. 134 tubular chord fixed jib consisting of 4,6 m jib butt and 4,6 m jib top with 3,8 m jib strut, wire rope, pendants and backstay. Includes RCL/RCI hardware.



N° 134 fixed jib length is increased using 3,0 m and 6,1 m inserts with wire rope pendants. Max fixed jib length is 24,4 m.

Specifications



N° 135 luffing jib

- ▶ 21,3 m basic N° 135 tubular chord luffing jib assembly consisting of 8,2 m butt, 6,1 m insert, and 7,0 m top with two 68,6 cm straight roller bearing sheaves. Also included are RCL/RCI hardware, pin connected jib sections, pendants, fixed strut, jib strut, backstay pendants, boom point wheel and 26 mm luffing jib hoist line.
- ▶ N° 135 luffing jib is lengthened using 3,0 m, 6,1 m and 12,2 m inserts with wire rope pendants. Maximum luffing jib length is 51,8 m.

Lowerworks

- ▶ Self-erect system includes: carbody jacking cylinders with pads, controls, self assembly cylinder, boom-butt installation support, counterweight cylinders and crawler handling chain.
- ▶ Detachable upper boom point with one (76,2 cm) diameter tapered roller bearing sheave for No. 74 boom top (this is same upper boom point used on 555, 777, 999, 2250, 16000 and 18000).
- ▶ Blocks and hooks –
 - 27,2 t hook block with one 76,2 cm sheave for 26 mm wire rope with swivel hook, hook latch and swivel lock.
 - 54 t hook block with two 76,2 cm sheaves for 26 mm wire rope with swivel hook, hook latch and swivel lock.
 - 91 t hook block with three 76,2 cm sheaves for 26 mm wire rope with swivel hook, hook latch, and swivel lock.
 - 150 t hook block with five 76,2 cm sheaves for 26 mm wire rope with single barb swivel hook, hook latch, and swivel lock.
 - 150 t hook block with five 76,2 cm sheaves for 26 mm wire rope with duplex swivel hook, hook latch, and swivel lock.
- ▶ Hydraulic Test Kit.
- ▶ Service Interval Kits.
- ▶ Special Paint Colour (other than Manitowoc standard red and black.)
- ▶ Special Customer Decals: custom vinyl decal(s) of name and/or logo from artwork supplied by customer.
- ▶ Export Packaging: basic crane, boom and jib sections.

Oberwagen



Motor

Cummins Modell QSL9-300 Tier III, 6 Zylinder,
224 kW (300 PS) bei 2100 U/min.

Cummins Modell QSL9-320 Tier IVi, 6 Zylinder,
239 kW (320 PS) bei 2100 U/min.

Motorvorwärmung (120 V), Ansaugluftvorwärmung (24 V), Ölvorwärmung
(120 V), Hochleistungs-Schalldämpfer (Tier III) oder Diesel-Partikelfilter (Tier
IVi), Kühler und Kühlerlüfter.

24 Volt / 70 Ampere Lichtmaschine.

568 Liter Dieseltank, rechts am Oberbau montiert mit optischer und
elektrischer Füllstandsanzeige.



Steuerung

Stufenlose Regelung aller Kranbewegungen mittels hydraulischer Vorsteuerung
proportional zur Auslenkung der Steuerhebel. Manitowoc CANBUS
Steuerungssystem mit integrierter Pumpensteuerung Systemdiagnose
und Serviceinformationen. Hubendschalter für den Betrieb mit Haupt- /
Hilfsausleger. Elektronische Lastanzeige / Laszbegrenzung am Haupt- /
Hilfsausleger. Abschalt- oder Warnfunktion ist über die programmierbare
Konfiguration anwählbar.

Hub- und Schwenkalarne sind serienmäßig.



Hydrauliksystem

Drei Hochdruckpumpen angetrieben über Pumpenverteilergetriebe.

Zwei Pumpen für die gleichzeitige Ausführung von multiplen
Kranbewegungen.

Eine Pumpe stellt unabhängige hydr. Leistung für den «geschlossenen»
Drehwerkskreis bereit.

Eine zusätzliche vierte Pumpe ist für den Freifall erforderlich.

Hydraulikbehälter mit einem Fassungsvermögen von 600 Liter ausgestattet mit
Entlüfter, optischer und elektrischer Füllstandsanzeige, Reinigungsöffnung. Alle
Funktionen sind mit Überdruckventilen zum Schutz des Hydraulikkreises vor
Überlast bzw. Stößen ausgestattet. 10 Mikron Hydraulikfilter, Das gesamte Öl
wird vor dem Rücklauf in den Hydraulikbehälter gefiltert. Hydraulikölkühler.



Hubwerk

Zwei identische Huberstrommeln angetrieben durch verstellbare
Axialkolbenmotore über Planetengetriebe. Seiltrommel gerillt für 26 mm
Heben und Senken über federbelastete, hydraulisch gelüftete Lamellenbremse.
Windendrehmelder sind standard.



Optional: Freifall für Haupt- / Hilfshebwinde



Optional: zusätzliche (dritte)s Hubwerk; montiert im Hauptauslegerfuß
inklusive Verrohrung und Windensteuerung. Wird bei Betrieb des
Hilfsauslegers als Wipperk genutzt.



Optional: Vorbereitung zusätzliche Winde. Bestehend aus elektrischer
Verdrahtung, Hydraulikventilen und Verrohrung.



Einziehwerk

Unabhängige Auslegerverstellwinde, bestehend aus einer für ein Ø 22 mm
Beseilung gerillten Trommel; Beseilung Ø 22 mm für 20-fache Einsicherung.

Der Antrieb der Winde erfolgt durch einen Konstant-Hydromotor, mit
innenliegender Bremse und Planetengetriebe; mit Sperrrad und Klinke



Mast

Der bewegliche Mast hat eine Länge von 7,2 m und verbindet den
Flaschenzug des Einziehwkes mit der Hauptauslegerabspannung. Beim
Einsatz der optionalen Selbstmontage-Einrichtung, dient der Mast zur
Kranmontage und -demontage. Der Mast eignet sich zum Anheben und
Positionieren der Raupenträger, Stapeln der Gegengewichte und zur Montage
von Hauptausleger und Hilfsausleger unter Verwendung des
Selbstmontagezylinders.



Gegengewicht

Gegengewichts-Hubzylinder am Oberwagenrahmen montiert, zur Demontage /
Montage des gesamten Oberwagen-Gegengewichts.

Das Oberwagen-Gegengewicht wird mittels hydraulisch betätigter Bolzen
am Oberwagen gesichert. Oberwagen-Gegengewicht bestehend aus einer
Grundplatte und acht Gegengewichtsboxen; zu je 8 t Gewicht

Baureihe 1

Gegengewichtsgrundplatte + 6 Gegengewichtsboxen 45 100 kg

Baureihe 2

Gegengewichtsgrundplatte + 8 Gegengewichtsboxen 55 100 kg

Zentralballast - 2 Gegengewichtsboxen 16 000 kg

Gesamtgewicht 71 100 kg



Drehwerk

Ein Drehwerk am Oberwagenrahmen montiert, angetrieben durch
Hydromotor über Planetengetriebe, innenliegende Bremse; manuelle
Oberwagenverriegelung in 4 Positionen

Maximale Drehgeschwindigkeit: 2,5 U/min



Kabine

Vollständig geschlossene und schallgedämmte Kabine aus verzinktem
Stahlblech; ausgestattet mit Schiebetür, großflächige rundum
Sicherheitsverglasung inkl. Dachfenster; Signalhorn, Heizung, Scheibenwischer
für Front- und Dachscheibe, Klimaanlage, Beleuchtung, Sonnenschutz,
Feuerlöscher und Ventilator sind im Lieferumfang enthalten.



Optional: Kippbare Kabine



Optional: Schutzabdeckungen aus Nylon für die Kabinenfenster.

Unterwagen



Mittelstück

Hochfeste Stahlkonstruktion; Manitowoc FACT™ Verbindungssystem mit
zwei hydraulischer Verbolzung für die schnelle Montage und Demontage der
Raupenträger.



Raupenträger

Biege- und verdrehsteife Konstruktion aus hochfestem Feinkornbaustahl
mit einer Länge von 8 m; Bodenplatten 1,1 m breit aus vergütetem hochfestem
Stahlguss. Jeder Raupenträger wird durch einen verstellbaren Hydromotor und
Planetengetriebe angetrieben; jede Seite ist stufenlos, einzeln und gegenläufig
ansteuerbar; Drehen und Verfahren unter Nennlast ist gewährleistet.

Max. Fahrgeschwindigkeit: 1,8 Km/h.

Einrichtung



Hauptausleger Nr. 74

15,0 m Hauptausleger (Rohausleger) Nr. 74, bestehend aus edem Fußstück 6,0 m und der Hauptauslegerspitze 9,0 m, mit sechs Seilrollen Ø 65,1 cm und Abspannseilen. Hydraulische Verbolzung des Hauptauslegerfußes inkl. Hydraulik, Verbolzungs-Zylinder, Verrohrung und Steuerung. Federgedämpfte Rückfallsicherung des Hauptauslegers sowie die automatische Stopp Vorrichtung sind serienmäßig. Vorbereitung wippbarer Hilfsausleger ist standard.

- Hauptausleger Nr. 74 durch Zwischenstücke (inkl. Abspannung) von 3,0m / 6,0 m und 12,0 m Länge erweiterbar; max Länge 84,0 m mit ASME B30.5 und 81,0 m mit EN13000.
- Hakengehänge 13,6 t im Grundgerät enthalten.



Starrer Hilfsausleger Nr. 134

- 9,1 m starrer Hilfsausleger Nr. 134, bestehend aus dem Fußstück 4,6 m und der Hilfsauslegerspitze 4,6 m ,mit 3,8 m Abspannstütze, Beseilung und Abspannung. Inklusive Programmierung und Traglastatbellen.
- Starrer Hilfsausleger Nr. 134 durch Zwischenstücke (inkl. Abspannung) von 3,0m und 6,1m Länge erweiterbar; max. Länge 24,4 m.



Wippbarer Hilfsausleger Nr. 135

- 21,3 m wippbarer Hilfsausleger Nr. 135, bestehend aus dem 8,2 m Fußstück, einem Zwischenstück 6,1 m und der Hilfsauslegerspitze 7,0 m, mit zwei Seilrollen Ø 68,6 cm Inklusive Programmierung und Traglastatbellen. Wippstützen, Hauptausleger- und Hilfsausleger Abspannung , Laufträder und 26 mm Wippseil
- Wippbarer Hilfsausleger Nr. 135 durch Zwischenstücke (inkl. Abspannung) von 3,0 m / 6,1 m und 12,2 m Länge erweiterbar; max. Länge 51,8 m.

Unterwagen

- Selbstmontagesystem bestehend aus Unterwagen Abstützzy lindern mit Abstütztellern, Selbstmontagezylinder am Mast, Montagestütze für Hauptauslegerfuß Gegengewichthubzylinder ,Anschlagmittel für die Montage der Raupenträger und Steuereinheit.
- Schnellhubspitze mit einer Seilrolle Ø 76,2 cm zum Anbau an der Hauptauslegerspitze Nr. 74 (diese Schnellhubspitze wird am 555, 777, 999, 2250, 16000 und 18000 verwendet).
- Unterflaschen / Hakengehänge
 - 27,2 t Unterflasche, 1-rolilig, drehbarer Einfachhaken, Hakenverschluß, Drehverriegelung; für 26 mm Beseilung
 - 54 t Unterflasche, 2-rolilig, drehbarer Einfachhaken, Hakenverschluß, Drehverriegelung; für 26 mm Beseilung
 - 91 t Unterflasche, 3-rolilig, drehbarer Einfachhaken, Hakenverschluß, Drehverriegelung; für 26 mm Beseilung
 - 150 t Unterflasche, 5-rolilig, drehbarer Einfachhaken, Hakenverschluß, Drehverriegelung; für 26 mm Beseilung
 - 150 t Unterflasche, 5-rolilig, drehbarer Doppelhaken, Hakenverschluß, Drehverriegelung; für 26 mm Beseilung
- Hydraulik Test Kit
- Wartungssätze
- Sonderlackierung (abweichend von der Manitowoc Standardlackierung: rot/schwarz
- Kundenspezifische Beschriftung: Vinyl-Aufkleber; Logo / Beschriftung gemäß Kundenwunsch
- Versandvorbereitung für Grundkran und Zwischenstücke

Partie supérieure



Moteur

Modèle : Cummins QSL9-300 Tier III, 6 cylindres, 224 kW (300 ch) à un régime régulé de 2100 tr/min.

Modèle : Cummins QSL9-320 Tier IVi, 6 cylindres, 239 kW (320 ch) à un régime régulé de 2100 tr/min.

Inclus : chauffe-bloc (120 V), aide au démarrage par chauffage d'air (24 V), aide au démarrage par chauffage d'huile (120 V), silencieux haute performance (Tier III) ou filtre à particules diesel (Tier IVi), radiateur et ventilateur

Démarrage 24 volts et alternateur 70 amp.

Un seul réservoir diesel d'une capacité de 568 l, monté à droite du châssis supérieur avec regard et témoin de niveau électrique



Commande

Les commandes pilotes hydrauliques procurent une réponse en vitesse variable directement proportionnelle au mouvement du levier de commande. Les commandes comprennent le système d'exploitation CANBUS de Manitowoc, avec sa logique de commande pilotée par microprocesseur, la commande de pompe, le diagnostic embarqué et les indications d'entretien.

Commande de limitation de montée de bloc en série sur le treuil principal et le treuil auxiliaire.

Système RCL/RCI (limiteur de charge/indicateur de charge) en série pour le point de couplage entre la flèche principale et la flèche supérieure.

Fonctionnement possible en mode "coupure de fonction" ou en mode "alerte seule" grâce à la configuration programmable.

Alarmes de translation et de rotation en série.



Système Hydraulique

Trois pompes haute-pression sont commandées par le moteur. Deux de ces pompes fournissent la puissance hydraulique permettant une utilisation simultanée multifonctions. Une pompe fournit une puissance hydraulique indépendante en «boucle fermée» pour le système de rotation. Une quatrième pompe est requise pour la chute libre.

Le réservoir hydraulique d'une capacité de 600 L est équipé d'un reniflard, d'un regard et témoin de niveau électrique, d'un système d'accès pour nettoyage et d'un diffuseur interne.

Chaque fonction est équipée de soupapes de décharge qui protègent le circuit hydraulique contre les surcharges ou les chocs.

Un filtre réservoir remplaçable de dix microns, de type plein débit (absolu), est prévu dans le circuit hydraulique. L'huile est intégralement filtrée avant d'être renvoyée dans le réservoir hydraulique.

Le système hydraulique comprend également un refroidisseur d'huile hydraulique.



Treuil de levage

Deux treuils de largeur égale sont commandés par des moteurs hydrauliques indépendants à pistons axiaux et à cylindrée variable, par réduction planétaire. Les tambours sont rainurés pour recevoir un câble de 26 mm.

Le levage et l'abaissement motorisés sont en série, avec freins multidisques automatiques (serrage par ressort, desserrage hydraulique) et indicateurs de rotation des tambours.

En option : fonctionnement en chute libre des tambours avant et/ou arrière.

En option : tambour auxiliaire (troisième) à commande hydraulique monté sur la section d'extrémité inférieure de la flèche. Système de commande du troisième tambour inclus. Un tambour auxiliaire peut servir de treuil de relevage lorsque la machine est équipée d'une fléchette à volée variable.

En option : la préparation du tambour auxiliaire comprend le câblage électrique, les commandes, le sélecteur hydraulique et la tuyauterie.



Treuil de flèche

Treuil de flèche indépendant constitué d'un seul tambour rainuré pour un câble de 22 mm de diamètre. Câble 22 mm de diamètre inclus pour passage de ligne 20 brins.

Le tambour est commandé par un moteur hydraulique à cylindrée fixe couplé à un frein interne et à un train à engrenages planétaires doté d'un mécanisme à encliquetage.



Mât

Le mât mobile est long de 7,2 m et relie le mouflage de relevage de flèche à la suspenso du tirant de suspension de flèche en acier. Utilisé avec l'ensemble d'auto-montage en option, le mât sert à l'assemblage et au désassemblage de la grue. Il permet de relever et de mettre en place les ensembles chenilles, d'empiler les contrepoids et d'assembler la flèche et la fléchette, à l'aide du cylindre d'auto-montage.

Le lit rotatif comprend des vérins de levage de contrepoids capables de soulever l'ensemble du contrepoids de la superstructure à des fins de pose et de dépose. Le contrepoids de la superstructure est fixé au lit rotatif à l'aide de broches motorisées.



Contrepoids

Des vérins de levage de contrepoids sont montés dans le lit rotatif, avec des éléments de liaison montés dans la partie supérieure du vérin et reliés au chariot à contrepoids. Le contrepoids supérieur est fixé au lit rotatif par des broches à commande hydraulique.

Le contrepoids supérieur est constitué d'un chariot monobloc et de huit caissons de contrepoids supérieur. Les caissons de contrepoids central de la série 2 sont fixés à la partie centrale (de part et d'autre) et pèsent 8 t chacun.

Serie 1

Poids de la superstructure (6 pièces+chariot).....45 100 kg

Serie 2

Poids de la superstructure (8 pièces+chariot).....55 100 kg

Poids de la partie centrale (2 pièces) 16 000 kg

Poids total71 100 kg



Système de rotation

Un seul mécanisme d'orientation indépendant monté sur le lit rotatif est commandé par un moteur du type à piston hydraulique qui entraîne un pignon à denture droite par réduction planétaire. Un frein interne et un système manuel de blocage d'orientation à quatre positions sont fournis.

Vitesse d'orientation maximale : 2,5 tr/min.



Cabine

Le module en acier galvanisé, isolé et entièrement fermé, est équipé d'une porte coulissante, de grandes vitres de sécurité de tous les côtés et d'un toit. Le klaxon, le chauffage de cabine, essuie-glaces avant et de toit, climatisation, plafonnier, pare-soleil, extincteur et ventilateur de brassage en série.

En option : cabine inclinable

En option : protège-vitre nylon

Porteur



Partie centrale

Ensemble en acier ouvré haute résistance utilisant le système de connexion FACT[™] de Manitowoc qui intègre deux broches à commande hydraulique permettant un montage et un démontage rapide des chenilles.



Chenilles

Les ensembles chenilles sont des structures de 8m de long en acier haute résistance, équipées de patins de 1,1 m de large en acier coulé. Chaque chenille est commandée indépendamment par un moteur hydraulique à cylindrée variable à réduction planétaire. Les chenilles fournissent un effort de traction considérable qui permet les rotations en sens inverse à pleine charge. Vitesse maximale au sol 1,8 km/h.

Accessoires



Flèche principale n° 74

La grue est équipée d'une flèche de base tubulaire à membrure de 15 m N° 74 constituée d'une section inférieure de 6,0 m et d'une section supérieure de 9 m avec six poulies à roulements à rouleaux de 65,1 cm de diamètre. La flèche n° 74 utilise des tirants à câble métallique.

Le système d'axe d'articulation à commande hydraulique de la flèche, est constitué d'un cylindre, de tubulures, de commandes d'actionnement et d'un

Caractéristiques techniques

dispositif de blocage.

Limiteur de flèche à suspension et limiteur automatique de flèche électronique en série.

Préparation de la fléchette à volée variable incluse en série.

- Augmentation de la longueur de la flèche n° 74 par des rallonges de flèche de 3 m, 6 m et 12 m avec tirants de suspension à câble métallique. Longueur maximale de la flèche : 84,0 m en ASME B30.5 et 81,0 m en EN13000.
- Crochet pivotant 13,6 t et poids en série.



Fléchette fixe n° 134

- Fléchette fixe de base tubulaire à membrure de 9,1 m n° 134 constituée d'une section inférieure de flèche de 4,6 m et d'une section supérieure de flèche de 4,6 m avec jambe de flèche de 3,8 m, câble métallique, tirants et bride arrière. Equipement RCL/RCI inclus.
- Augmentation de la longueur de la fléchette fixe n° 134 par des rallonges de 3,0 m et de 6,1 m avec tirants à câble métallique. Longueur maximale de la flèche fixe : 24,4 m.



Fléchette à volée variable n° 135

- Ensemble de base fléchette à volée variable tubulaire à membrure de 21,3 m n° 135, constitué d'une section inférieure de 8,2 m, d'une rallonge de 6,1 m et d'une section supérieure de 7,0 m avec deux poulies à roulements à rouleaux droits de 68,6 cm. Egalement inclus : équipement RCL/RCI, tronçons de fléchette à axe de connexion, tirants, jambe fixe, jambe de fléchette, tirants de bride arrière, poulie en tête de flèche et câble de levage 26 mm de la fléchette à volée variable.
- Allongement de la fléchette à volée variable n° 135 au moyen de rallonges de 3,0 m, 6,1 m et 12,2 m avec des tirants à câble métallique. Longueur maximale de la fléchette à volée variable : 51,8 m.

Porteur

- Inclus dans le système d'auto-montage : vérins de levage de la partie centrale avec coussinets, commandes, cylindre d'auto-montage, support de section inférieure de flèche, vérins de contrepoids et chaîne de manutention des chenilles.
- Tête de flèche supérieure amovible doté d'une poulie de 76,2 cm de diamètre à roulements à rouleaux coniques pour la section supérieure de la flèche n° 74 (tête de flèche identique à celle utilisée sur les modèles 555, 777, 999, 2250, 16000 et 18000)
- Mouffes et crochets
 - Moufle à crochet de 27,2 t avec une poulie de 76,2 cm pour câble métallique 26 mm avec crochet pivotant, linguet de sécurité et verrou pivotant.
 - Moufle à crochet de 54 t avec deux poulies de 76,2 cm pour câble métallique 26 mm avec crochet pivotant, linguet de sécurité et verrou pivotant.
 - Moufle à crochet de 91 t avec trois poulies de 76,2 cm pour câble métallique 26 mm avec crochet pivotant, linguet de sécurité et verrou pivotant.
 - Moufle à crochet de 150 t avec cinq poulies de 76,2 cm pour câble métallique 26 mm avec crochet pivotant simple, linguet de sécurité et verrou pivotant.
 - Moufle à crochet de 150 t avec cinq poulies de 76,2 cm pour câble métallique 26 mm avec crochet pivotant double, linguet de sécurité et verrou pivotant.
- Kit de test hydraulique.
- Kits d'entretien périodique spécial.
- Peinture spéciale de couleur (autre que le rouge et le noir Manitowoc standard.)
- Autocollants spéciaux client : autocollant(s) vinyle personnalisé(s) indiquant le nom et/ou le logo sur un motif fourni par le client.
- Conditionnement export : grue de base, flèche et tronçons de fléchette.

Estructuras superiores



Motor

Modelo Cummins QSL9-300, motor Tier III, 6 cilindros, 224 kW (300 CV) a 2100 RPM controladas.

Modelo Cummins QSL9-320, motor Tier IVi, 6 cilindros, 239 kW (320 CV) a 2100 RPM controladas.

Incluye calentador de bloque motor (120 V), dispositivo de arranque de calentador de aire (24 V), dispositivo de arranque de calentador de aceite (120 V), gran amortiguador de silenciamiento (motor Tier III) o filtro de partículas de diésel (motor Tier IVi), radiador y ventilador.

Arranque de 24 voltios y alternador de 70 amperios.

Un depósito de combustible diésel de 568 l de capacidad, montado en el lateral derecho de las estructuras superiores con indicador visual y de nivel eléctrico.



Sistema de control

Los controles de piloto hidráulico proporcionan una respuesta de velocidad infinita directamente proporcional al movimiento de la palanca de mando.

Entre los controles, se incluye el sistema operativo CANBUS de Manitowoc que proporciona lógica de control dirigida por microprocesador, control de bomba, diagnóstico a bordo e información de servicio.

El control de límite de bloqueo es estándar para las líneas de cabrestante y secundaria.

El sistema RCL/RCI (Limitador de potencia nominal/Indicador de potencia nominal) es estándar para la pluma principal y para el punto de pluma superior. Las operaciones de "Corte de función" o "Advertencia solamente" están disponibles a través de la configuración programable.

Las alarmas de recorrido y oscilación son estándar.



Sistema hidráulico

El motor dirige tres bombas de alta presión. Dos bombas proporcionan la potencia hidráulica que permite la capacidad multifunción simultánea. Una bomba proporciona la energía hidráulica independiente de «bucle cerrado» para el sistema de oscilación. Se requiere una cuarta bomba adicional para la caída libre.

La capacidad del depósito hidráulico es de 600 l y está provisto de un respiradero, un indicador visual y de nivel eléctrico, un acceso para limpieza y un difusor interno.

Cada función está provista de válvulas de seguridad que protegen el circuito hidráulico de las sobrecargas o choques.

El filtro del depósito de flujo completo (absoluto) de 10 micras, reemplazable, está montado en el circuito hidráulico. El aceite se filtra por completo antes de volver al depósito hidráulico.

El sistema hidráulico también incluye un refrigerador de aceite hidráulico.



Cabrestante

Una serie de motores hidráulicos de pistón axial de desplazamiento variable independiente dirigen dos cabrestantes de igual anchura a través de una reducción planetaria. Los tambores están ranurados para un cable de 26 mm.

La operación de elevación/descenso impulsada es estándar con frenos multidisco (aplicados a resorte, hidráulicamente liberados) automáticos e indicadores de rotación de tambor.

■ Opcional: operación de caída libre para tambores delanteros o traseros.

■ Opcional: (tercer) tambor auxiliar de alimentación hidráulica montado en el extremo de pluma. Incluye un sistema de control del tercer tambor. El tambor auxiliar puede utilizarse como cabrestante abatible cuando la máquina está provista de un plumín abatible.

■ Opcional: la preparación del tambor auxiliar incluye el cableado eléctrico, los controles, la válvula selectora hidráulica y las tuberías.



Cabrestante de pluma

El cabrestante de pluma independiente está formado por un único tambor ranurado para un cable de 22 mm de diámetro. Incluye un cable de 22 mm de diámetro para polipasto de 20 ramales.

El tambor se alimenta mediante un motor hidráulico de desplazamiento fijo acoplado a un freno interno y equipado de una caja de cambios planetaria con trinquete y gatillo.



Mástil

El mástil móvil de 7,2 m de largo conecta el polipasto de cabrestante de pluma con el aparejo colgante de suspensión de pluma de acero. Cuando se utiliza con el paquete de autoelevación opcional, el mástil se utiliza para el montaje y desmontaje de la grúa. El mástil tiene la capacidad de levantar y colocar los montajes de oruga, apilando los contrapesos y montando la pluma y el plumín, utilizando el cilindro de automontaje.

El plato giratorio incluye cilindros de elevación de contrapesos capaces de levantar el contrapeso de toda la estructura superior para la extracción e instalación. El contrapeso de la estructura superior está sujeto al plato giratorio con pernos eléctricos.



Contrapeso

Los cilindros de elevación de contrapeso están montados en el plato giratorio con eslabones montados en la parte superior del cilindro y conectados a la bandeja de contrapeso. El contrapeso superior está sujeto al plato giratorio con pernos hidráulicos.

El contrapeso superior está formado por una bandeja de una pieza y ocho cajas de contrapeso superior. Cajas de contrapeso de carrocería de serie 2 sujetas a la carrocería (en cada lado) y de 8 t de peso cada una.

Serie 1

Peso superior (6 piezas + bandeja).....45 100 kg

Serie 2

Peso superior (8 piezas + bandeja).....55 100 kg

Peso de carrocería (2 piezas) 16 000 kg

Peso total71 100 kg



Sistema de oscilación

Un motor de tipo pistón hidráulico impulsa un accionamiento basculante independiente montado en el plato giratorio impulsando un engranaje dentado a través de una reducción planetaria. Se proporcionan un freno interno y un bloqueo de oscilación manual de cuatro posiciones.

Velocidad máxima de oscilación: 2,5 rpm.



Cabina

Un módulo aislado de acero galvanizado y completamente cerrado provisto de puerta corredera, grandes ventanas de cristal de seguridad en todos los lados y techo. La bocina de advertencia, el calentador de espacio de cabina, los limpiaparabrisas delanteros y de techo, el aire acondicionado, la luz de techo, el visor protector del sol, el extintor y el ventilador de circulación del aire son estándar.

■ Opcional: cabina basculante

■ Opcional: cubiertas de ventana protectoras de nailon.

Estructura inferior



Carrocería

El montaje de acero fabricado con alta resistencia utilizan el sistema de conexión FACT™ de Manitowoc que incorpora dos pernos hidráulicos para una instalación rápida y extracción de las orugas.



Orugas

Los montajes de orugas tienen 8 m de largo, son de fabricación de acero de alta resistencia con almohadillas de oruga de fundición de acero de 1,1 m de ancho. Cada oruga se acciona independientemente mediante un motor hidráulico de desplazamiento variable que impulsa una reducción planetaria. Las orugas proporcionan un esfuerzo de tracción amplio que permite la rotación del contador con carga nominal total. Velocidad máxima de avance de 1,8 kph.

Características

Accesorios



Pluma principal n.º 74

La grúa de elevación está equipada con una pluma de cuerda tubular básica n.º 74 de 15 m formada por un extremo de 6 m y un cabezal de 9 m con seis polipastos de rodamientos de rodillos de 65,1 cm de diámetro. La pluma n.º 74 emplea colgantes de cable.

El sistema de perno de bisagra de pluma hidráulica está formado por un cilindro, una tubería, controles de operación y un dispositivo de bloqueo.

Tope de pluma amortiguado con resortes y tope de pluma automático electrónico estándar.

Preparación de plumín abatible incluida en modo estándar.

- La longitud de la pluma n.º 74 aumenta utilizando insertos de pluma de 3 m, 6 m y 12 m con colgantes de suspensión de cable. La longitud máxima de pluma es de 84,0 m en ASME B30.5 y 81,0 m en EN13000.
- El gancho giratorio de 13,6 t y la bola de peso son estándar.



Plumín fijo n.º 134

- Plumín fijo de cuerda tubular básica n.º 134 de 9,1 m formado por un extremo de plumín de 4,6 m y un cabezal de plumín de 4,6 m con barra de plumín de 3,8 m, cable, colgantes y brandal. Incluye hardware RCL/RCI.
- La longitud de plumín fijo n.º 134 se incrementa utilizando insertos de 3 m y 6,1 m con colgantes de cable. La longitud máx. de plumín fijo es de 24,4 m.



Plumín abatible n.º 135

- Montaje de plumín abatible de cuerda tubular básica n.º 135 de 21,3 m formada por un extremo de 8,2 m, un inserto de 6,1 m y un cabezal de 7 m con dos polipastos de rodamiento de rodillo recto de 68,6 cm. También se incluye el hardware RCL/RCI, secciones de plumín conectadas con pernos, colgantes, barra fija, barra de plumín, colgantes de brandal, rueda de punto de pluma y línea de cabrestante de plumín abatible de 26 mm.
- El plumín abatible n.º 135 se alarga utilizando insertos de 3 m y 6,1 m e insertos de 12,2 m con colgantes de cable. La longitud máxima del plumín abatible es de 51,8 m.

Estructura inferior

- El sistema de autoelevación incluye: cilindros de levantamiento de carrocería con almohadillas, controles, cilindro de montaje, soporte de instalación de extremo-pluma, cilindros de contrapeso y cadena de manipulación de oruga.
- Punto de pluma superior desmontable con un polipasto de rodamiento de rodillo ajustado de un diámetro de 30" (76,2 cm) para el cabezal de pluma n.º 74 (este es el mismo punto de pluma superior utilizado en 555, 777, 999, 2250, 16000 y 18000).
- Bloque de gancho de 27,2 t con un polipasto de 76,2 cm para cable de 26 mm con gancho giratorio, pestillo de gancho y cierre giratorio.
- Bloque de gancho de 54 t con dos polipastos de 76,2 cm para cable de 26 mm con gancho giratorio, pestillo de gancho y cierre giratorio.
- Bloque de gancho de 91 t con tres polipastos de 76,2 cm para cable de 26 mm con gancho giratorio, pestillo de gancho y cierre giratorio.
- Bloque de gancho de 150 t con cinco polipastos de 76,2 cm para cable de 26 mm con gancho giratorio de una lengüeta, pestillo de gancho y cierre giratorio.
- Bloque de gancho de 150 t con cinco polipastos de 76,2 cm para cable de 26 mm con gancho giratorio dúplex, pestillo de gancho y cierre giratorio.
- Kit de prueba hidráulico.
- Kits de intervalo de servicio.
- Color de pintura especial (distinto de los colores estándar rojo y negro de Manitowoc).
- Calcomanías especiales de cliente: calcomanías de vinilo por encargo del nombre o logotipo según diseños suministrados por el cliente.
- Embalaje de exportación: grúa básica, secciones de pluma y plumín.

Torretta



Motore

Modello Cummins QSL9-300 Tier III, a 6 cilindri, 224 kW (300 hp) a 2100 giri/minuto.

Modello Cummins QSL9-320 Tier IVi, a 6 cilindri, 239 kW (320 hp) a 2100 giri/minuto.

Include riscaldatore del blocco motore (120 V), riscaldatore aria per ausilio avviamento (24 V), riscaldatore olio (120 V), silenziatore di scarico di alta qualità (Tier III) o filtro antiparticolato diesel (Tier IVi), radiatore e ventola. Avviamento 24 volt e alternatore 70 amp.

Un serbatoio carburante diesel con capacità di 568 l, montato sul lato destro della torretta con vetro spia e indicatore di livello elettrico.



Comandi

I servocomandi idraulici forniscono risposta a velocità infinitamente variabile direttamente proporzionale al movimento della leva di comando. I comandi includono il sistema operativo CANBUS Manitowoc che fornisce logica di controllo a microprocessore, controllo della pompa, diagnostica di bordo e informazioni di servizio.

Il sistema RCL/RCI (Rated Capacity Limiter/Rated Capacity Indicator) è di serie per braccio principale e punta braccio superiore.

L'avvisatore acustico per traslazione e rotazione sono di serie.



Impianto idraulico

Tre pompe ad alta pressione sono azionate dal motore. Due pompe forniscono l'energia idraulica che consente capacità multifunzionale simultanea. Una pompa fornisce potenza idraulica indipendente "a ciclo chiuso" al sistema di rotazione. Una quarta pompa supplementare è richiesta per il «free fall».

Il serbatoio idraulico ha una capacità di 600 l ed è dotato di sfiato, spia e indicatore di livello elettrico, sistema di accesso per pulizia e diffusore interno.

Ogni funzione è dotata di valvole di sicurezza per proteggere il circuito idraulico da sovraccarichi o scosse.

Il circuito idraulico è provvisto di filtro serbatoio da dieci micron a flusso totale sostituibile. Tutto l'olio viene filtrato prima di tornare al serbatoio idraulico.

L'impianto idraulico comprende inoltre un radiatore dell'olio idraulico.



Argano

Due argani equivalenti azionati da motori idraulici a pistoncini assiali con portata variabile con riduttori planetari. Tamburi con scanalature per fune d. 26 mm.

Sollevamento/discesa con freno multi-disco (azionamento a molla, rilascio idraulico) e indicatori di rotazione.



Optional: funzione free fall per argano principale e/o secondario.

Optional: Argano ausiliario (terzo) montato nella sezione base del braccio. Include il sistema di controllo del terzo tamburo. Il tamburo ausiliario può essere utilizzato come argano per il brandeggio del falcone a volata variabile.



Optional: la preparazione del tamburo ausiliario comprende cablaggio elettrico, controlli, valvola di selezione idraulica e tubazioni.



Argano braccio

L'argano indipendente per il sollevamento braccio è costituito da un singolo tamburo scanalato per fune metallica con diametro 22 mm. Include fune metallica con diametro di 22 mm per 20 tagli.

Il tamburo è azionato da un motore idraulico a cilindrata fissa, accoppiato a freno interno e riduttore epicicloidale dotato di cricchetto e nottolino.



Montante mobile

Il montante mobile è lungo 7,2 m e collega il sistema di rinvio dell'argano braccio ai tiranti in acciaio. Se utilizzato con l'opzione self-erect, il montante serve per montare e smontare la gru. Il montante è in grado di sollevare e posizionare i cingoli, impilare i contrappesi e montare braccio e jib utilizzando il cilindro a montaggio automatico.

La torretta include cilindri di sollevamento dei contrappesi in grado di sollevare tutto il contrappeso per rimozione e installazione. Il contrappeso della sovrastruttura è fissato al basamento di rotazione con perni ad azionamento motorizzato.



Contrappeso

I cilindri di sollevamento dei contrappesi sono montati sul basamento di rotazione e collegati al vassoio del contrappeso. Il contrappeso superiore è fissato al basamento di rotazione con perni ad azionamento idraulico.

Il contrappeso superiore è costituito da un vassoio mono pezzo e da otto piastre superiori. Le piastre della serie 2 sono fissate alla scocca (a ciascun lato) e pesano 8 t ciascuna.

Serie 1

Peso superiore (6 pezzi + vassoio).....45 100 kg

Serie 2

Peso superiore (8 pezzi + vassoio).....55 100 kg

Peso scocca (2 pezzi) 16 000 kg

Peso totale71 100 kg



Rotazione

Il riduttore epicicloidale singolo montato sul basamento di rotazione è azionato da un motore idraulico a pistoncini. In dotazione un freno interno e un blocco manuale di rotazione a quattro posizioni.

Velocità massima di rotazione: 2,5 giri/minuto.



Cabina

Cabina in acciaio zincato isolata e completamente chiusa; provvista di porta scorrevole, ampi vetri di sicurezza su tutti i lati e tetto. L'avvisatore acustico, il riscaldamento cabina, i tergicristalli anteriori e tetto, l'aria condizionata, la luce interna, parasole parasole e ombra, l'estintore e il ventilatore sono di serie.



Optional: cabina inclinabile.



Optional: coperture in nylon per protezione finestre.

Carro



Scocca

Gruppo in acciaio ad alta resistenza con sistema di connessione FACTTM Manitowoc, che incorpora due perni ad azionamento idraulico per una rapida installazione e rimozione dei cingoli.



Cingoli

I gruppi cingolati sono strutture in acciaio altamente resistente, lunghe 8,0 m, provviste di pattini in acciaio fuso larghi 1,1 m. Ogni cingolo è alimentato in modo indipendente da un motore idraulico a cilindrata variabile che aziona una riduzione epicicloidale. I cingolati consentono una forte trazione che permette controrotazione a pieno carico. La velocità massima a terra è di 1,8 km orari.

Braccio



Braccio principale n. 74

La gru è dotata di braccio base con profilo tubolare n. 74 di 15 m, costituito da una sezione base di 6,0 m e da una punta di 9 m, con sei pulegge a cuscinetti a rulli con diametro di 65,1 cm. Il braccio n. 74 utilizza pendant a fune metallica.

Il sistema di perni a cerniera del braccio azionato idraulicamente è costituito da cilindro, tubazioni, controlli operativi e dispositivo di bloccaggio.

L'arresto braccio con cuscinetto a molla e l'arresto braccio automatico sono di serie.

Preparazione jib a volata variabile inclusa di serie.



La lunghezza del braccio n. 74 viene aumentata usando inserti braccio di 3,0 m, 6,0 m e 12 m con pendant in fune metallica. La lunghezza massima del braccio è di 84,0 m in ASME B30.5. 81,0 m in EN13000.



Gancio a palla da 13,6 t di serie.



Jib fisso n. 134



Il jib fisso base n. 134 di 9,1 m è costituito da una testa jib di 4,6 m e da un lato superiore jib di 4,6 m, con puntone per jib di 3,8 m, fune metallica, pendenti e supporto jib. Sistema RCL/RCI incluso.



La lunghezza del jib fisso n. 134 viene aumentata usando inserti di 3,0 m e di 6,1 m con pendenti in fune metallica. La lunghezza massima del jib fisso è di 24,4 m.



Jib a volata variabile n. 135



Il jib a volata variabile base n. 135 di 21,3 m è costituito da una testa di 8,2 m, un inserto di 6,1 m, un inserto superiore di 7,0 m con due pulegge da 68,6 cm. Sono inclusi anche sistema RCL/RCI, sezioni jib collegate con perno, pendenti, puntoni fissi, puntoni per jib, pendenti di supporto, ruota punta braccio e argano di sollevamento del jib mobile con fune 26 mm.



Il jib a volata variabile n. 135 viene allungato con inserti di 3,0 m, 6,1 m e 12,2 m con cavi metallici pendenti. La lunghezza massima del jib mobile è di 51,8 m.

Optional



Il sistema automontante include: cilindri di sollevamento scocca con piastre, controlli, cilindro automontante, supporto installazione sezione base braccio, cilindri contrappesi e catena sollevamento cingoli.



Punta braccio superiore staccabile con puleggia con cuscinetti a rulli conici con diametro di 76,2 cm per punta braccio n. 74 (è la stessa punta del braccio superiore utilizzata su 555, 777, 999, 2250, 16000 e 18000).



Blocchi e ganci

Blocco gancio da 27,2 t con una puleggia di 76,2 cm per fune metallica di 26 mm con gancio rotante, dispositivo di chiusura del gancio e fermo del gancio.

Blocco gancio da 54 t con due pulegge di 76,2 cm per fune metallica di 26 mm con gancio rotante, dispositivo di chiusura del gancio e fermo del gancio.

Blocco gancio da 91 t con tre pulegge di 76,2 cm per fune metallica di 26 mm con gancio rotante, dispositivo di chiusura del gancio e fermo del gancio.

Blocco gancio da 150 t con cinque pulegge di 76,2 cm per fune metallica di 26 mm con gancio rotante, dispositivo di chiusura del gancio e fermo del gancio.

Blocco gancio da 150 t con cinque pulegge di 76,2 cm per fune metallica di 26 mm con gancio rotante ad ancora, dispositivo di chiusura del gancio e fermo del gancio.



Kit prove idrauliche.



Kit intervalli di assistenza.



Vernice speciale (diversa dai colori standard rosso e nero di Manitowoc.)



Adesivi speciali cliente: adesivo(i) in vinile personalizzato(i) con nome e logo da originali forniti dal cliente.



Imballo export: gru base, sezioni braccio e jib.

Поворотная часть



Двигатель

Cummins QSL9-300 Tier III, 6 цилиндров, 224 кВт (300 л.с.) при 2100 регулируемых об./мин.

Cummins QSL9-320 Tier IVi, 6 цилиндров, 239 кВт (320 л.с.) при 2100 регулируемых об./мин.

Подогрев двигателя (120 В), вспомогательные пусковые и греющие тели воздуха (24 В) и м.сл. (120 В), эффективный глушитель (Tier III) или с жевый фильтр (Tier IVi), радиатор и вентилятор.

Стартер 24 В и генератор 70 А.

Бак для дизельного топлива объемом 568 л с одной стороны поворотной части крана с визуальным и электрическим датчиком уровня.



Система управления

Гидравлическая система управления с плавной регулировкой скорости пропорционально перемещению рычага управления. Опережающая система CANBUS Manitowoc с микропроцессором, контролем датчиков, бортовой диагностикой и сервисной информацией.

Стандартный контроль пределов для грузоподъемной и вспомогательной лебедок.

Стандартные ограничитель и индикатор номинальной грузоподъемности для основной стрелы и ее головки. Выбор режимов "останов" или "только предупреждение".

Стандартная тревожная сигнализация перемещения и поворота.



Гидравлическая система

Три насоса высокого давления с приводом от двигателя. Две насоса гидравлической системы с одновременной многофункциональностью. Один насос независимого замкнутого контура системы поворота. Для режима свободного перемещения требуется дополнительный четвертый насос.

Гидравлический резервуар объемом 600 л с сапуном, визуальным и электрическим датчиком уровня, доступом для промывки и внутренним диффузором.

Каждый гидравлический контур снабжен предохранительными клапанами для защиты от перегрузки и гидроудара.

В контуре установлен сменный полнопоточный фильтр с абсолютной тонкостью фильтрации 10 мкм. Перед возвратом в гидравлический резервуар весь объем масла фильтруется.

Гидравлическая система также снабжена охладителем масла.



Лебедка основного подъема

Две идентичные лебедки с приводом от независимых поршневых гидромоторов переменного рабочего объема через планетарные редукторы. Барабаны с желобами под трос 26 мм.

Стандартные подъем/опускание выполняются с вращающимися многодисковыми тормозами (с пружинным тормозом и гидравлическим отключением) и индикаторами вращения барабанов.

Опция: режим свободного перемещения для переднего и/или заднего барабана.

Опция: вспомогательный (третий) барабан с гидравлическим приводом на основной стреле. Включает систему управления третьим барабаном. Вспомогательный барабан может использоваться с подвижным гуськом при его установке.

Опция: подготовка к установке вспомогательного барабана – электропроводка, органы управления, гидравлический селекторный клапан и м.сл.опроводы.



Стреловая лебедка

Независимая стреловая лебедка с одним барабаном с желобом под трос 22 мм. Включает трос 22 мм для 20-кратной заправки.

Барабан имеет привод от гидромотора постоянного рабочего объема с внутренним тормозом и планетарным редуктором с храповиком и предохранителем.



Мачта

Подвижная мачта длиной 7,2 м соединяет систему стреловой лебедки со стандартной опорной подвеской стрелы. При использовании дополнительного комплекта для монтажа, мачта используется для монтажа и демонтажа крана. Мачта позволяет поднимать и устанавливать узлы гусеничного шасси, укладывая противовесы и собирать стрелу и гусек, используя цилиндр с монтажом.

Поворотное основание включает цилиндры для подъема всего противовеса поворотной части крана при его снятии и установке. Противовес поворотной части соединен с поворотным основанием при помощи стержней с механическим приводом.



Противовес

Цилиндры подъема противовеса установлены на поворотном основании, их верхние части соединены с площадкой противовеса. Верхний противовес соединен с поворотным основанием при помощи стержней с гидравлическим приводом.

Верхний противовес состоит из одной площадки с восемью блоками. Блоки противовеса кузовов Серии 2 закреплены на кузове (с каждой стороны) и имеют вес 8 тонн каждый.

Серия 1

Верхний противовес (6 блоков + площадка)..... 45 100 кг

Серия 2

Верхний противовес (8 блоков + площадка)..... 55 100 кг

Противовес кузовов (2 блок)..... 16 000 кг

Общий вес 71 100 кг



Система поворота

Независимый поворотный привод установлен на поворотном основании и имеет прямозубый привод от поршневого гидромотора через планетарный редуктор. Привод имеет внутренний тормоз и четырехпозиционный ручной замок.

Максимальная скорость поворота : 2,5 об./мин.



Кабина

Полностью закрытая кабина из легированной стали со сдвижной дверью и большими окнами с безосколочными стеклами со всех сторон и на крыше. В стандартную комплектацию входят звуковая сигнализация, обогреватель кабины, передние и верхние стеклоочистители, кондиционер воздуха, верхнее освещение, солнцезащитный козырек и шторки, огнетушитель и вентилятор для циркуляции воздуха.

Опция: наклонная кабина.

Опция: нейлоновые драпировки окон.

Нижняя часть



Кузов

Высокопрочная стальная конструкция с системой соединений Manitowoc FACT™ с двумя гидравлическими плечами для быстрой установки и снятия гусениц.



Гусеницы

Гусеницы длиной 8 м, из высокопрочной стали с траками из литой стали шириной 1,1 м. Каждый гусениц с независимым приводом от гидромотора переменного рабочего объема через планетарный редуктор. Гусеницы обеспечивают тяговое усилие, достаточное для преодоления с полной номинальной нагрузкой. Максимальная скорость движения 1,8 км/ч.

Навесные органы



Основная стрела № 74

Базовая решетчатая трубчатая стрела № 74 длиной 15 м состоит из основной длиной 6 м и верхней части длиной 9 м с шестью шкивами 65,1 см и роликовых подшипников. Для стрелы № 74 используется тросовый подвес.

Опорная система имеет гидравлический привод и состоит из цилиндра, мачты, опора, органов управления и устройств блокировки.

В стандартную комплектацию входят механический с пружинным тормозом и автоматический электронный ограничитель.

В стандартную комплектацию входит подготовка к установке подвижного гуська.

Длина стрелы № 74 увеличивается при помощи вставки длиной 3,6 и 12 м с тросовыми подвесами. Максимальная длина стрелы 84 м (ASME B30.) с 81 м (EN13000).

В стандартную комплектацию входит вертлюжный крюк грузоподъемностью 13,6 т с натяжным шлангом.



Неподвижный гусек № 134

Базовый неподвижный решетчатый трубчатый гусек № 134 длиной 9,1 м состоит из основной длиной 4,6 м и верхней части длиной 4,6 м со стойкой 3,8 м, тросом, подвесами и оттяжками. Включено оборудование для индикации / ограничения номинальной грузоподъемности.

Длина неподвижного гуська № 134 увеличивается при помощи вставки длиной 3 и 6,1 м с тросовыми подвесами. Максимальная длина неподвижного гуська 24,4 м.



Подвижный гусек № 135

Базовый решетчатый трубчатый подвижный гусек № 135 длиной 21,3 м состоит из основной длиной 8,2 м, вставки длиной 6,1 м и верхней части длиной 7 м с двумя шкивами 68,6 см и роликовых подшипников. В комплект поставки также входит оборудование для индикации / ограничения номинальной грузоподъемности, шарнирно сочлененные секции гуська, подвесы, неподвижная стойка, стойка гуська, оттяжки, колесо головки стрелы и трос подвижного гуська 26 мм.

Длина подвижного гуська № 135 увеличивается при помощи вставки длиной 3,6,1 и 12,2 м с тросовыми подвесами.

Максимальная длина подвижного гуська 51,8 м.

Нижняя часть

Система с монтажом включает подъемные цилиндры кузов с опорными площадками, органами управления, цилиндры с монтажом, опоры для установки основной стрелы, цилиндры противовесов и цепь крепления гусениц.

Съемная головка со шкивом 76,2 см с коническим роликовым подшипником для верхней части стрелы № 74 (эти головки используются в моделях 555, 777, 999, 2250, 16000 и 18000)

Блоки и крюки

Крюковой блок грузоподъемностью 27,2 т со шкивом 76,2 см под трос 26 мм с вертлюжным крюком, предохранительным замком и вертлюжным стопором.

Крюковой блок грузоподъемностью 54 т с двумя шкивами 76,2 см под трос 26 мм с вертлюжным крюком, предохранительным замком и вертлюжным стопором.

Крюковой блок грузоподъемностью 91 т с тремя шкивами 76,2 см под трос 26 мм с вертлюжным крюком, предохранительным замком и вертлюжным стопором.

Крюковой блок грузоподъемностью 150 т с пятью шкивами 76,2 см под трос 26 мм с одинарным вертлюжным крюком, предохранительным замком и вертлюжным стопором.

Крюковой блок грузоподъемностью 150 т с пятью шкивами 76,2 см под трос 26 мм с двойным вертлюжным крюком, предохранительным замком и вертлюжным стопором.

Комплект для гидравлических испытаний.

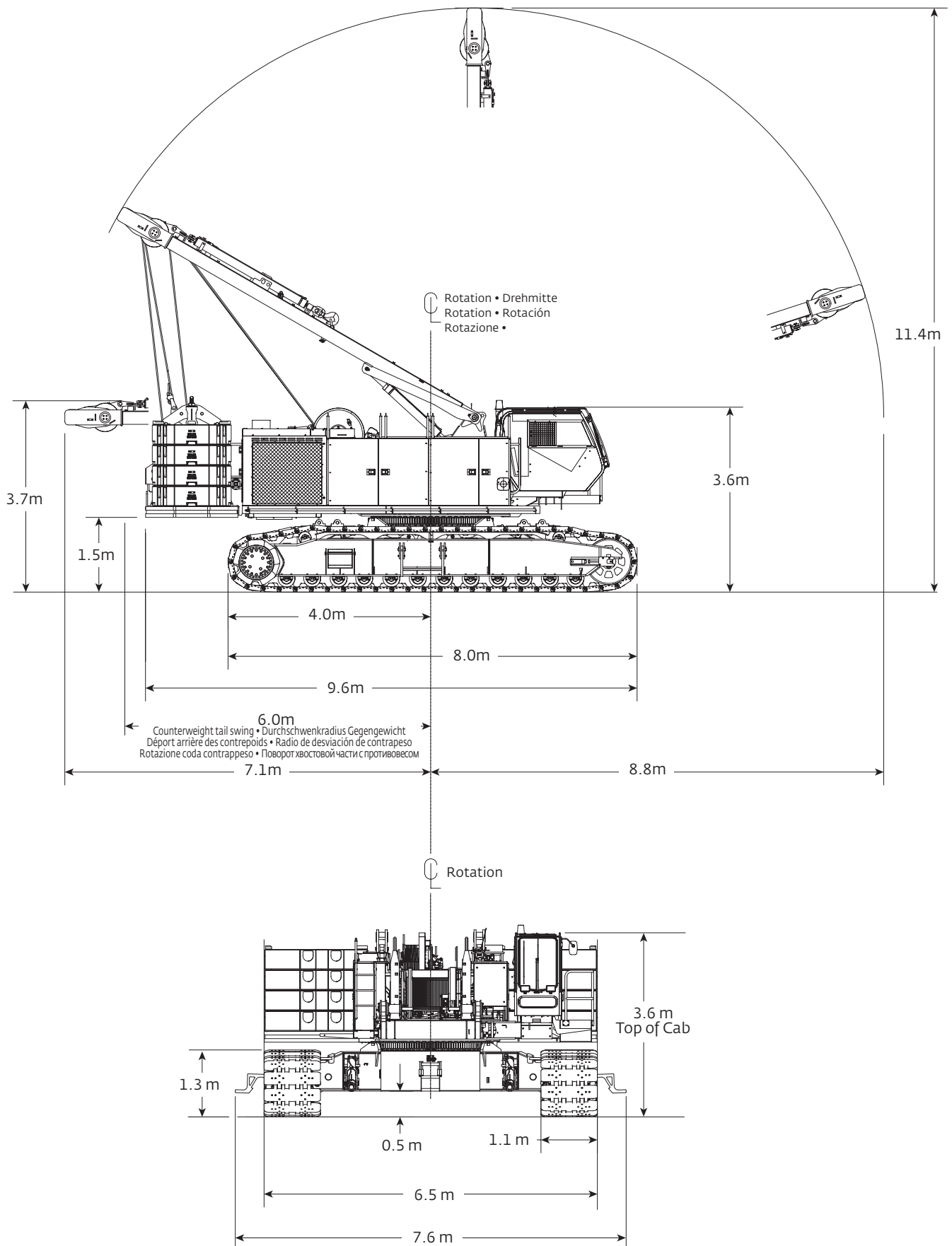
Комплекты для межсервисных интервалов.

Окраска в цвет (кроме стандартного черного цвета Manitowoc).

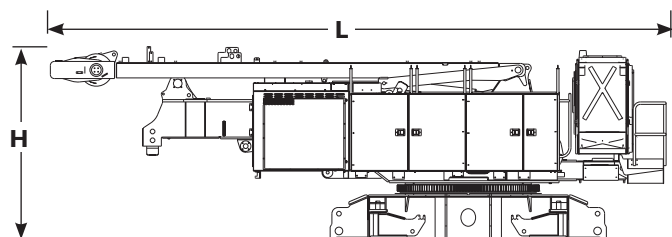
Материалы изготовления: виниловые наклейки с названием и/или логотипом по предоставленным заказчикам оригиналам.

Экспортная комплектация: базовый крюк, секции стрелы и гуська.

Outline dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones externas • Dimensioni • Габаритные размеры

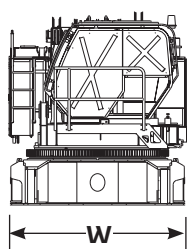


Outline dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones externas • Dimensioni • Габаритные размеры

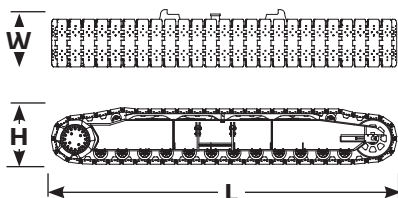


Basic crane • Grundgerät • Machine de base Grúa básica • Gru base • Базовый кран

Length • Länge • Longueur	10,52 m
Longitud • Lunghezza • длина	
Width • Breite • Largeur	3,00 m
Anchura • Larghezza • Ширина	
Height • Höhe • Hauteur	3,30 m
Altura • Altezza • высота	
Weight • Gewicht • Poids	35 955 kg
Peso • Peso • вес	

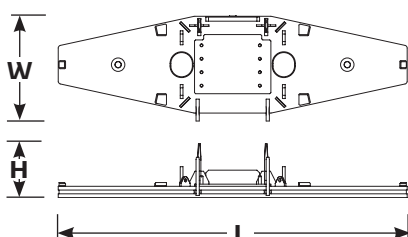


Note: Weight includes carbody, upperworks, operator's cab, mast, boom-boist wire rope, maximum hoist and whip lines on drums, optional self-assembly jacks, full hydraulic fluid reservoir, and half tank of fuel. • Anmerkung: Im Gewicht inbegriffen sind Mittelstück, Oberwagen, kabine, Mast, Einziehwirk mit Beseilung, Haupthubwinde und Hilfschubwinde mit Beseilung max. Länge optionale Abstützung am Mittelstück, Hydrauliktank befüllt, und halbvoller Kraftstoffbehälter. • A noter : le poids comprend la partie centrale, la superstructure, la cabine de commande, le mât, le câble de relevage de flèche, les lignes de levage maximal et auxiliaire sur tambours, les vérins d'auto-assemblage en option, le réservoir de fluide hydraulique plein, et un demi-réservoir de carburant. • Nota: En el peso se incluyen la carrocería, la estructura superior, la cabina del operario, el mástil, el cable de cabrestante-pluma, las líneas máximas de cabrestante y secundaria en los tambores, los gatos de automontaje opcionales, el depósito de líquido hidráulico completo y medio depósito de combustible. • Nota: il peso include scocca, torretta, cabina operatore, montante, fune metallica braccio-sollevatore, argano di sollevamento massimo e argano ausiliario su tamburi, jack automontante optional, serbatoio fluido idraulico pieno e serbatoio carburante mezzo pieno. • Примечание: м.с.с. включ. кузов, верхнюю часть, кабину, м.ст., стреловой трос, вспомог. тельные и грузоподъемные тросы, м.к.с.м. льной длины, н.б.р.б.н.х., дополнительные силовые цилиндры для с.момонт.ж., полный гидр.влический резервуар и н.половину з.полненный топливный б.к.



Crawlers • Raupenträger • Chenilles Orugas • Cingolati • Гусеницы

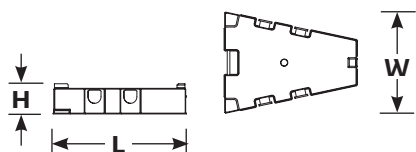
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	7,99 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,32 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	1,89 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	15 672 kg



Counterweight tray • Gegengewichtsgrundplatte • Chariot de contrepoids • Bandeja de contrapeso • Vassoio contrappeso • Площадка противовеса

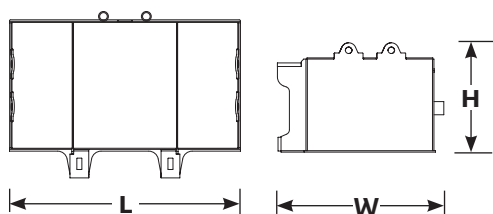
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	6,49 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,95 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	0,33 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	14 741 kg

Outline dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones externas • Dimensioni • Габаритные размеры



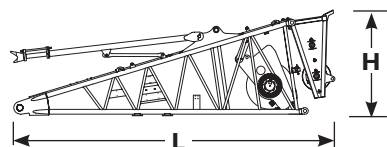
Upper side counterweight • Oberwagen Gegengewicht • Contrepoids supérieur • Contrapeso de estructura superior • Contrappeso lato superiore • Противовес верхней части

Série 1 • Baureihe 1 • Série 1 • Série 1 • Série 1 • Серия 1	x 6
Série 2 • Baureihe 2 • Série 2 • Série 2 • Série 2 • Серия 2	x 8
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	2,03 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,54 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	0,46 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	5 001 kg



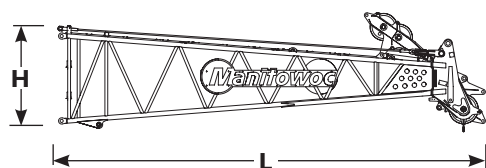
Lower carbody counterweight • Zentralballast • Contrepoids inférieur partie centrale • Contrapeso de carrocería inferior • Contrappeso scocca inferiore • Противовес нижней части

Séries 2 • Baureihe 2 • Série 2 • Séries 2 • Séries 2 • Серия 2	x 2
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	1,93 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,32 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	0,90 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	8 000 kg



6,0 m N° 74 boom butt and wire rope guide and boom stop • 6,0 m Nr. 74 Hauptauslegerfußstück, Seilführungsrolle und Rückfallsicherung • Section inférieure 6,0 m, guide-câble et limiteur pour flèche n° 74 • Extremo de pluma n.º 74 de 6 m y guía de cable y tope de pluma • Testa braccio n. 74 di 6,0 m, guida fune metallica e arresto braccio • Основание стрелы № 74 длиной 6 м, направляющая троса и стопор стрелы

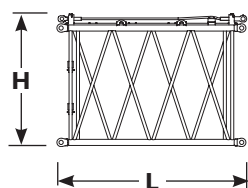
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	6,84 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	2,09 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,25 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	4 177 kg



9,0 m N° 74 boom top and wire rope guide and pendants • 9,0 m Nr. 74 Hauptauslegerspitze, Seilführungsrolle und Abspannung • Section supérieure 9,0 m et guide-câble et tirants pour flèche n° 74 • Cabezal de pluma n.º 74 de 9 m y guía de cable y colgantes • Lato superiore braccio n. 74 di 9,0 m, guida fune metallica e cavi pendenti • Верхняя часть стрелы № 74 длиной 9 м, направляющая троса и подвесы

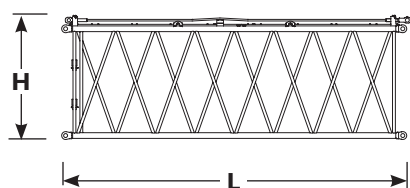
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	9,57 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	2,01 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,52 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	3 831 kg

Outline dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones externas • Dimensioni • Габаритные размеры



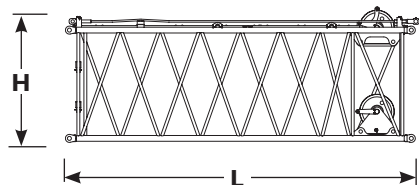
3,0 m N° 74 main boom insert and pendants • 3,0 m Nr. 74 Hauptausleger-Zwischenstück mit Abspannung • Rallonge 3,0 m et tirants pour flèche principale n° 74 • Inserto de pluma principal n° 74 de 3 m y colgantes • Inserti e cavi pendenti n. 74 di 3,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 3 м и подвесы

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	3,15 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	2,01 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,21 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	582 kg



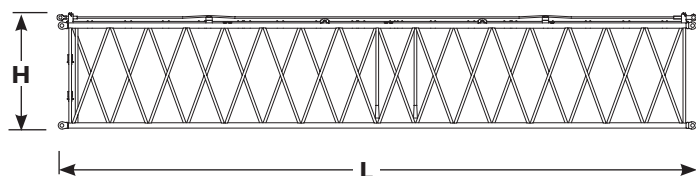
6,0 m N° 74 main boom insert and pendants • 6,0 m Nr. 74 Hauptausleger-Zwischenstück mit Abspannung • Rallonge 6,0 m et tirants pour flèche principale n° 74 • Inserto de pluma principal n° 74 de 6 m y colgantes • Inserti e cavi pendenti n. 74 di 6,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 6 м и подвесы

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	6,21 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	2,01 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,21 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	924 kg



6,0 m N° 74 main boom insert with sheaves and pendants • 6,0 m Nr. 74 Hauptausleger-Zwischenstück mit Seilführungsrollen und Abspannung • Rallonge 6,0 m pour flèche principale n° 74 avec poulies et tirants • Inserto de pluma principal n° 74 de 6 m con polipastos y colgantes • Inserto braccio principale con pulegge e cavi pendenti n. 74 di 6,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 6 м, шкивы и подвесы

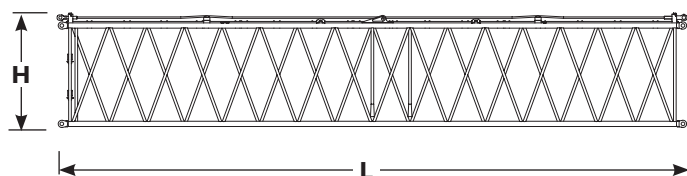
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	6,21 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	2,01 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,38 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	1 377 kg



12,0 m No. 74 main boom insert and pendants • 12,0 m Nr. 74 Hauptausleger-Zwischenstück mit Abspannung Rallonge 12,0 m et tirants pour flèche principale n° 74 • Inserto de pluma principal n° 74 de 12 m y colgantes Inserti e cavi pendenti n. 74 di 12,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 12 м и подвесы

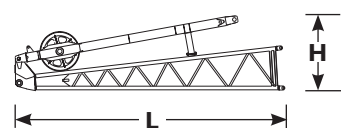
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	12,17 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	2,01 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,21 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	1 687 kg

Outline dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones externas • Dimensioni • Габаритные размеры



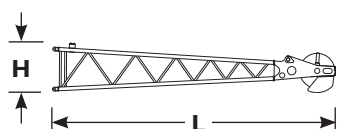
12,0 m N° 74 main boom insert with backstay and pendants • 12,0 m Nr. 74 Hauptauslegerverlängerung mit Abspannung und Gehänge • Rallonge 12,0 m pour flèche n° 74 avec bride arrière et tirants • Inserto de pluma principal n° 74 de 12 m con brandal y colgantes • Inserto braccio principale con supporto e cavi pendenti n. 74 di 12,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 12 м, оттяжка и подвесы

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	12,17 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	2,01 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,21 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	1 711 kg



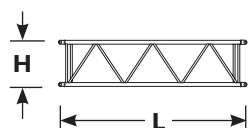
4,6 m N° 134 jib butt, strut and stop • 4,6 m Nr. 134 Fußstück starrer Hilfsausleger mit Abspannstütze • Section inférieure 4,6 m, jambe et limiteur pour fléchette n° 134 • Extremo de plumín n.º 134 de 4,6 m, barra y tope • Testa jib, puntone e arresto n. 134 di 4,6 m • Основание гуська № 134 длиной 4,6 м, стойка и стопор

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	4,67 m
Width • Stoffbreite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	0,86 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	1,29 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	635 kg



4,6 m N° 134 jib top and pendants • 4,6 m Nr. 134 Spitze starrer Hilfsausleger mit Abspannung • Section supérieure 4,6 m et tirants pour fléchette n° 134 • Cabezal de plumín n.º 134 de 4,6 m y colgantes • Lato superiore jib e cavi pendenti n. 134 di 4,6 m • Верхняя часть гуська № 134 длиной 4,6 м и подвесы

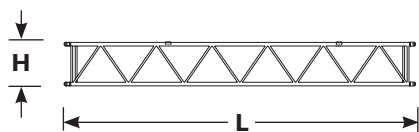
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	4,93 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	0,79 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	0,79 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	553 kg



3,0 m N° 134 jib insert and pendants • 3,0 m Nr. 134 Zwischenstück starrer Hilfsausleger mit Abspannung • Rallonge 3,0 m et tirants pour fléchette n° 134 • Inserto de plumín n.º 134 de 3,0 m y colgantes • Inserto jib e cavi pendenti n. 134 di 3,0 m • Вставка гуська № 134 длиной 3 м и подвесы

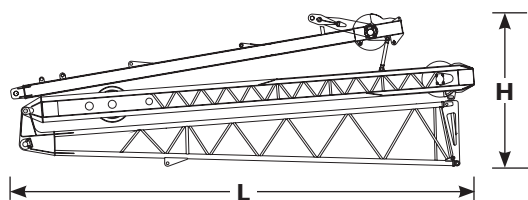
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	3,12 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	0,79 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	0,79 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	218 kg

Outline dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones externas • Dimensioni • Габаритные размеры



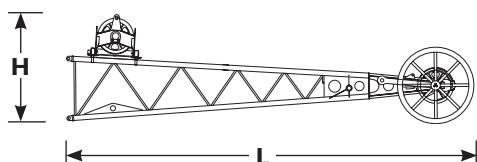
6,1 m N° 134 jib insert and pendants • 6,1 m Nr. 134 Zwischenstück starrer Hilfsausleger mit Abspannung • Rallonge 6,1 m et tirants pour fléchette n° 134 • Inserto de plumín n.º 134 de 6,1 m y colgantes • Inserto jib e cavi pendenti n. 134 di 6,1 m • Вставка гуська № 134 длиной 6,1 м и подвесы

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	6,17 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	0,79 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	0,79 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	340 kg



8,2 m N° 135 luffing jib butt and struts • 8,2 m Nr. 135 Fußstück wippbarer Hilfsausleger mit Wippstützen • Section inférieure 8,2 m et jambes pour fléchette à volée variable n° 135 • Extremo de plumín abatible n° 135 de 8,2 m y barras • Testa jib mobile e puntoni n. 135 di 8,2 m • Основание подвижного гуська № 135 длиной 8,2 м и стойки

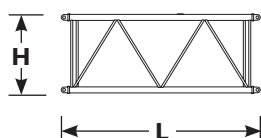
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	8,81 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,57 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,92 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	4 477 kg



7,0 m N° 135 luffing jib top, roller and pendants • 7,0 m Nr. 135 Spitze wippbarer Hilfsausleger, Seilführungsrolle und Abspannung • Section supérieure 7,0 m, galet et tirants pour fléchette à volée variable n° 135 • Cabezal de plumín abatible n.º 135 de 7 m, rodillo y colgantes • Lato superiore jib mobile, rullo e cavi pendenti n. 135 di 7,0 m • Верхняя часть подвижного гуська № 135 длиной 7 м, подшипник и подвесы

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	7,80 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,52 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	2,02 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	1 984 kg

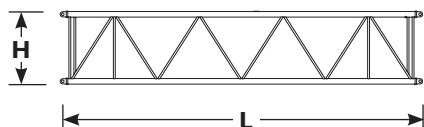
Includes wire rope guide • Drahtseilführung inbegriffen • Guide-câble inclus • Incluye guía de cable • Include guida fune metallica • Включ я н пр вляющую трос



3,0 m N° 135 luffing jib insert and pendants • 3,0 m Nr. 135 Zwischenstück wippbarer Hilfsausleger mit Abspannung • Rallonge 3,0 m et tirants pour fléchette à volée variable n° 135 • Inserto de plumín abatible n.º 135 de 3,0 m y colgantes • Inserto jib mobile e cavi pendenti n. 135 da 3,0 m • Вставка подвижного гуська № 135 длиной 3 м и подвесы

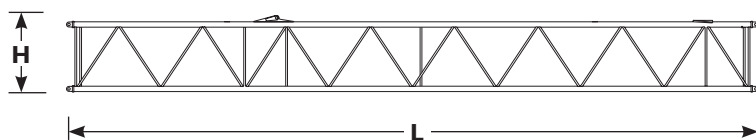
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	3,15 m
Width • Stoffbreite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,52 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	1,30 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	381 kg

Outline dimensions • Abmessungen • Encombrement Dimensiones externas • Dimensioni • Габаритные размеры



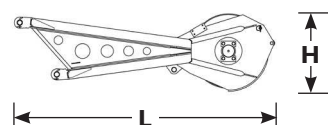
6,1 m N° 135 luffing jib insert and pendants • 6,1 m Nr. 135 Zwischenstück wippbarer Hilfsausleger mit Abspannung • Rallonge 6,1 m et tirants pour fléchette à volée variable n° 135 • Inserto de plumín abatible n.º 135 de 6,1 m y colgantes • Inserto jib mobile e cavi pendenti n. 135 da 6,1 m • Вставка подвижного гуська № 135 длиной 6,1 м и подвесы

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	6,20 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,52 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	1,30 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	612 kg



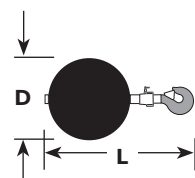
12,2 m N° 135 luffing jib insert with backstays and pendants • 12,2 m Nr. 135 Zwischenstück wippbarer Hilfsausleger mit Abspannung • Rallonge 12,2 m pour fléchette à volée variable n° 135 avec brides arrière et tirants • Inserto de plumín abatible n.º 135 de 12,2 m con brandales y colgantes • Inserto jib mobile n. 135 di 12,2 m con supporti e cavi pendenti • Вставка подвижного гуська № 135 длиной 12,2 м, оттяжки и подвесы

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	12,29 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	1,52 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	1,30 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	1 050 kg



N° 74 upper boom point • Nr. 74 Schnellhubspitze • Ancre en tête de flèche n° 74 • Punto de pluma superior n.º 74 • Punta braccio superiore n. 74 • Верхняя головка стрелы № 74

Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	2,64 m
Width • Breite • Largeur • Anchura • Larghezza • Ширина	0,41 m
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	0,81 m
Weight • Gewicht • Poids • Peso • Peso • вес	420 kg



Weight ball • Hakengehänge • Poids • Bola de peso • Sfera peso • Натяжной шар

Capacity/Swivel • Kapazität/Schwenken • poids pivotant • Capacidad / Swivel • Capacità / girevole • Емкость / Поворот	14 t
Height • Höhe • Hauteur • Altura • Altezza • высота	594 kg
Diameter • Durchmesser • Diamètre • Diámetro • Diametro • Диаметр	0,53 m
Length • Länge • Longueur • Longitud • Lunghezza • длина	1,13 m

Transport data • Angaben zum Transport • Transport Datos de transporte • Dati di trasporto • Данные о транспортировке

Load summary • Lastübersicht • Sommaire de charge • Resumen de carga Riepilogo carichi • Сводная таблица грузов

Item • Baugruppe • Élément • Artículo • Articolo • Позиция	84 m N° 74 boom + 24,4 m N° 134 fixed jib Series 2 counterweight Quantity on trailer load # (Does not include blocking, strapping, etc.) 84 m Nr. 74 Ausleger + 24,4 m Nr. 134 starrer Hilfsausleger Baureihe 2 Gegengewicht Anzahl Packstücke auf Trailer # (ohne Unterlagen und Verzurrung) Flèche 84 m N° 74 + fléchette fixe 24,4 m N° 134 Série 2, contrepoids Quantité sur charge remorque (n'inclut pas le mouflage, les sangles, etc.) Pluma n.º 74 de 84 m + plumín fijo n.º 134 de 24,4 m contrapeso de serie 2 Cantidad en carga de remolque # (no incluye bloqueo, sujeción con correa, etc.) Contrappeso serie 2 braccio n. 74 di 84 m + jib fisso n. 134 di 24,4 m Quantità su carico trailer # (Non include blocco, collegamento con piattina, etc.) Стрела 84 м № 74, неподвижный гусек 24,4 м № 134, Серия 2, противовес Кол-во на трейлер (не включая блокировку, строповку и т.д.)									
	kg	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Basic crane • Basiskran • Machine de base • Máquina base • Macchina base • Базовая машина	35 955	1								
Crawlers • Raupenträger • Chenilles • Orugas • Cingolati • Гусеницы	15 672								1	
Crawlers • Raupenträger • Chenilles • Orugas • Cingolati • Гусеницы	15 672									1
9,0 m N° 74 boom top, wire rope guide, pendants • 9,0 m Nr. 74 Hauptauslegerspitze, Seilführungsrolle und Abspannung • Section supérieure 9,0 m, guide-câble et tirants pour flèche n° 74 • Cabezal de pluma n.º 74 de 9 m, guía de cable y colgantes • Lato superiore braccio n. 74 di 9,0 m, guida fune metallica e cavi pendenti • Верхняя часть стрелы № 74 длиной 9 м, направляющая троса и подвесы	3 831							1		
6,0 m N° 74 boom butt, wire rope guide, boom stop • 6,0 m Nr. 74 Hauptauslegerfußstück, Seilführungsrolle und Rückfallsicherung • Section inférieure 6,0 m, guide-câble et limiteur pour flèche n° 74 • Extremo de pluma n.º 74 de 6 m y guía de cable y tope de pluma • Testa braccio n. 74 di 6,0 m, guida fune metallica e arresto braccio • Основание стрелы № 74 длиной 6 м, направляющая троса и стопор стрелы	4 177								1	
Upper side counterweight • Oberwagen Gegengewicht • Contrepoids supérieur • Contrapeso de estructura superior • Contrappeso lato superiore • Противовес верхней части	5 001		2	2	1	1		2		
12,0 m N° 74 main boom insert, pendants • 12,0 m Nr. 74 Hauptausleger-Zwischenstück mit Abspannung • Rallonge 12,0 m, tirants pour flèche principale n° 74 • Inserto de pluma principal n° 74 de 12 m y colgantes • Inserti e cavi pendenti n. 74 di 12,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 12,0 м и подвесы	1 687		1	1	1	1				
12,0 m N° 74 main boom insert with backstay, pendants • 12,0 m Nr. 74 Hauptauslegerverlängerung mit Abspannung und Gehänge • Rallonge 12,0 m pour flèche n° 74 avec bride arrière et tirants • Inserto de pluma principal n° 74 de 12,0 m con brandal y colgantes • Inserto braccio principale con supporto e cavi pendenti n. 74 di 12,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 12 м, оттяжка и подвесы	1 711						1			
6,0 m N° 74 main boom insert, pendants • 6,0 m Nr. 74 Hauptausleger-Zwischenstück mit Abspannung • Rallonge 6,0 m, tirants pour flèche principale n° 74 • Inserto de pluma principal n° 74 de 6,0 m y colgantes • Inserti e cavi pendenti n. 74 di 6,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 6,0 м и подвесы	1 377							1		
3,0 m N° 74 main boom insert, pendants • 3,0 m Nr. 74 Hauptausleger-Zwischenstück mit Abspannung • Rallonge 3,0 m, tirants pour flèche principale n° 74 • Inserto de pluma principal n° 74 de 3,0 m y colgantes • Inserti e cavi pendenti n. 74 di 3,0 m • Вставка стрелы № 74 длиной 3,0 м и подвесы	582									1
Counterweight tray • Gegengewichtsgrundplatte • Chariot de contrepoids • Bandeja de contrapeso • Vassoio contrappeso • Площадка противовеса	14 741						1			
N° 74 upper boom point • Nr. 74 Schnellhubspitze • Ancrage en tête de flèche n° 74 • Punto de pluma superior n.º 74 • Punta braccio superiore n. 74 • Верхняя головка стрелы № 74	420		1							

Transport data • Angaben zum Transport • Transport Datos de transporte • Dati di trasporto • Данные о транспортировке

Load summary • Lastübersicht • Sommaire de charge • Resumen de carga Riepilogo carichi • Сводная таблица грузов										
4,6 m N° 134 jib butt, strut, stop • 4,6 m Nr. 134 Fußstück starrer Hilfsausleger mit Abspannstütze • Section inférieure 4,6 m, jambe et limiteur pour fléchette n° 134 • Inserto de plumín abatible n.º 135 de 12,2 m con brandales y colgantes • Inserto jib mobile n. 135 di 12,2 m con supporti e cavi pendenti • Вставка подвижного гуська № 135 длиной 12,2 м, оттяжки и подвесы	1 188			1						
3,0 m N° 134 jib insert, pendants • 3,0 m Nr. 134 Zwischenstück starrer Hilfsausleger mit Abspannung • Rallonge 3,0 m et tirants pour fléchette n° 134 • Inserto de plumín n.º 134 de 3,0 m y colgantes • Inserto jib e cavi pendenti n. 134 di 3,0 m • Вставка гуська № 134 длиной 3 м и подвесы	218				1					
6,1 m N° 134 jib insert, pendants • 6,1 m Nr. 134 Zwischenstück starrer Hilfsausleger mit Abspannung • Rallonge 6,1 m et tirants pour fléchette n° 134 • Inserto de plumín n.º 134 de 6,1 m y colgantes • Inserto jib e cavi pendenti n. 134 di 6,1 m • Вставка гуська № 134 длиной 6,1 м и подвесы	340		2							
Lower carbody counterweight • Zentralballast • Contrepoids inférieur partie centrale • Contrapeso de carrocería inferior • Contrappeso scocca inferiore • Противовес нижней части	8 000				1	1				
Weight ball • Hakengehänge • Poids • Bola de peso • Sfera peso • Натяжной шар	594							1		
Miscellaneous • Sonstiges • Divers • Miscelánea • Varie • Разное	2 813		1							
Payload for each trailer (kg) • Ladegewicht pro Anhänger (kg) • Charge utile de chaque remorque (kg) • Carga para cada remolque (kg) • Carico utile per ogni trailer (kg) • Полезный груз на каждом трейлере (kg) •		35 955	15 602	12 877	14 906	14 688	16 452	15 804	19 849	16 254

Performance data • Leistungsdaten • Performances Datos de rendimiento • Dati di prestazione • Рабочие характеристики

Main and whip drum - 12 500 kg • Haupt- und Hilfshubwerk - 12.500 kg • Treuil principal et auxiliaire - 12 500 kg • Tambor principal y de látigo - 12.500 kg • Tamburo principale e ausiliaria - 12.500 kg • Главный и вспомогательный барабаны - 12 500 кг

Layer • Lage • Couche Capa • Strato • Слои	Single line pull/single line speed • Seilzug/Seilgeschwindigkeit • Traction sur brin simple/vitesse du brin simple • Tracción de línea única/tambor de línea única • Trazione argano singolo/tamburo argano singolo • Тяга/барабан при одинарной запасовке m/min					
	1	2	3	4	5	6
Single line pull • seilzug • Traction de brin simple • Tracción de línea única • Trazione argano singolo • Тяга при одинарной запасовке kg						
0	96	103	111	119	127	135
12 500	67	72	78	83	89	95

Luffing hoist auxiliary drum - 9 070 kg • Wippwerk / Zusatzwinde - 9.070 kg • Tambour auxiliaire relevage à volée variable - 9 070 kg • Tambor auxiliar de cabrestante abatible - 9.070 kg • Tamburo ausiliario sollevamento mobile - 9.070 kg • Вспомогательный барабан подвижного гуська - 9 070 кг

Layer • Lage • Couche Capa • Strato • Слои	Single line pull/single line speed • Seilzug/Seilgeschwindigkeit • Traction sur brin simple/vitesse du brin simple • Tracción de línea única/tambor de línea única • Trazione argano singolo/tamburo argano singolo • Тяга/барабан при одинарной запасовке m/min							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Single line pull • Seilzug • Traction de brin simple • Tracción de línea única • Trazione argano singolo • Тяга при одинарной запасовке kg								
9 070	41	44	48	51	55	58	62	65

Hoist reeving for main load block - 26 mm - N° 74 main boom • Einscherung für Haupthakenflasche - 26 mm - Nr. 74 Hauptausleger • Mouflage pour moufle principal - 26 mm - Flèche principale N° 74 • Polipasto de cabrestante para bloque de carga principal - 26 mm - Pluma principal n.º 74 • Rinvio sollevatore per blocco carico principale - 26 mm - braccio principale n. 74 • Подвеска гуська для основного подъемного блока - 26 мм - основная стрела № 74

No. Parts of Line • Anzahl Seilstränge • Nbre de brins • N.º de ramales • N. parti dell'argano • Запасовки	Maximum Load • Höchstlast • Charge maximale • Carga máxima • Carico massimo • Максимальная грузоподъемность kg	
1		12 500
2		25 000
3		37 500
4		50 000
5		62 500
6		75 000
7		87 500
8		100 000
9		112 500
10		125 000
11		137 500
12		150 000
13		162 500
14		165 000

Performance data • Leistungsdaten • Performances
 Datos de rendimiento • Dati di prestazione • Рабочие характеристики

Wire rope lengths Boom N° 74 - or - Fixed jib N° 134 Boom N° 74 • Seillängen am Hauptausleger Nr. 74 - oder - starrem Hilfsausleger • Nr. 134 an Hauptausleger Nr. 74 • Longueurs de câble flèche N° 74 - ou - Fléchette fixe N° 134 flèche N° 74 • Longitudes de cable de pluma n.º 74 o plumín fijo n.º 134, pluma n.º 74 • Lunghezze fune metallica braccio n. 74 - o - jib fisso n. 134 su braccio n. 74 • Длина троса для стрелы N° 74 или для неподвижного гуська N° 134 и стрелы N° 74

Boom or boom and jib length Ausleger- bzw. Ausleger- und Hilfsauslegerlänge Longueur de la flèche ou de la flèche et de la fléchette Pluma o longitud de pluma y plumín Lunghezza braccio o braccio e jib Длина стрелы или стрелы с гуськом	Whip line (front or auxiliary drum) Hubseil (Hilfshubwerk oder Zusatzwinde Treuil auxiliaire (tambour avant ou auxiliaire Línea secundaria (tambor delantero o auxiliar) Argano ausiliario (tamburo anteriore o ausiliario) Вспомогательная лебедка (передний или вспомогательный барабан)		Hoist line (rear drum) Hubseil (Hauptwinde) Treuil principal (tambour arrière) Línea de cabestrante (tambor trasero) Argano di sollevamento (tamburo posteriore) Грузоподъемная лебедка (задний барабан)	
	1 part • 1 Strang • 1 brin • 1 ramal • 1 parte • 1 часть	2 part • 2 Strang • 2 brins • 2 ramales • 2 parti • 2 часть		Total parts of line • Seilstränge ins- gesamt • Nbre total de brins • N.º total de ramales • Parti totali dell'argano • Общее число запасовок
m	m	m	m	
15	45	65	250	14
18	55	75	275	13
21	60	85	295	12
24	65	90	310	11
27	70	100	320	10
30	75	110	350	10
33	85	120	350	9
36	90	130	350	8
39	95	135	370	8
42	100	145	370	7
45	105	155	370	6
48	115	165	370	6
51	120	175	375	6
54	125	180	375	5
57	130	190	375	5
60	135	200	375	4
63	145	210	375	4
66	150	220	375	3
69	155	225	375	3
72	160	235	375	3
75	165	245	375	3
78	175	255	375	3
81	180	260	375	3
84	185	270	375	2
87	160	225	—	—
90	163	229	—	—
93	166	232	—	—

NOTE: Hoist and whip line lengths given in table will allow hook to touch ground. When block travel below ground is required, add additional rope equal to parts of line times added travel distance. Hoisting distance or line pull may be limited when block travel below ground is required. Maximum wire rope length on auxiliary drum when used as Whip Line is 190 m. When auxiliary drum is used as Luffing Jib Hoist, wire rope length required on drum is 210 m. If auxiliary drum is used as Whip Line while equipped with 210 m rope length, hoisting distance and line pull will be limited. Consult factory for further information.

Anmerkung: Mit den in der Tabelle angegebenen Hub- und Wippschlinglängen erreicht die Unterflasche den Boden. Wird die Unterflasche unter das Bodenniveau abgesenkt, zur Ermittlung der erforderlichen Seillänge Wegstrecke mit der Anzahl von Seilsträngen multipliziert und hinzufügen. Die Hubstrecke bzw. der Seilzug können ggf. begrenzt werden, wenn das Absenken der Unterflasche unter das Bodenniveau erforderlich ist. Bei der Nutzung der Zusatzwinde als Hilshubwerk beträgt die maximale Seillänge 190 m. Bei Nutzung der Zusatzwinde als Wippwerk ist eine Seillänge von 210 m erforderlich. Bei der Nutzung der Zusatzwinde als Hilshubwerk mit einer Seillänge von Hilfstrommel von 210 m, werden die Hubstrecke bzw. der Seilzug begrenzt. Für weitere Informationen bitte an den Hersteller wenden.

NOTE : Les longueurs du treuil principal et du treuil auxiliaire indiquées dans le tableau permettent au crochet de toucher le sol. Lorsque le moufle doit aller plus loin que le sol, rajouter une longueur de câble égale au nombre de brins multiplié par la distance de déplacement supplémentaire. La distance de levage ou l'effort sur brin simple peuvent être limités lorsqu'un déplacement du moufle en-dessous du sol est requis. La longueur maximale de câble sur le tambour auxiliaire utilisé comme treuil auxiliaire est de 190 m. Si le tambour auxiliaire est utilisé comme flèche à volée variable, la longueur de câble requise sur le tambour est de 210 m. Si le tambour auxiliaire sert de treuil auxiliaire alors qu'il est équipé d'une longueur de câble de 210 m, la distance de levage et l'effort au brin seront limités. Consulter l'usine pour obtenir des précisions.

NOTA: Le lunghezze di linea de cabrestante y secundaria dadas en la tabla permitirán que el gancho toque el suelo. Cuando se requiera un recorrido del bloque por debajo del suelo, añadir cable adicional equivalente al número de ramales multiplicado por la distancia de recorrido añadida. La distancia de elevación o la tracción de línea puede limitarse cuando se requiera el recorrido del bloque por debajo del suelo. La longitud de cable máxima en el tambor auxiliar cuando se utiliza como línea secundaria es de 190 m. Cuando el tambor auxiliar se utiliza como cabrestante de plúmín abatible, la longitud de cable requerida en el tambor es de 210 m. Si el tambor auxiliar se utiliza como línea secundaria cuando está provisto de un cable de 210 m de longitud, se limitará la distancia de elevación y la tracción de línea. Para más información, consulte con la fábrica. NOTA: Le lunghezze dell'argano di sollevamento e ausiliario indicate in tabella permettono al gancio di toccare terra. Se occorre una corsa del blocco sotto terra, aggiungere fune supplementare pari alle parti dell'argano per la distanza di percorso da percorrere. La distanza di sollevamento o la trazione dell'argano possono essere limitate se occorre una corsa del blocco sotto terra. La lunghezza massima della fune metallica sul tamburo ausiliario quando viene utilizzato come argano ausiliario è di 190 m. Quando il tamburo ausiliario viene usato come sollevamento jib mobile, la lunghezza della fune metallica richiesta è di 210 m. Se il tamburo ausiliario viene utilizzato come argano ausiliario con lunghezza di fune di 210 m, la distanza di sollevamento e la trazione del cavo saranno limitate. Consultare il produttore per ulteriori informazioni.

Примеры: При уклоне в талище длине вспомогательного и грузоподъемного тросов, крюк может касаться земли. При необходимости работы ниже уровня земли, следует добывать трос по числу шагов, добавленных в соответствии с увеличением расстояния. При перемещении крюкового блока ниже уровня земли, постоянное подвешивание груза тяговое усилие может быть ограничено.

Воспомог тельного подъем с тросом длиной 210 м, р состоянии подъем груз и тяговое усилие будут огр ничены. З более подробной информ цией обр титесь к производителю.

Performance data • Leistungsdaten • Performances Datos de rendimiento • Dati di prestazione • Рабочие характеристики

Wire rope lengths Luffing jib № 135 on Boom № 74 • Seillängen wippbarer Hilfsausleger Nr. 135 am Hauptausleger Nr. 74 • Longueurs de câble métallique fléchette à volée variable № 135 sur flèche № 74 • Longitudes de cable de plumín abatible n.º 135 en pluma n.º 74 • Lunghezze fune metallica jib mobile n. 135 su braccio n. 74 • Длина троса с подвижным гуськом № 135 на стреле № 74

Boom length* • Auslegerlänge* • Longueur de flèche* • Longitud de pluma* • Lunghezza braccio* • Длина стрелы*	Luffing jib hoist line • Hubseil wippbarer Hilfsausleger • Ligne de levage à fléchette à volée variable • Línea de cabrestante de plumín abatible • Argano di sollevamento jib mobile • Подъемная лебедка подвижного гуська	
	Hoist line • Hubseil • Ligne de levage Línea de cabrestante • Argano di sollevamento • Грузоподъемная лебедка	Maximum required parts of line • Maximal erforderliche Strangzahl • Nombre de brins maximal requis • Rames máximos requeridos • Parti massime dell'argano richieste • Максимальное необходимое число запасовок
m	m	
21	259	4
24	274	4
27	290	4
30	305	4
33	305	4
36	320	4
39	320	4
42	335	4
45	335	3
48	335	3
51	351	3

*Hoist line lengths given in table include all luffing jib lengths.

NOTE: Hoist line lengths given in table will allow hook to touch ground. When block travel below ground is required, add additional rope equal to parts of line multiply by added travel distance. Hoisting distance or line pull may be limited when block travel below ground is required.

*Die in der Tabelle angegebenen Längenangaben für das Hubseil umfassen alle möglichen Längen des wippbaren Hilfsauslegers.

ANMERKUNG: Mit den in der Tabelle angegebenen Hubseillängen berührt die Unterflasche den Boden. Wird die Unterflasche unter das Bodenniveau abgesenkt, zur Ermittlung der erforderlichen Seillänge Wegstrecke mit der Anzahl von Seilsträngen multiplizieren und hinzufügen. Die Hubstrecke bzw. der Seilzug können ggf. begrenzt werden, wenn das Absenken der Unterflasche unter das Bodenniveau erforderlich ist.

*Les longueurs de ligne de levage données dans le tableau comprennent toutes les longueurs de fléchette à volée variable.

NOTA: Les longueurs de ligne de levage indiquées dans le tableau permettent au crochet de toucher le sol. Lorsque le moufle doit aller plus loin que le sol, rajouter une longueur de câble égale au nombre de brins multiplié par la distance de déplacement supplémentaire. La distance de levage ou l'effort sur brin simple peuvent être limités lorsqu'un déplacement du moufle en-dessous du sol est requis.

*Las longitudes de la línea de cabrestante dadas en la tabla incluyen todas las longitudes de plumín abatible.

NOTA: Las longitudes de línea de cabrestante dadas en la tabla permitirán que el gancho toque el suelo. Cuando se requiera un recorrido del bloque por debajo del suelo, añadir cable adicional equivalente al número de ramales multiplicado por la distancia de recorrido añadida. La distancia de elevación o la tracción de línea puede limitarse cuando se requiera el recorrido del bloque por debajo del suelo.

*Le lunghezze degli argani di sollevamento indicate in tabella includono tutte le lunghezze dei jib mobili.

NOTA: Le lunghezze delle funi indicate in tabella permettono al gancio di toccare terra. Se occorre una corsa del gancio sotto terra, aggiungere fune supplementare pari alle taglie per la distanza da percorrere. La distanza di sollevamento o la trazione dell'argano possono essere limitate se occorre una corsa del gancio sotto terra.

*Ук з нн я в т блище длин грузоподъемной лебедки включ ет все длины подвижного гуська .

Примеч ние: Ук з нн я в т блище длин грузоподъемной лебедки позволяет крюку к с ться земли. При необходимости р бот ть ниже уровня земли, следует доб вить трос по числу з п совок, доб вленных в соответствии с увеличением р стояния. При перемещении крюкового блок ниже уровня земли, р стояние подъем груз или тяговое усилие может быть огр ничено.

Wire rope specifications 5:1 Safety Factor Boom № 74 - or - Fixed jib № 134 on boom № 74 • Seillspezifikation Sicherheitsfaktor 5:1 Hauptausleger Nr. 74 - oder - starre Hilfsausleger Nr. 134 am Hauptausleger Nr. 74 • Caractéristiques techniques du câble métallique Facteur de sécurité 5:1 flèche № 74 - ou - Fléchette fixe № 134 sur flèche № 74 • Especificaciones de cable 5:1 Pluma de factor de seguridad n.º 74 o plumín fijo n.º 134 o pluma n.º 74 • Caratteristiche tecniche della fune metallica Fattore di sicurezza 5:1 braccio n. 74 - o - jib fisso n. 134 su braccio n. 74 • Характеристики троса с коэффициентом прочности 5:1 для стрелы № 74 или для неподвижного гуська № 134 на стреле № 74

Function • Funktion • Fonction • Función • Funzione • Назначение	5:1 Safety Factor - Rotation resistant - Wire rope HubseilSicherheitsfaktor 5:1 - drehungsarm Facteur de sécurité 5:1 - Résistant à la rotation - Câble métallique 5:1 Factor de seguridad - Resistente a rotaciones - Cable Fattore di sicurezza 5:1 - Resistente a rotazione - Fune metallica Коэффициент прочности 5:1, сопротивление вращению, проволочный трос	
	Hoist line • Haupthubwerk • Ligne de levage • Línea de cabrestante • Argano di sollevamento • Грузоподъемная лебедка	Whip line • Hilfsfhubwerk • Treuil auxiliaire • Línea secundaria • Argano ausiliario • Лебедка вспомогательного подъема
Size wire rope • Seildurchmesser • Dimension du cable • Tamaño de cable • Dimensioni fune metallica • Диаметр троса	26 mm	26 mm
Maximum load per line • Max. Seilzug • Charge maximale par brin • Carga máxima por línea • Carico massimo per argano • Максимальная нагрузка на лебедку	12 500 kg	12 500 kg
Approximate weight • ca. Seilgewicht • Poids approximatif • Peso aproximado • Peso approssimativo • Приблизительный вес	3,41 kg/m	3,41 kg/m
		Auxiliary line • Zusatzwinde • Ligne auxiliaire • Línea auxiliar • Argano ausiliario • Вспомогательная лебедка
		26 mm
		9 070 kg
		3,41 kg/m

Performance data • Leistungsdaten • Performances Datos de rendimiento • Dati di prestazione • Рабочие характеристики

Drum capacities - wire rope • Seilkapazitäten Hubwerkstrommel • Capacité du tambour - Cable métallique Capacidades del tambor - cable • Capacità tamburo - fune metallica • Объемы барабанов для троса

	Maximum length • Maximale Länge • Longueur maximale • Longitud máxima • Lunghezza massima • Максимальная длина	
	Operational • bei Hubbetrieb • Opérationnel • Operativa • Operativo • Работа	Storage • Lagerkapazität • Entreposage • Almacenamiento • Deposito • Хранение
Front or rear grooved drum 26 mm wire rope • vordere und hintere Hubwerkstrommel gerillt für 26 mm Hubseil • Câble métallique 26 mm tambour rainuré avant ou arrière • Tambor ranurado delantero o trasero con cable de 26 mm • Tamburo scanalato anteriore o posteriore per ricevere funi metalliche da 26 mm • Передний или задний барабан с желобами под трос 26 мм	374 m 6 layers • 6 Lagen • 6 couches • 6 capas • 6 strati • 6 слоев	457 m 7 layers • 7 Lagen • 7 couches • 7 capas • 7 strati • 7 слоев
Auxiliary drum 26 mm wire rope • Zusatzwinde 26 mm Hubseil • Tambour auxiliaire, cable de 26 mm • Tambor auxiliar con cable de 26 mm • Tamburo ausiliario per ricevere funi metalliche da 26 mm • Вспомогательный барабан с желобами под трос 26 мм	164 m 7 layers • 7 Lagen • 7 couches • 7 capas • 7 strati • 7 слоев	233 m 9 layers • 9 Lagen • 9 couches • 9 capas • 9 strati • 9 слоев
Boom hoist drum 22 mm wire rope • Einziehwerk 22mm Beseilung • Câble métallique 22 mm tambour de relevage de flèche • Tambor de cabrestante de pluma con cable de 22 mm • Tamburo sollevamento braccio per ricevere funi metalliche da 22 mm • Барабан стреловой лебедки с желобами под трос 22 мм	170 m 7 layers • 7 Lagen • 7 couches • 7 capas • 7 strati • 7 слоев	—

Performance data • Leistungsdaten • Performances Datos de rendimiento • Dati di prestazione • Рабочие характеристики

Maximum length - unassisted raising • Maximale Aufrichtelängen ohne Unterstützung • Longueur maximale - levage sans aide • Longitud máxima - elevación no asistida • Lunghezza massima - sollevamento non assistito • Максимальная длина при самостоятельном подъеме

Boom length Auslegerlänge Longueur de flèche Longitud de pluma Lunghezza braccio Длина стрелы	In-line method N° 135 luffing jib • gestreckt liegend Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger • Procédé en ligne fléchette à volée variable N° 135 • Plumín abatible n.º 135 o pluma principal n.º 74 Serie 2 • Jib mobile n. 135 metodo in argano • Подвижный гусек № 135 с последовательным расположением		Jack-knife method N° 135 luffing jib • Klappmesser Methode Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger • Procédé en ciseaux fléchette à volée variable N° 135 • Plumín abatible n.º 135 método tijera • Jib mobile n. 135 metodo Jackknife • Подвижный гусек № 135 со складыванием	
	Over end of blocked crawlers Hinten über blockierten Raupen Sur l'avant chenilles bloquées m Sobre extremo de orugas bloqueadas Sopra estremità cingolati bloccati За торцами гусеничной части	Over side of crawlers Seitlich über den Raupen Sur le flanc des chenilles m Sobre lateral de orugas Sopra lato cingolati За боковыми краями гусеничной части	Over end of blocked crawlers Hinten über blockierten Raupen Sur l'extrémité des chenilles bloquées Sobre extremo de orugas bloqueadas Sopra estremità cingolati bloccati За торцами гусеничной части	Over side of crawlers Seitlich über den Raupen Sur le flanc des chenilles m Sobre lateral de orugas Sopra lato cingolati За боковыми краями гусеничной части
21,0	21,3 - 51,8	21,3 - 51,8		
24,0	21,3 - 51,8	21,3 - 51,8		
27,0	21,3 - 48,8	21,3 - 48,8	51,8	51,8
30,0	21,3 - 45,7	21,3 - 42,7	48,8 - 51,8	45,7 - 51,8
33,0	21,3 - 39,6	21,3 - 36,6	42,7 - 51,8	39,6 - 51,8
36,0	21,3 - 33,5	21,3 - 27,4	36,6 - 51,8	30,5 - 51,8
39,0	21,3 - 27,4	21,3	30,5 - 51,8	24,4 - 51,8
42,0	21,3	—	24,4 - 51,8	21,3 - 51,8
45,0	—	—	21,3 - 51,8	21,3 - 39,6
48,0	—	—	21,3 - 51,8	—
51,0	—	—	21,3 - 51,8*	—

*Boom lengths shown require lower boom point and wire rope guide assembly to be removed. • *Die angegebenen Auslegerlängen erfordern die Demontage des Rollensatzes am Hauptausleger sowie der Seilführung. • *Les longueurs de flèche indiquées nécessitent un ancrage plus bas en tête de flèche et la suppression de l'ensemble guide câble. • *Para las longitudes de pluma mostradas, se requiere un punto de pluma inferior y retirar un montaje de guía de cable. • *Le lunghezze del braccio indicate richiedono la rimozione della punta del braccio inferiore e del gruppo guida fune metallica. • *Покзаны длины стрелы требуют снятия основания стрелы и привала троса.

Performance data • Leistungsdaten • Performances Datos de rendimiento • Dati di prestazione • Рабочие характеристики

Maximum length - unassisted raising • Maximale Länge - Anheben ohne Unterstützung • Longueur maximale - levage sans aide • Longitud máxima - elevación no asistida • Lunghezza massima - sollevamento non assistito • Максимальная длина при самостоятельном подъеме

	N° 134 fixed jib on N° 74 main boom Series 2 • Nr. 134 starrer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger Baureihe 2 • Fléchette fixe N° 134 sur flèche principale N° 74 série 2 • Plumín fijo n.º 134 o pluma principal n.º 74 Serie 2 • Jib fisso n. 134 su braccio principale n. 74 Serie 2 • Неподвижный гусек № 134 на стреле № 74 Серии 2	
	Main boom • Hauptausleger • Flèche principale • Pluma principal • Braccio principale • стреле	Fixed jib • starrer Hilfsausleger • Fléchette fixe Plumín fijo • Jib fisso • Неподвижный гусек
Over front of blocked crawlers m Vorne über blockierten Raupen m Sur l'avant chenilles bloquées m Sobre frontal de orugas bloqueadas m Sopra lato anteriore cingolati bloccati m За передним торцом гусеничной части, м	81,0	—
	78,0	—
	75,0	—
	72,0	9,1
	69,0	21,3
	66,0	24,4

Maximum length - unassisted raising • Maximale Aufrichtelängen - Länge -ohne Unterstützung • Longueur maximale - levage sans aide • Longitud máxima - elevación no asistida • Lunghezza massima - sollevamento non assistito • Максимальная длина при самостоятельном подъеме

	N° 134 fixed jib on N° 74 main boom Series 2 • Nr. 134 starrer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger Baureihe 2 • Fléchette fixe N° 134 sur flèche principale N° 74 série 2 • Plumín fijo n.º 134 o pluma principal n.º 74 Serie 2 • Jib fisso n. 134 su braccio principale n. 74 Serie 2 • Неподвижный гусек № 134 на стреле № 74 Серии 2	
	Main boom • Hauptausleger • Flèche principale • Pluma principal • Braccio principale • стреле	Fixed jib • starrer Hilfsausleger • Fléchette fixe Plumín fijo • Jib fisso • Неподвижный гусек
Over side of crawlers m Seitlich über den Raupen m Sur le flanc des chenilles m Sobre lateral de orugas m Sopra lato cingolati m За боковыми краями гусеничной части м	75,0	—
	72,0	—
	69,0	—
	66,0	9,1
	63,0	18,3
	60,0	24,4

Maximum length - unassisted raising • Maximale Aufrichtelänge -ohne Unterstützung • Longueur maximale - levage sans aide • Longitud máxima - elevación no asistida • Lunghezza massima - sollevamento non assistito • Максимальная длина при самостоятельном подъеме

	N° 134 fixed jib on N° 74 main boom Series 2 • Nr. 134 starrer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger Baureihe 2 • Fléchette fixe N° 134 sur flèche principale N° 74 série 2 • Plumín fijo n.º 134 o pluma principal n.º 74 Serie 2 • Jib fisso n. 134 su braccio principale n. 74 Serie 2 • Неподвижный гусек № 134 на стреле № 74 Серии 2	
	Main boom • Hauptausleger • Flèche principale • Pluma principal • Braccio principale • стреле	Fixed jib • starrer Hilfsausleger • Fléchette fixe Plumín fijo • Jib fisso • Неподвижный гусек
Over rear of blocked crawlers m Hinten über blockierten Raupen m Sur l'arrière des chenilles bloquées m Sobre trasera de orugas bloqueadas m Sopra lato posteriore cingolati bloccati m За задним торцом гусеничной части, м	81,0	—
	78,0	—
	75,0	—
	72,0	9,1
	69,0	18,3
	66,0	24,4

For specific configurations refer to www.cranelibrary.com • Für Sonderkonfigurationen bitte www.cranelibrary.com konsultieren. • Pour connaître les configurations précises consultez le site www.cranelibrary.com • Consultar www.cranelibrary.com para ver las configuraciones específicas • Per configurazioni specifiche, fare riferimento a www.cranelibrary.com • Особые конфигурации см. на сайте www.cranelibrary.com

Boom combinations • Auslegerkombinationen • Combinaison de flèches • Combinaciones de pluma • Combinazioni braccio Комбинации основной стрелы

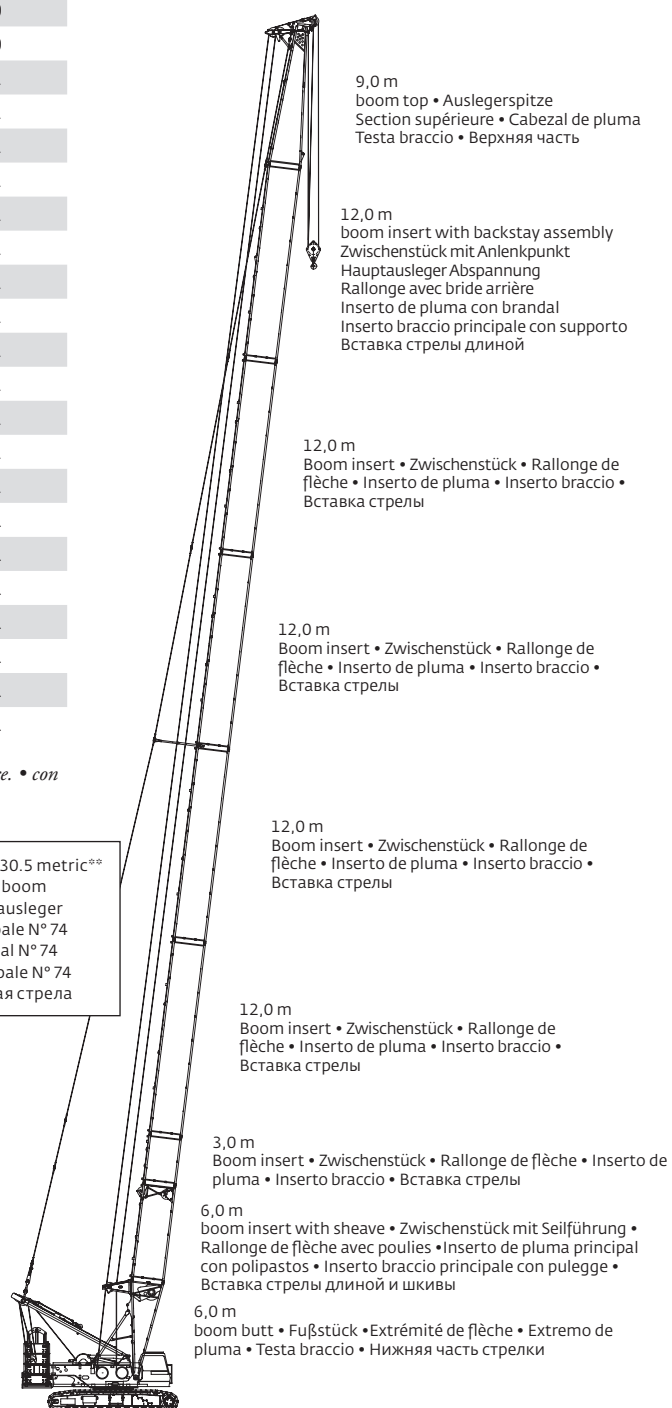
N° 74 main boom combinations • Nr. 74 Hauptauslegerkombinationen
Combinaisons flèche principale N° 74 • Combinaciones de pluma principal n.º 74 • Combinazioni braccio principale n. 74 • Комбинации основной стрелы № 74

Boom length Auslegerlänge Longueur de flèche Longitud de pluma Lunghezza braccio Длина стрелы	Boom inserts m • Hauptausleger-Zwischenstücke m • Rallonge de flèche m • Inserto de pluma principal m • Inserto braccio principale m • Вставка стрелы m			
	3,0	6,0	12,0	12,0*
15	0	0	0	0
18	1	0	0	0
21	0	1	0	0
24	1	1	0	0
27	0	0	0	1
30	1	0	0	1
33	0	1	0	1
36	1	1	0	1
39	0	0	1	1
42	1	0	1	1
45	0	1	1	1
48	1	1	0	1
51	0	0	2	1
54	1	0	2	1
57	0	1	2	1
60	1	1	2	1
63	0	0	3	1
66	1	0	3	1
69	0	1	3	1
72	1	1	3	1
75	0	0	4	1
78	1	0	4	1
81	0	1	4	1
84	1	1	4	1

* with backstay assembly. • mit Zusatz-Abspannvorrichtung • avec ensemble bride arrière. • con montaje de brandal. • con gruppo supporto. • с оттяжкой.

84 m with ASME B30.5 metric**
N° 74 main boom
Nr. 74 Hauptausleger
Flèche principale N° 74
Pluma principal N° 74
Braccio principale N° 74
№ 74 Основная стрела

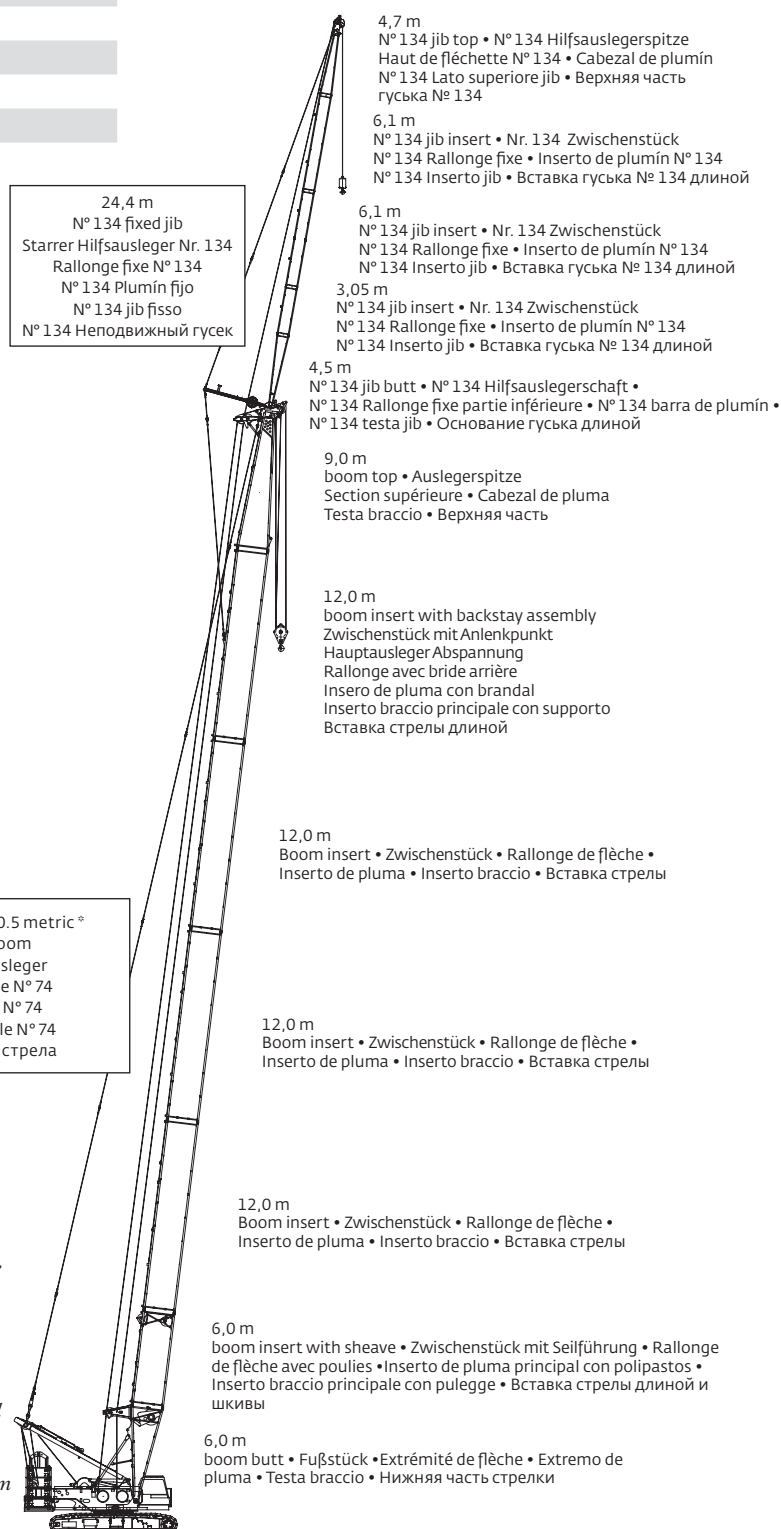
** Max boom length with EN13000 charts is 81 m due to unassisted raising limitation. N°1 x 12,0 m boom section is replaced by n°1 x 3,0 m + n°1 x 6,0 m sections • ** Die maximale Auslegerlänge nach EN13000 beträgt aufgrund der nicht unterstützten Hubbegrenzung 81 m. Der Auslegerabschnitt Nr. 1 x 12,0 m wird durch die Abschnitte Nr. 1 x 3,0 m + Nr. 1 x 6,0 m ersetzt. • La longueur de flèche maximum dans la norme EN13000 est de 81 m pour absence d'assistance de limitation de levage. La section de flèche N° 1 x 12,0 m est remplacée par une section N°1 x 3,0 m + une section N°1 x 6,0 m • ** La longitud máxima de la pluma con capacidades de elevación según la norma EN13000 es de 81 m debido a la limitación de elevación sin asistencia. La sección de pluma n.º 1 x 12,0 m se sustituye por las secciones n.º 1 x 3,0 m y n.º 1 x 6,0 m • ** La lunghezza max del braccio con tabelle di portata EN13000 è 81 m per limitazione del sollevamento non assistito. La sezione braccio N°1 x 12,0 m è sostituita da n°1 x 3,0 m + n°1 x 6,0 m sezioni • ** М кс. длин стрелы с д. ными EN13000 сост. влет 81 м ввиду огр. ничения н. неподдержив. емый подъем. Секция стрелы №1 x 12,0 м з. менен. н. секции №1 x 3,0 м + №1 x 6,0 м



Boom combinations • Auslegerkombinationen • Combinaison de flèches • Combinaciones de pluma • Combinazioni braccio Комбинации основной стрелы

N° 134 fixed jib combinations • Nr. 134 Kombinationen mit starrem Hilfsausleger • Combinaciones de plumín fijo n.º 134 • Combinazioni jib fisso n. 134 • Комбинации неподвижного гуська № 134

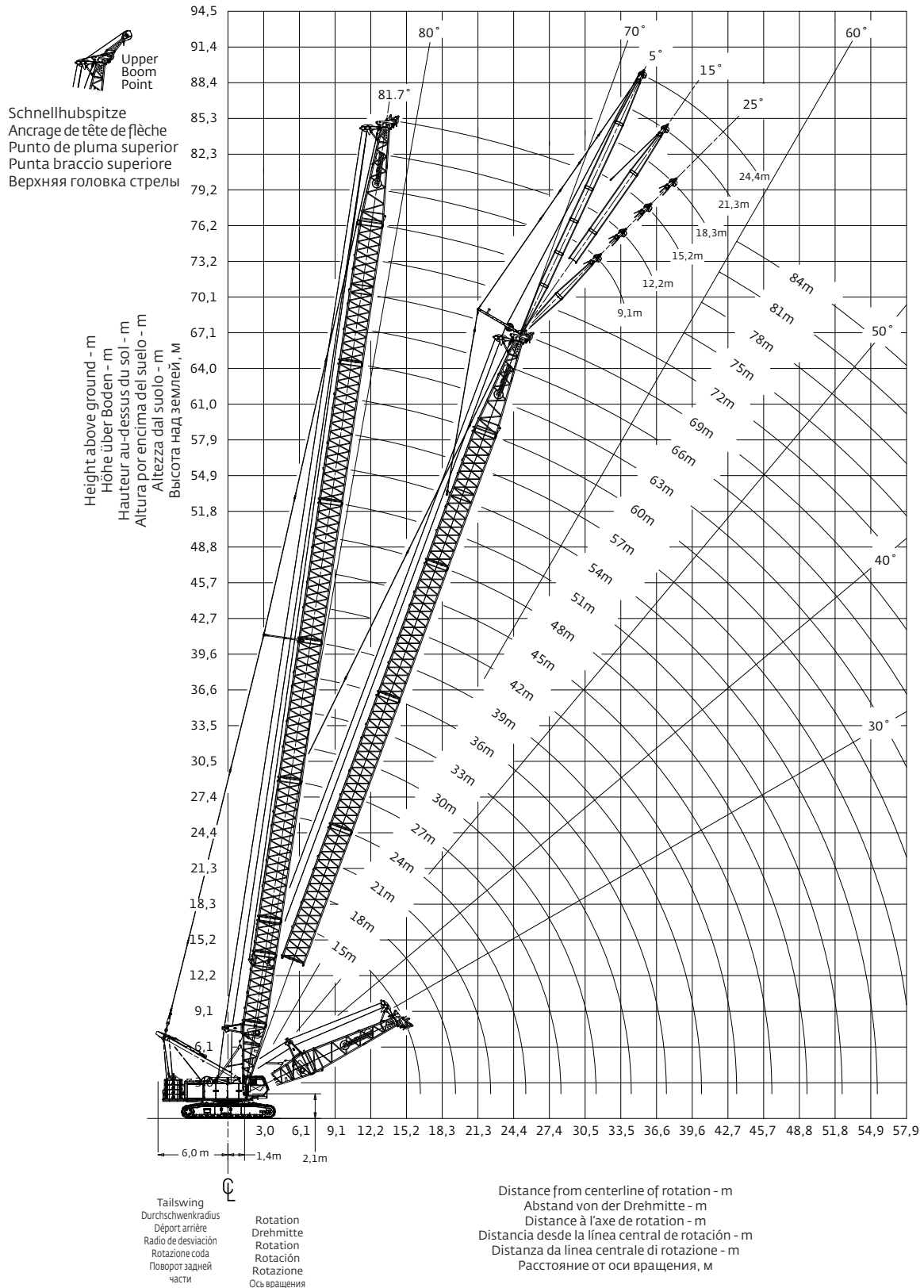
Fixed jib length m Länge starrer Hilfsausleger m Longueur de rallonge fixe m Longitud de plumín m Lunghezza jib m Длина кливер	Fixed jib inserts m • Zwischenstücke für starren Hilfsausleger m • Rallonge fixe de flèche • Plumín fijo m • Jib fisso • Неподвижный гусек m	
	3,05	6,10
9,1	0	0
12,2	1	0
15,3	2	0
18,3	3	1
21,3	0	2
24,4	1	2



** Max boom length with EN13000 charts is 81 m due to unassisted raising limitation. N°1 x 12,0 m boom section is replaced by n°1 x 3,0 m + n°1 x 6,0 m sections • ** Die maximale Auslegerlänge nach EN13000 beträgt aufgrund der nicht unterstützten Hubbegrenzung 81 m. Der Auslegerabschnitt Nr. 1 x 12,0 m wird durch die Abschnitte Nr. 1 x 3,0 m + Nr. 1 x 6,0 m ersetzt. • La longueur de flèche maximum dans la norme EN13000 est de 81 m pour absence d'assistance de limitation de levage. La section de flèche N° 1 x 12,0 m est remplacée par une section N°1 x 3,0 m + une section N°1 x 6,0 m • ** La longitud máxima de la pluma con capacidades de elevación según la norma EN13000 es de 81 m debido a la limitación de elevación sin asistencia. La sección de pluma n.º 1 x 12,0 m se sustituye por las secciones n.º 1 x 3,0 m y n.º 1 x 6,0 m • ** La lunghezza max del braccio con tabelle di portata EN13000 è 81 m per limitazione del sollevamento non assistito. La sezione braccio N°1 x 12,0 m è sostituita da n°1 x 3,0 m + n°1 x 6,0 m sezioni • ** М кс. длин стрелы с д нными EN13000 сост вляют 81 м ввиду огр ничения н неподдержив емый подъем. Секция стрелы №1 x 12,0 м з менен н секции №1 x 3,0 м + №1 x 6,0 м

Working range • Arbeitsbereiche • Diagramme de levage Gama de trabajo • Area di lavoro • Грузовысотные характеристики

N° 74 main boom • Nr. 74 Hauptausleger • Flèche principale N° 74 • Pluma principal N° 74 • Braccio principale N° 74 • стреле



Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 74 main boom • Nr. 74 Hauptausleger • Flèche principale N° 74 • Pluma principal N° 74 • Braccio principale N° 74 • стреле



15,0 - 81,0 m



360°



71,0 t



EN 13000

m	Boom length													m
	15	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	81	
4.5	165.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.5
5	151.4	150.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6	126.7	126.7	126.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
8	95.2	95.2	91.1	85.5	80.4	-	-	-	-	-	-	-	-	8
10	71.7	71.9	69.9	66.3	63.0	59.9	57.2	-	-	-	-	-	-	10
12	55.0	55.3	55.2	53.8	51.5	49.2	47.3	45.2	43.3	-	-	-	-	12
14	44.3	44.5	44.4	44.4	43.3	41.5	40.1	38.4	36.8	35.3	33.3	29.8	-	14
16	-	36.9	36.9	36.9	36.9	35.7	34.5	33.2	31.8	30.6	29.2	28.4	26.9	16
18	-	31.3	31.4	31.3	31.2	30.9	30.2	29.0	27.9	26.8	25.6	24.5	24.1	18
20	-	-	27.1	27.1	27.0	26.7	26.7	25.7	24.7	23.7	22.6	21.7	21.2	20
24	-	-	20.9	20.9	20.8	20.6	20.6	20.3	19.7	18.9	18.0	17.2	16.8	24
28	-	-	-	16.7	16.6	16.4	16.4	16.1	15.8	15.4	14.6	13.9	13.5	28
32	-	-	-	-	13.6	13.3	13.4	13.1	12.8	12.5	12.0	11.3	11.0	32
36	-	-	-	-	-	11.0	11.0	10.7	10.5	10.1	9.7	9.3	9.0	36
40	-	-	-	-	-	9.1	9.2	8.9	8.6	8.3	7.9	7.6	7.3	40
44	-	-	-	-	-	-	7.7	7.4	7.1	6.8	6.4	6.1	5.9	44
48	-	-	-	-	-	-	-	6.2	5.9	5.6	5.2	4.8	4.7	48
52	-	-	-	-	-	-	-	5.1	4.9	4.6	4.2	3.8	3.7	52
56	-	-	-	-	-	-	-	-	4.0	3.7	3.3	2.9	2.8	56
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.9	2.5	2.2	2.0	60
64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.2	1.9	1.5	-	64
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.6	-	-	66

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 74 main boom • Nr. 74 Hauptausleger • Flèche principale N° 74 • Pluma principal N° 74 • Braccio principale N° 74 • стреле



15,0 - 84,0 m



360°



71,0 t

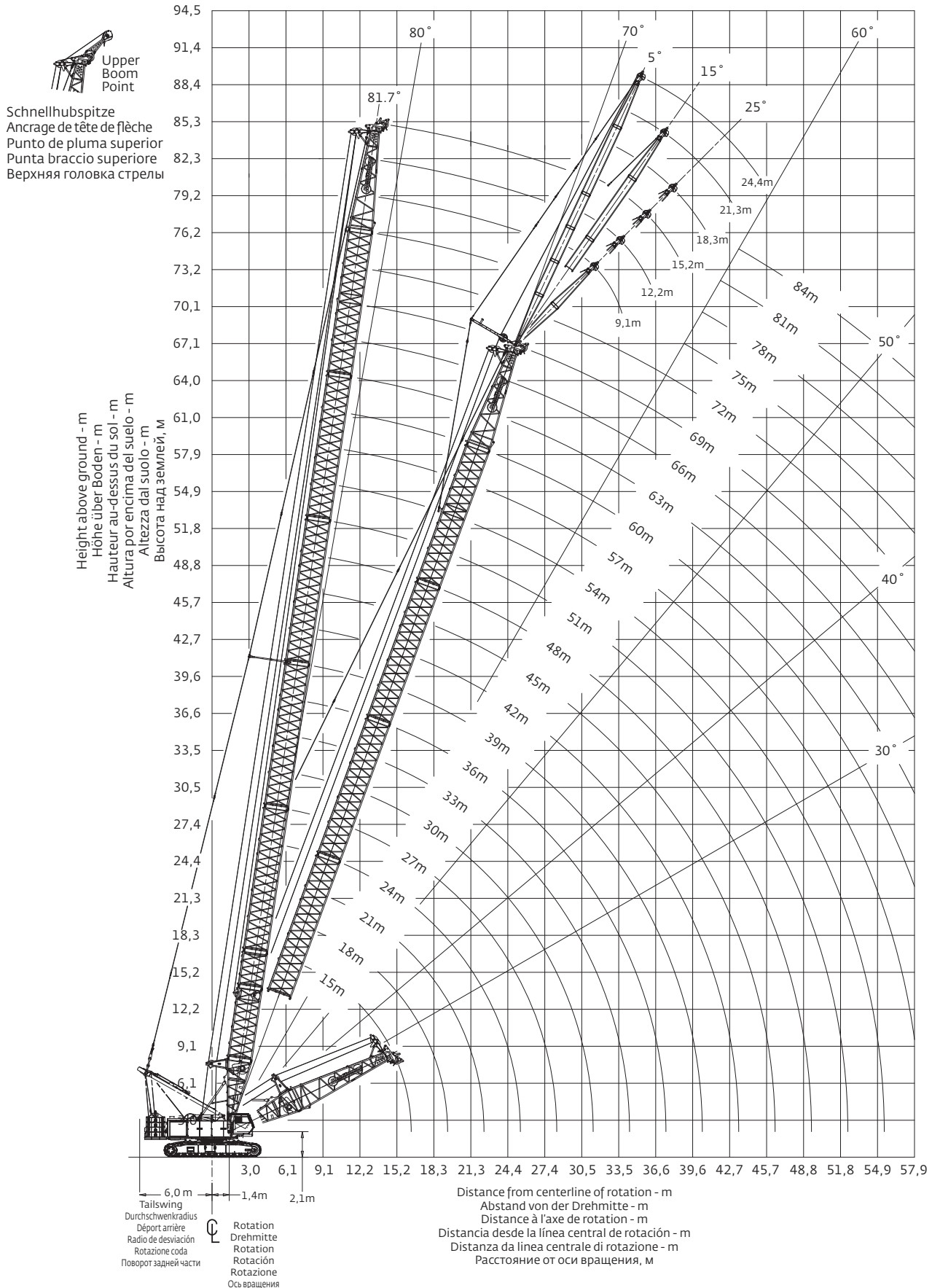


85 %

m	Boom length													m
	15	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	
4.5	165.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.5
5	151.4	150.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6	126.7	126.7	126.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
8	95.0	95.0	94.6	94.4	93.2	-	-	-	-	-	-	-	-	8
10	67.4	67.6	67.6	67.6	67.5	67.4	67.7	-	-	-	-	-	-	10
12	51.7	52.0	51.9	51.9	51.8	51.7	51.7	51.5	49.2	-	-	-	-	12
14	41.6	41.9	41.9	41.8	41.7	41.5	41.5	41.4	41.1	37.7	33.3	29.8	-	14
16	-	34.8	34.8	34.8	34.7	34.4	34.5	34.2	34.0	34.3	32.0	29.1	24.5	16
18	-	29.5	29.6	29.6	29.5	29.2	29.3	29.0	28.8	28.5	28.5	27.7	23.9	18
20	-	-	25.6	25.6	25.5	25.3	25.3	25.0	24.8	24.5	24.2	23.9	23.3	20
24	-	-	19.7	19.8	19.7	19.5	19.5	19.3	19.0	18.8	18.4	18.1	17.8	24
28	-	-	-	15.8	15.8	15.6	15.6	15.3	15.1	14.8	14.4	14.2	13.8	28
32	-	-	-	-	12.9	12.7	12.7	12.5	12.2	11.9	11.6	11.3	11.0	32
36	-	-	-	-	-	10.5	10.6	10.3	10.1	9.8	9.4	9.1	8.8	36
40	-	-	-	-	-	8.8	8.8	8.6	8.3	8.1	7.7	7.4	7.1	40
44	-	-	-	-	-	-	7.5	7.2	7.0	6.7	6.3	6.0	5.7	44
48	-	-	-	-	-	-	-	6.1	5.8	5.5	5.1	4.8	4.6	48
52	-	-	-	-	-	-	-	5.0	4.9	4.5	4.2	3.9	3.6	52
56	-	-	-	-	-	-	-	-	4.0	3.7	3.4	3.1	2.8	56
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.0	2.7	2.3	2.0	60
64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.4	2.0	1.7	-	64
68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.5	-	-	68

Working range • Arbeitsbereiche • Diagramme de levage Gama de trabajo • Area di lavoro • Грузовысотные характеристики

N° 134 fixed jib on N° 74 main boom • Nr. 134 starrer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette fixe N° 134 et flèche N° 74 • Plumín fijo n.º 134 en pluma principal n.º 74 • Jib fisso n. 134 su braccio principale n. 74 • Неподвижный гусек № 134 на основной стреле № 74



Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 134 fixed jib on N° 74 main boom • Nr. 134 starrer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette fixe N° 134 et flèche N° 74 • Plumín fijo n.º 134 en pluma principal n.º 74 • Jib fisso n. 134 su braccio principale n. 74 • Неподвижный гусек № 134 на основной стреле № 74



9,1 - 15,2 m
5° - 25°



360°



71,0 t

EN 13000

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°						
9,1 m fixed jib length • 9,1 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 9,1 m • longitud de plumín fijo de 9,1 m Lunghezza jib fisso 9,1 m • Длина неподвижного гуська 9,1 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	27,0	39,0	51,0	63,0	75,0	m
9,1	25,0	-	-	-	-	9,1
12,0	25,0	-	-	-	-	12,0
16,0	25,0	25,0	25,0	25,0	-	16,0
22,0	24,0	23,6	22,0	20,1	18,7	22,0
28,0	17,2	16,4	15,9	14,6	13,4	28,0
34,0	12,8	12,1	11,6	10,8	9,8	34,0
40,0	-	9,1	8,6	7,9	7,2	40,0
46,0	-	-	6,5	5,8	5,1	46,0
52,0	-	-	4,9	4,2	3,5	52,0
58,0	-	-	-	2,9	2,2	58,0
64,0	-	-	-	1,9	-	64,0

25° offset • 25° abgewinkelt • Déport 25° compensación de 25° • Fuori centro 25° • Смещение 25°						
9,1 m fixed jib length • 9,1 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 9,1 m • longitud de plumín fijo de 9,1 m Lunghezza jib fisso 9,1 m • Длина неподвижного гуська 9,1 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	27,0	39,0	51,0	63,0	75,0	m
12,2	21,0	-	-	-	-	12,2
16,0	18,4	20,1	-	-	-	16,0
20,0	16,3	18,2	19,6	20,6	-	20,0
26,0	14,3	16,1	17,5	17,0	15,7	26,0
32,0	-	13,7	13,3	12,6	11,5	32,0
38,0	-	10,3	9,8	9,2	8,5	38,0
44,0	-	-	7,4	6,8	6,2	44,0
50,0	-	-	-	4,9	4,3	50,0
56,0	-	-	-	3,4	2,9	56,0
60,0	-	-	-	-	2,1	60,0

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°						
15,2 m fixed jib length • 15,2 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 15,2 m • longitud de plumín fijo de 15,2 m Lunghezza jib fisso 15,2 m • Длина неподвижного гуська 15,2 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	27,0	39,0	51,0	63,0		m
10,7	20,1	-	-	-		10,7
14,0	19,0	19,3	-	-		14,0
18,0	17,8	18,3	18,3	-		18,0
24,0	16,0	17,1	17,3	17,0		24,0
30,0	14,4	15,2	14,6	13,3		30,0
36,0	11,9	11,4	10,8	10,0		36,0
42,0	-	8,7	8,2	7,4		42,0
48,0	-	6,8	6,2	5,5		48,0
54,0	-	-	4,7	4,0		54,0
60,0	-	-	3,5	2,7		60,0

25° offset • 25° abgewinkelt • Déport 25° compensación de 25° • Fuori centro 25° • Смещение 25°						
15,2 m fixed jib length • 15,2 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 15,2 m • longitud de plumín fijo de 15,2 m Lunghezza jib fisso 15,2 m • Длина неподвижного гуська 15,2 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	27,0	39,0	51,0	63,0		m
16,8	13,4					16,8
20,0	12,0	13,1				20,0
24,0	10,7	11,9	12,7	13,4		24,0
30,0	9,3	10,4	11,3	12,1		30,0
36,0		9,4	10,3	10,9		36,0
42,0		8,6	8,7	8,1		42,0
48,0			6,6	6,0		48,0
54,0				4,4		54,0
60,0				3,1		60,0

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 134 fixed jib on N° 74 main boom • Nr. 134 starrer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette fixe N° 134 et flèche N° 74 • Plumín fijo n.º 134 en pluma principal n.º 74 • Jib fisso n. 134 su braccio principale n. 74 • Неподвижный гусек № 134 на основной стреле № 74



18,3 - 24,4 m
5° - 25°



360°



71,0 t

EN 13000

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°					
18,3 m fixed jib length • 18,3 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 18,3 m • longitud de plumín fijo de 18,3 m Lunghezza jib fisso 18,3 m • Длина неподвижного гуська 18,3 м					
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	
12,2	16,8	-	-	-	12,2
16,0	15,6	16,0	-	-	16,0
20,0	14,5	15,1	15,3	14,9	20,0
26,0	13,0	13,9	14,3	14,2	26,0
32,0	11,7	12,8	13,2	12,0	32,0
38,0	9,8	10,5	9,9	9,1	38,0
44,0	8,4	8,1	7,5	6,8	44,0
50,0	-	6,3	5,7	5,0	50,0
56,0	-	-	4,4	3,6	56,0
62,0	-	-	3,3	2,5	62,0

25° offset • 25° abgewinkelt • Déport 25° compensación de 25° • Fuori centro 25° • Смещение 25°					
18,3 m fixed jib length • 18,3 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 18,3 m • longitud de plumín fijo de 18,3 m Lunghezza jib fisso 18,3 m • Длина неподвижного гуська 18,3 м					
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	
18,3	11,6	-	-	-	18,3
22,0	10,3	11,2	-	-	22,0
26,0	9,1	10,1	10,8	11,5	26,0
32,0	7,8	8,8	9,6	10,2	32,0
38,0	7,0	7,9	8,7	9,3	38,0
44,0	-	7,2	7,9	7,6	44,0
50,0	-	-	6,3	5,8	50,0
56,0	-	-	4,7	4,1	56,0
62,0	-	-	-	2,9	62,0

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°					
24,4 m fixed jib length • 24,4 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 24,4 m • longitud de plumín fijo de 24,4 m Lunghezza jib fisso 24,4 m • Длина неподвижного гуська 24,4 м					
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	
12,2	10,7	-	-	-	12,2
16,0	10,1	10,0	-	-	16,0
20,0	9,4	9,5	9,3	9,0	20,0
26,0	8,5	8,6	8,6	8,4	26,0
32,0	7,8	8,0	8,0	7,8	32,0
38,0	7,3	7,4	7,4	7,4	38,0
44,0	6,7	6,9	6,9	6,9	44,0
50,0	6,0	6,5	5,9	5,1	50,0
56,0	-	5,2	4,5	3,8	56,0
62,0	-	-	3,4	2,6	62,0
68,0	-	-	2,5	-	68,0

25° offset • 25° abgewinkelt • Déport 25° compensación de 25° • Fuori centro 25° • Смещение 25°					
24,4 m fixed jib length • 24,4 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 24,4 m • longitud de plumín fijo de 24,4 m Lunghezza jib fisso 24,4 m • Длина неподвижного гуська 24,4 м					
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	
21,3	8,6	-	-	-	21,3
24,0	7,9	8,5	-	-	24,0
28,0	6,9	7,6	8,2	8,6	28,0
34,0	5,9	6,6	7,2	7,7	34,0
40,0	5,1	5,8	6,4	6,9	36,0
46,0	-	5,2	5,8	6,3	46,0
52,0	-	4,8	5,3	5,4	52,0
58,0	-	-	4,6	4,0	58,0
64,0	-	-	3,4	2,9	64,0
70,0	-	-	-	1,9	70,0

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 134 fixed jib on N° 74 main boom • Nr. 134 starrer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette fixe N° 134 et flèche N° 74 • Plumín fijo n.º 134 en pluma principal n.º 74 • Jib fisso n. 134 su braccio principale n. 74 • Неподвижный гусек № 134 на основной стреле № 74



9,1 - 15,2 m
5° - 25°



360°



71,0 t

85 %

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° Compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°						
9,1 m fixed jib length • 9,1 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 9,1 m • longitud de plumín fijo de 9,1 m Lunghezza jib fisso 9,1 m • Длина неподвижного гуська 9,1 м						
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	75,0	
9,1	25,0	-	-	-	-	9,1
12,0	25,0	-	-	-	-	12,0
16,0	25,0	25,0	25,0	25,0	-	16,0
22,0	23,2	22,4	22,0	21,3	20,9	22,0
28,0	16,5	15,8	15,4	14,8	14,1	28,0
34,0	12,4	11,8	11,3	10,7	10,0	34,0
40,0	-	9,0	8,6	8,0	7,3	40,0
46,0	-	-	6,6	6,0	5,3	46,0
52,0	-	-	5,1	4,5	3,8	52,0
58,0	-	-	-	3,3	2,6	58,0
64,0	-	-	-	2,3	-	64,0

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° Compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°						
9,1 m fixed jib length • 9,1 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 9,1 m • longitud de plumín fijo de 9,1 m Lunghezza jib fisso 9,1 m • Длина неподвижного гуська 9,1 м						
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	75,0	
12,2	21,0	-	-	-	-	12,2
16,0	18,4	20,1	-	-	-	16,0
20,0	16,3	18,2	19,6	20,6	-	20,0
26,0	14,3	16,1	17,5	17,3	16,7	26,0
32,0	-	13,2	12,9	12,4	11,8	32,0
38,0	-	10,0	9,7	9,2	8,6	38,0
44,0	-	-	7,4	6,9	6,2	44,0
50,0	-	-	-	5,2	4,5	50,0
56,0	-	-	-	3,8	3,2	56,0
60,0	-	-	-	-	2,1	60,0

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° Compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°						
15,2 m fixed jib length • 15,2 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 15,2 m • longitud de plumín fijo de 15,2 m Lunghezza jib fisso 15,2 m • Длина неподвижного гуська 15,2 м						
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m	
	27,0	39,0	51,0	63,0		
10,7	20,1	-	-	-	10,7	
14,0	19,0	19,3	-	-	14,0	
18,0	17,8	18,3	18,3	-	18,0	
24,0	16,0	17,1	17,3	17,0	24,0	
30,0	14,4	14,6	14,1	13,5	30,0	
36,0	11,8	11,1	10,6	10,0	36,0	
42,0	-	8,6	8,1	7,5	42,0	
48,0	-	6,8	6,3	5,7	48,0	
54,0	-	-	4,9	4,3	54,0	
60,0	-	-	3,8	3,2	60,0	
66,0	-	-	-	2,2	66,0	

25° offset • 25° abgewinkelt • Déport 25° Compensación de 25° • Fuori centro 25° • Смещение 25°						
15,2 m fixed jib length • 15,2 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 15,2 m • longitud de plumín fijo de 15,2 m Lunghezza jib fisso 15,2 m • Длина неподвижного гуська 15,2 м						
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m	
	27,0	39,0	51,0	63,0		
16,8	13,4	-	-	-	16,8	
20,0	12,0	13,1	-	-	20,0	
24,0	10,7	11,9	12,7	13,4	24,0	
30,0	9,3	10,4	11,3	12,1	30,0	
36,0	-	9,4	10,3	10,8	36,0	
42,0	-	8,6	8,6	8,1	42,0	
48,0	-	-	6,6	6,1	48,0	
54,0	-	-	-	4,6	54,0	
60,0	-	-	-	3,4	60,0	

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 134 fixed jib on N° 74 main boom • Nr. 134 starrer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette fixe N° 134 et flèche N° 74 • Plumín fijo n.º 134 en pluma principal n.º 74 • Jib fisso n. 134 su braccio principale n. 74 • Неподвижный гусек № 134 на основной стреле № 74



18,3 - 24,4 m
5° - 25°



360°



71,0 t

85 %

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° Compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°					
18,3 m fixed jib length • 18,3 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 18,3 m • longitud de plumín fijo de 18,3 m Lunghezza jib fisso 18,3 m • Длина неподвижного гуська 18,3 м					
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	
12,2	16,8	-	-	-	12,2
16,0	15,6	16,0	-	-	16,0
20,0	14,5	15,1	15,3	14,9	20,0
26,0	13,0	13,9	14,3	14,2	26,0
32,0	-	12,8	12,9	12,2	32,0
38,0	-	10,2	9,7	9,1	38,0
44,0	-	-	7,5	6,9	44,0
50,0	-	-	-	5,2	50,0
56,0	-	-	-	3,9	56,0

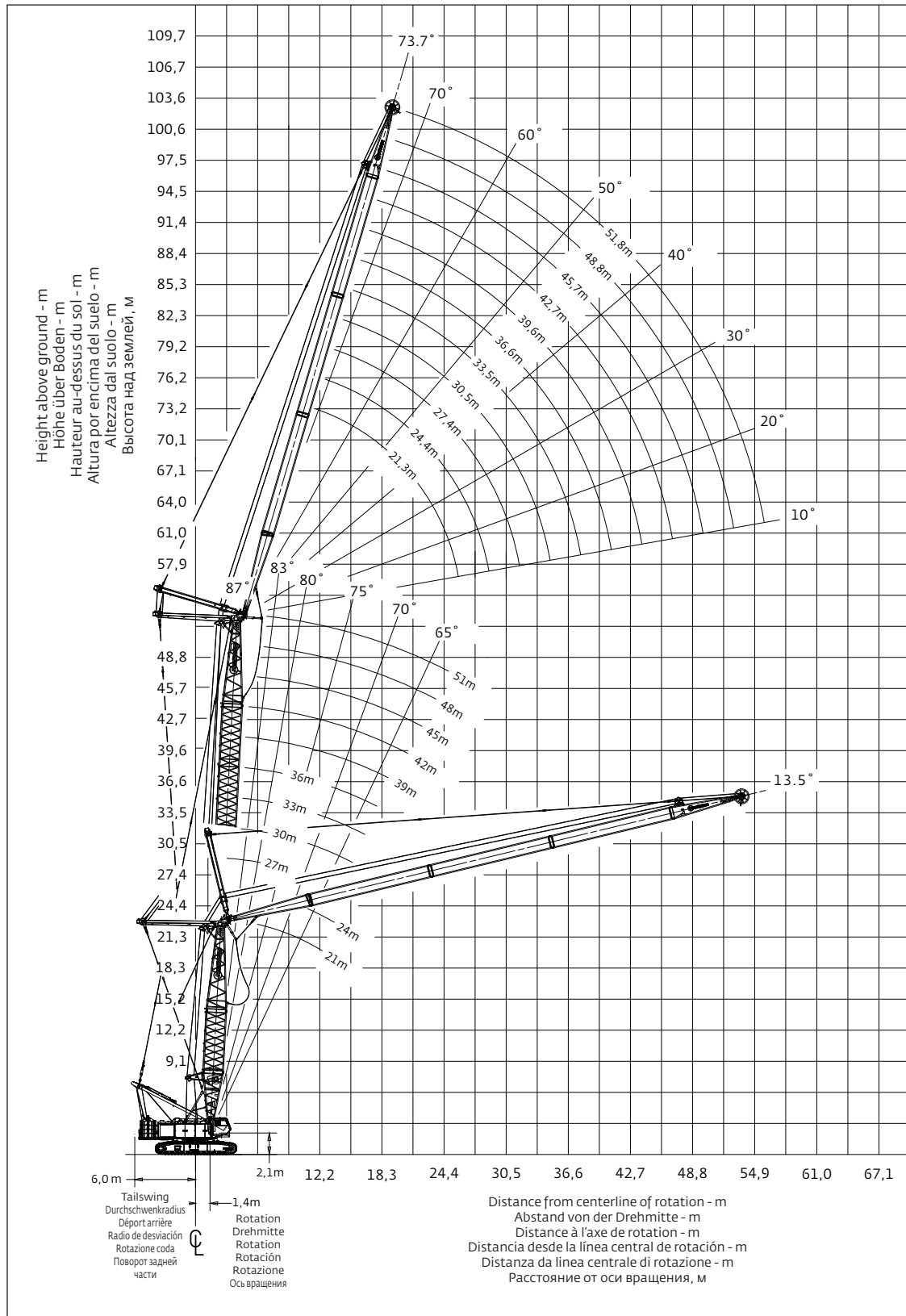
5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° Compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°					
18,3 m fixed jib length • 18,3 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 18,3 m • longitud de plumín fijo de 18,3 m Lunghezza jib fisso 18,3 m • Длина неподвижного гуська 18,3 м					
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	
18,3	11,6	-	-	-	18,3
22,0	10,3	11,2	-	-	22,0
26,0	9,1	10,1	10,8	11,5	26,0
32,0	7,8	8,8	9,6	10,2	32,0
38,0	7,0	7,9	8,7	9,3	38,0
44,0	-	7,2	7,9	7,6	44,0
50,0	-	-	6,3	5,8	50,0
56,0	-	-	4,9	4,4	56,0
62,0	-	-	-	3,3	62,0

5° offset • 5° abgewinkelt • Déport 5° Compensación de 5° • Fuori centro 5° • Смещение 5°					
24,4 m fixed jib length • 24,4 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 24,4 m • longitud de plumín fijo de 24,4 m Lunghezza jib fisso 24,4 m • Длина неподвижного гуська 24,4 м					
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	
12,2	10,7	-	-	-	12,2
16,0	10,1	10,0	-	-	16,0
20,0	9,4	9,5	9,3	9,0	20,0
26,0	8,5	8,6	8,6	8,4	26,0
32,0	7,8	8,0	8,0	7,8	32,0
38,0	7,3	7,4	7,4	7,4	38,0
44,0	6,7	6,9	6,9	6,9	44,0
50,0	6,0	6,5	6,0	5,3	50,0
56,0	-	5,2	4,7	4,1	56,0
62,0	-	-	3,7	3,0	62,0
68,0	-	-	2,8	2,2	68,0

25° offset • 25° abgewinkelt • Déport 25° Compensación de 25° • Fuori centro 25° • Смещение 25°					
24,4 m fixed jib length • 24,4 m starrer Hilfsausleger Rallonge fixe de 24,4 m • longitud de plumín fijo de 24,4 m Lunghezza jib fisso 24,4 m • Длина неподвижного гуська 24,4 м					
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы				Radius m
	27,0	39,0	51,0	63,0	
21,3	8,6	-	-	-	21,3
24,0	7,9	8,5	-	-	24,0
28,0	6,9	7,6	8,2	8,6	28,0
34,0	5,9	6,6	7,2	7,7	34,0
40,0	5,1	5,8	6,4	6,9	36,0
46,0	-	5,2	5,8	6,3	46,0
52,0	-	4,8	5,3	5,6	52,0
58,0	-	-	4,7	4,2	58,0
64,0	-	-	3,7	3,2	64,0
70,0	-	-	-	2,3	70,0

Working range • Arbeitsbereiche • Diagramme de levage Gama de trabajo • Area di lavoro • Грузовысотные характеристики

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



21,0 m



21,3 - 51,8 m
65°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
24,38	20,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,38
26	18,5	18,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
28	16,8	16,6	16,5	-	-	-	-	-	-	-	-	28
30	15,3	15,2	15,1	-	-	-	-	-	-	-	-	30
32	14,0	13,9	13,8	13,7	-	-	-	-	-	-	-	32
34	-	12,8	12,8	12,6	12,6	12,4	-	-	-	-	-	34
36	-	-	11,8	11,6	11,6	11,4	11,4	-	-	-	-	36
38	-	-	10,9	10,8	10,8	10,6	10,5	-	-	-	-	38
40	-	-	-	10,0	10,0	9,9	9,8	9,6	9,5	-	-	40
42	-	-	-	-	9,3	9,2	9,1	8,9	8,9	8,7	-	42
44	-	-	-	-	8,7	8,6	8,5	8,3	8,3	8,1	8,0	44
46	-	-	-	-	-	8,0	7,9	7,8	7,7	7,5	7,5	46
48	-	-	-	-	-	-	7,4	7,2	7,2	7,1	6,9	48
50	-	-	-	-	-	-	6,9	6,8	6,8	6,6	6,5	50
52	-	-	-	-	-	-	-	6,4	6,4	6,2	6,1	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	5,9	5,8	5,7	54
56	-	-	-	-	-	-	-	-	5,5	5,4	5,3	56
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,1	5,0	58
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,7	60
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,3	62



27,1 m



21,3 - 51,8 m
65°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
27,43	16,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27,43
28	15,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
30	14,4	14,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
32	13,2	13,1	12,9	-	-	-	-	-	-	-	-	30
34	-	12,0	11,9	11,7	-	-	-	-	-	-	-	32
36	-	11,1	11,0	10,8	10,8	-	-	-	-	-	-	34
38	-	-	10,2	10,0	10,0	9,8	-	-	-	-	-	36
40	-	-	-	9,3	9,3	9,1	9,0	8,8	-	-	-	38
42	-	-	-	8,7	8,7	8,5	8,4	8,2	8,1	-	-	40
44	-	-	-	-	8,1	7,9	7,8	7,6	7,6	-	-	42
46	-	-	-	-	-	7,4	7,3	7,1	7,0	6,9	6,7	44
48	-	-	-	-	-	6,9	6,8	6,6	6,6	6,4	6,3	46
50	-	-	-	-	-	-	6,4	6,2	6,2	6,0	5,9	48
52	-	-	-	-	-	-	-	5,8	5,8	5,6	5,4	50
54	-	-	-	-	-	-	-	5,4	5,4	5,2	5,1	52
56	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	4,9	4,8	54
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,6	4,4	56
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,3	4,1	58
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,9	60
64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	62

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



32,9 m



21,3 - 51,8 m
65°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
28,96	14,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,96
30	13,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
32	12,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
34	11,3	11,1	11,0	-	-	-	-	-	-	-	-	34
36	10,4	10,3	10,2	10,0	-	-	-	-	-	-	-	36
38	-	9,5	9,4	9,2	9,2	-	-	-	-	-	-	38
40	-	-	8,7	8,5	8,5	8,3	-	-	-	-	-	40
42	-	-	8,1	8,0	7,9	7,7	7,6	-	-	-	-	42
44	-	-	-	7,4	7,4	7,2	7,1	6,9	-	-	-	44
46	-	-	-	-	6,9	6,7	6,6	6,4	6,4	6,2	-	46
48	-	-	-	-	6,4	6,3	6,1	6,0	5,9	5,7	5,6	48
50	-	-	-	-	-	5,8	5,7	5,5	5,5	5,3	5,2	50
52	-	-	-	-	-	-	5,4	5,2	5,1	5,0	4,8	52
54	-	-	-	-	-	-	5,0	4,8	4,8	4,6	4,5	54
56	-	-	-	-	-	-	-	4,5	4,5	4,3	4,2	56
58	-	-	-	-	-	-	-	-	4,2	4,0	3,9	58
60	-	-	-	-	-	-	-	-	3,9	3,7	3,6	60
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	3,4	62
64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2	3,1	64
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9	66



39,0 m



21,3 - 51,8 m
65°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
32	11,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
34	10,3	10,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
36	9,5	9,3	9,2	-	-	-	-	-	-	-	-	36
38	8,8	8,6	8,5	-	-	-	-	-	-	-	-	38
40	-	8,0	7,9	7,7	7,7	-	-	-	-	-	-	40
42	-	7,4	7,3	7,1	7,1	6,9	-	-	-	-	-	42
44	-	-	6,8	6,6	6,6	6,4	6,2	-	-	-	-	44
46	-	-	-	6,1	6,1	6,0	5,8	5,5	-	-	-	46
48	-	-	-	5,7	5,7	5,6	5,4	5,2	5,1	-	-	48
50	-	-	-	-	5,3	5,2	5,0	4,8	4,7	4,4	-	50
52	-	-	-	-	-	4,8	4,7	4,5	4,4	4,1	4,0	52
54	-	-	-	-	-	4,5	4,4	4,2	4,1	3,9	3,7	54
56	-	-	-	-	-	-	4,0	3,9	3,9	3,6	3,4	56
58	-	-	-	-	-	-	-	3,6	3,6	3,4	3,2	58
60	-	-	-	-	-	-	-	3,3	3,3	3,1	3,0	60
62	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	2,9	2,7	62
64	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,7	2,5	64
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,3	66
68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	68
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	70

For complete chart, refer to www.cranelibrary.com. • Für Sonderkonfigurationen bitte www.cranelibrary.com konsultieren. • Pour connaître les configurations précises consultez le site www.cranelibrary.com • Per configurazioni specifiche, fare riferimento a www.cranelibrary.com • Особые конфигурации www.cranelibrary.com

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



45,1 m



21,3 - 51,8 m
65°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
33,53	10,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33,53
34	9,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
36	9,0	8,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
38	8,3	8,1	8,0	-	-	-	-	-	-	-	-	38
40	-	7,5	7,4	7,1	-	-	-	-	-	-	-	40
42	-	7,0	6,9	6,7	6,6	-	-	-	-	-	-	42
44	-	-	6,4	6,2	6,2	5,8	-	-	-	-	-	44
46	-	-	-	5,7	5,7	5,5	5,2	5,0	-	-	-	46
48	-	-	-	5,3	5,3	5,1	4,9	4,6	-	-	-	48
50	-	-	-	-	5,0	4,8	4,6	4,3	4,2	-	-	50
52	-	-	-	-	-	4,5	4,3	4,1	3,9	3,6	3,5	52
54	-	-	-	-	-	4,1	4,0	3,8	3,7	3,4	3,2	54
56	-	-	-	-	-	-	3,7	3,5	3,4	3,2	2,9	56
58	-	-	-	-	-	-	-	3,3	3,2	2,9	2,8	58
60	-	-	-	-	-	-	-	3,0	3,0	2,7	2,5	60
62	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,5	2,3	62
64	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5	2,3	2,1	64
66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	1,9	66
68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	68
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,6	70



47,9 m



21,3 - 51,8 m
65°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
36,58	7,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36,58
38	7,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
40	6,9	6,6	6,4	-	-	-	-	-	-	-	-	40
42	6,4	6,2	6,0	5,7	-	-	-	-	-	-	-	42
44	-	5,8	5,6	5,3	5,2	-	-	-	-	-	-	44
46	-	-	5,2	4,9	4,8	4,6	-	-	-	-	-	46
48	-	-	4,9	4,6	4,5	4,2	4,1	-	-	-	-	48
50	-	-	-	4,3	4,2	3,9	3,8	3,5	-	-	-	50
52	-	-	-	-	4,0	3,7	3,5	3,2	3,1	2,8	-	52
54	-	-	-	-	3,7	3,4	3,2	3,0	2,9	2,6	-	54
56	-	-	-	-	-	3,2	3,0	2,7	2,7	2,4	2,2	56
58	-	-	-	-	-	-	2,8	2,5	2,4	2,2	2,0	58
60	-	-	-	-	-	-	2,6	2,3	2,3	2,0	1,8	60
62	-	-	-	-	-	-	-	2,1	2,1	1,8	1,6	62
64	-	-	-	-	-	-	-	1,9	1,9	1,6	1,4	64
66	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7	1,5	-	66

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



21,3 - 51,8m
65°



21,0 - 51,0m



360°



71,0 t

85 %

65° Boom angle • 65° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 65° Ángulo de pluma de 65° • Angolo braccio 65° • Угол стрелы 65° 21,3 m luffing jib • 21,3 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 21,3 m • Plumín abatible 21,3 m Jib mobile 21,3 m • Подвижный гусек 21,3 м						
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius m
	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	
24,4	19,1	-	-	-	-	24,4
28,0	16,0	15,1	-	-	-	28,0
32,0	13,3	12,6	11,8	-	-	32,0
36,0	-	-	10,0	8,8	-	36,0
40,0	-	-	-	-	6,5	40,0
44,0	-	-	-	-	5,6	44,0

65° Boom angle • 65° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 65° Ángulo de pluma de 65° • Angolo braccio 65° • Угол стрелы 65° 30,5 m luffing jib • 30,5 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 30,5 m • Plumín abatible 30,5 m Jib mobile 30,5 m • Подвижный гусек 30,5 м						
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius m
	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	
32,0	13,1	-	-	-	-	32,0
36,0	11,1	10,4	9,7	-	-	36,0
40,0	9,6	9,0	8,3	7,1	-	40,0
44,0	-	-	7,2	6,1	5,1	44,0
48,0	-	-	-	5,3	4,4	48,0
52,0	-	-	-	-	3,8	52,0

65° Boom angle • 65° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 65° Ángulo de pluma de 65° • Angolo braccio 65° • Угол стрелы 65° 42,7 m luffing jib • 42,7 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 42,7 m • Plumín abatible 42,7 m Jib mobile 42,7 m • Подвижный гусек 42,7 м						
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius m
	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	
40,0	9,2	8,5	-	-	-	40,0
44,0	8,0	7,4	6,8	-	-	44,0
48,0	7,0	6,5	5,9	4,9	-	48,0
52,0	6,2	5,7	5,1	4,2	3,3	52,0
56,0	-	-	4,5	3,6	2,8	56,0
60,0	-	-	-	3,1	2,4	60,0
64,0	-	-	-	-	2,0	64,0

65° Boom angle • 65° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 65° Ángulo de pluma de 65° • Angolo braccio 65° • Угол стрелы 65° 51,8 m luffing jib • 51,8 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 51,8 m • Plumín abatible 51,8 m Jib mobile 51,8 m • Подвижный гусек 51,8 м						
Radius m	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius m
	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	
44,0	7,7	-	-	-	-	44,0
48,0	6,8	6,1	5,6	-	-	48,0
52,0	5,9	5,4	4,8	3,9	-	52,0
56,0	5,2	4,7	4,2	3,3	-	56,0
60,0	4,6	4,1	3,6	2,8	-	60,0
64,0	-	3,6	3,2	2,4	-	64,0
68,0	-	-	-	2,0	-	68,0

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



21,0 m



21,3 - 51,8 m
75°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
18,29	31,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,29
20	28,0	27,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
22	24,8	24,6	24,5	-	-	-	-	-	-	-	-	22
24	22,2	22,0	21,9	21,8	21,7	-	-	-	-	-	-	24
26	20,0	19,9	19,8	19,6	19,6	19,5	19,1	-	-	-	-	26
28	-	18,1	18,0	17,8	17,8	17,7	17,6	17,3	-	-	-	28
30	-	16,5	16,4	16,3	16,3	16,1	16,0	15,9	15,7	-	-	30
32	-	-	15,1	15,0	15,0	14,8	14,7	14,5	14,5	13,4	-	32
34	-	-	-	13,8	13,8	13,7	13,5	13,4	13,3	12,6	11,4	34
36	-	-	-	12,8	12,8	12,6	12,5	12,4	12,3	11,8	10,7	36
38	-	-	-	-	11,8	11,7	11,6	11,5	11,4	11,1	10,1	38
40	-	-	-	-	-	10,9	10,8	10,6	10,6	10,4	9,4	40
42	-	-	-	-	-	10,2	10,1	9,9	9,9	9,8	8,8	42
44	-	-	-	-	-	-	9,4	9,3	9,2	9,1	8,2	44
46	-	-	-	-	-	-	-	8,7	8,6	8,5	7,6	46
48	-	-	-	-	-	-	-	8,1	8,1	8,0	7,1	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	7,6	7,5	6,6	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0	6,1	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6	5,5	54
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	56



27,1 m



21,3 - 51,8 m
75°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
19,81	26,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,81
20	26,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
22	23,9	23,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
24	21,5	21,3	21,0	-	-	-	-	-	-	-	-	24
26	19,4	19,2	19,1	18,8	18,6	18,2	-	-	-	-	-	26
28	17,6	17,5	17,4	17,2	17,1	16,8	16,5	-	-	-	-	28
30	-	15,9	15,9	15,7	15,7	15,5	15,2	14,9	-	-	-	30
32	-	14,6	14,6	14,4	14,4	14,2	14,1	13,8	13,6	-	-	32
34	-	-	13,4	13,3	13,3	13,1	13,0	12,9	12,7	12,4	11,9	34
36	-	-	-	12,3	12,3	12,1	12,0	11,9	11,8	11,5	11,3	36
38	-	-	-	11,4	11,4	11,3	11,2	11,0	11,0	10,8	10,6	38
40	-	-	-	-	10,6	10,5	10,4	10,2	10,1	10,0	9,9	40
42	-	-	-	-	-	9,8	9,7	9,5	9,5	9,3	9,2	42
44	-	-	-	-	-	9,1	9,0	8,9	8,9	8,7	8,6	44
46	-	-	-	-	-	-	8,4	8,3	8,3	8,1	8,0	46
48	-	-	-	-	-	-	-	7,8	7,7	7,6	7,5	48
50	-	-	-	-	-	-	-	7,3	7,2	7,1	7,0	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	6,8	6,7	6,5	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,3	6,0	54
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8	5,5	56
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	58

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



32,9 m



21,3 - 51,8 m
75°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
21,34	23,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,34
22	22,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
24	20,4	19,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
26	18,7	18,3	18,0	17,5	17,3	-	-	-	-	-	-	26
28	17,0	16,8	16,6	16,2	16,0	15,6	-	-	-	-	-	28
30	15,5	15,4	15,3	15,0	14,8	14,4	14,1	-	-	-	-	30
32	-	14,1	14,0	13,8	13,7	13,4	13,2	12,8	-	-	-	32
34	-	-	12,9	12,8	12,7	12,5	12,2	11,9	11,7	11,4	-	34
36	-	-	11,9	11,8	11,8	11,6	11,4	11,1	11,0	10,7	10,4	36
38	-	-	-	10,9	10,9	10,8	10,6	10,4	10,2	10,0	9,7	38
40	-	-	-	-	10,2	10,0	9,9	9,8	9,6	9,3	9,1	40
42	-	-	-	-	9,5	9,3	9,2	9,1	9,0	8,7	8,5	42
44	-	-	-	-	-	8,7	8,6	8,4	8,4	8,2	8,0	44
46	-	-	-	-	-	-	8,0	7,9	7,9	7,7	7,5	46
48	-	-	-	-	-	-	7,5	7,4	7,3	7,2	7,1	48
50	-	-	-	-	-	-	-	6,9	6,9	6,7	6,6	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	6,4	6,3	6,2	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0	5,9	5,8	54
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,5	5,4	56
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,1	58
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,8	60



39,0 m



21,3 - 51,8 m
75°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
22,86	19,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,38
24	18,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
26	17,3	16,9	16,6	-	-	-	-	-	-	-	-	28
28	16,0	15,6	15,3	14,9	14,8	-	-	-	-	-	-	30
30	14,8	14,5	14,2	13,8	13,7	13,3	-	-	-	-	-	32
32	13,6	13,5	13,2	12,8	12,7	12,3	12,1	-	-	-	-	34
34	-	12,4	12,3	12,0	11,8	11,5	11,2	10,9	10,7	-	-	36
36	-	-	11,4	11,2	11,1	10,7	10,5	10,2	10,0	9,7	-	38
38	-	-	10,6	10,4	10,4	10,1	9,8	9,5	9,4	9,1	8,8	40
40	-	-	-	9,7	9,7	9,5	9,2	8,9	8,8	8,5	8,2	42
42	-	-	-	-	9,0	8,8	8,7	8,4	8,2	7,9	7,7	44
44	-	-	-	-	8,4	8,3	8,1	7,9	7,7	7,4	7,3	46
46	-	-	-	-	-	7,7	7,6	7,4	7,3	7,0	6,8	48
48	-	-	-	-	-	-	7,1	6,9	6,9	6,6	6,4	50
50	-	-	-	-	-	-	6,6	6,5	6,5	6,2	6,0	52
52	-	-	-	-	-	-	-	6,1	6,0	5,9	5,6	54
54	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7	5,5	5,3	56
56	-	-	-	-	-	-	-	-	5,3	5,1	5,0	58
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,8	4,7	60
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,4	62
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	64

For complete chart, refer to www.cranelibrary.com. • Für Sonderkonfigurationen bitte www.cranelibrary.com konsultieren. • Pour connaître les configurations précises consultez le site www.cranelibrary.com. • Per configurazioni specifiche, fare riferimento a www.cranelibrary.com. • Особые конфигурации см. на сайте www.cranelibrary.com

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



45,1 m



21,3 - 51,8 m
75°



360°



71,0 t



EN 13000

Luffing Jib lengths												m
m	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
24,38	17,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,38
26	16,1	15,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
28	14,9	14,5	14,2	-	-	-	-	-	-	-	-	28
30	13,8	13,4	13,2	12,8	12,6	-	-	-	-	-	-	30
32	12,8	12,5	12,2	11,9	11,7	11,4	-	-	-	-	-	32
34	12,0	11,6	11,4	11,1	10,9	10,6	10,3	10,0	-	-	-	34
36	-	10,9	10,7	10,3	10,2	9,9	9,6	9,3	9,2	-	-	36
38	-	10,1	10,0	9,7	9,6	9,2	9,0	8,7	8,6	8,3	-	38
40	-	-	9,3	9,1	9,0	8,6	8,4	8,2	8,0	7,7	7,5	40
42	-	-	-	8,5	8,5	8,1	7,9	7,6	7,5	7,2	7,0	42
44	-	-	-	7,9	8,0	7,7	7,4	7,2	7,0	6,8	6,5	44
46	-	-	-	-	7,4	7,2	7,0	6,7	6,6	6,3	6,1	46
48	-	-	-	-	-	6,8	6,6	6,3	6,2	5,9	5,7	48
50	-	-	-	-	-	6,3	6,3	5,9	5,9	5,6	5,4	50
52	-	-	-	-	-	-	5,9	5,6	5,5	5,2	5,0	52
54	-	-	-	-	-	-	-	5,3	5,2	4,9	4,8	54
56	-	-	-	-	-	-	-	4,9	4,9	4,6	4,5	56
58	-	-	-	-	-	-	-	-	4,6	4,4	4,2	58
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	3,9	60
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,9	3,7	62
64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	64



47,9 m



21,3 - 51,8 m
75°



360°



71,0 t



EN 13000

Luffing Jib lengths												m
m	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
24,38	16,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,38
26	15,4	15,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
28	14,2	13,8	13,6	-	-	-	-	-	-	-	-	28
30	13,2	12,8	12,6	12,2	-	-	-	-	-	-	-	30
32	12,3	11,9	11,7	11,3	11,2	-	-	-	-	-	-	32
34	11,5	11,1	10,9	10,5	10,4	10,1	9,8	-	-	-	-	34
36	-	10,4	10,2	9,8	9,7	9,4	9,2	8,8	-	-	-	36
38	-	9,8	9,5	9,2	9,1	8,8	8,6	8,2	8,1	-	-	38
40	-	-	9,0	8,6	8,5	8,2	8,0	7,7	7,6	7,3	7,0	40
42	-	-	-	8,1	8,0	7,7	7,5	7,2	7,1	6,8	6,6	42
44	-	-	-	7,7	7,6	7,3	7,0	6,7	6,6	6,3	6,1	44
46	-	-	-	-	7,1	6,8	6,6	6,3	6,2	5,9	5,7	46
48	-	-	-	-	-	6,4	6,2	6,0	5,8	5,6	5,3	48
50	-	-	-	-	-	6,1	5,9	5,6	5,5	5,2	5,0	50
52	-	-	-	-	-	-	5,5	5,3	5,2	4,9	4,7	52
54	-	-	-	-	-	-	-	5,0	4,9	4,6	4,4	54
56	-	-	-	-	-	-	-	4,7	4,6	4,3	4,1	56
58	-	-	-	-	-	-	-	-	4,3	4,1	3,9	58
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	3,6	60
62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	3,4	62
64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2	64

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



21,3 - 51,8m
75°



21,0 - 51,0m



360°



71,0 t

85 %

75° Boom angle • 75° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 75° Ángulo de pluma de 75° • Angolo braccio 75° • Угол стрелы 75° 21,3 m luffing jib • 21,3 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 21,3 m • Plumín abatible 21,3 m Jib mobile 21,3 m • Подвижный гусек 21,3 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	m
18,3	29,6	-	-	-	-	18,3
22,0	23,4	22,8	22,0	-	-	22,0
26,0	18,9	18,4	17,8	16,7	15,7	26,0
30,0	-	-	14,7	13,9	13,0	30,0
34,0	-	-	-	-	11,0	34,0

75° Boom angle • 75° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 75° Ángulo de pluma de 75° • Angolo braccio 75° • Угол стрелы 75° 30,5 m luffing jib • 30,5 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 30,5 m • Plumín abatible 30,5 m Jib mobile 30,5 m • Подвижный гусек 30,5 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	m
26,0	18,6	18,0	17,3	-	-	26,0
30,0	15,5	15,0	14,4	13,4	-	30,0
34,0	13,1	12,7	12,2	11,4	10,5	34,0
38,0	-	10,9	10,5	9,7	9,0	38,0
42,0	-	-	-	8,4	7,8	42,0

75° Boom angle • 75° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 75° Ángulo de pluma de 75° • Angolo braccio 75° • Угол стрелы 75° 42,7 m luffing jib • 42,7 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 42,7 m • Plumín abatible 42,7 m Jib mobile 42,7 m • Подвижный гусек 42,7 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	m
30,0	15,1	14,6	-	-	-	30,0
34,0	12,8	12,3	11,7	10,9	-	34,0
38,0	11,0	10,5	10,1	9,3	8,6	38,0
42,0	9,5	9,1	8,7	8,0	7,3	42,0
46,0	8,3	8,0	7,6	7,0	6,4	46,0
50,0	-	7,0	6,7	6,1	5,6	50,0
54,0	-	-	-	5,4	4,9	54,0

75° Boom angle • 75° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 75° Ángulo de pluma de 75° • Angolo braccio 75° • Угол стрелы 75° 51,8 m luffing jib • 51,8 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 51,8 m • Plumín abatible 51,8 m Jib mobile 51,8 m • Подвижный гусек 51,8 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	m
34,0	11,4	11,9	-	-	-	34,0
38,0	10,1	10,2	9,7	9,0	-	38,0
42,0	8,8	8,9	8,4	7,7	7,0	42,0
46,0	7,6	7,7	7,3	6,7	6,1	46,0
50,0	6,6	6,8	6,4	5,8	5,3	50,0
54,0	5,5	5,9	5,6	5,1	4,6	54,0
58,0	-	5,0	5,0	4,5	4,0	58,0
62,0	-	-	-	3,9	3,5	62,0

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



21,0 m



21,3 - 51,8 m
87°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
9,14	50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,14
10	50,0	46,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11	49,9	46,4	41,8	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12	47,0	44,9	40,5	36,8	-	-	-	-	-	-	-	12
13	44,2	43,0	39,2	35,6	33,3	-	-	-	-	-	-	13
14	41,7	40,6	38,0	34,5	32,4	30,0	23,4	-	-	-	-	14
15	39,5	38,5	36,9	33,4	31,5	29,2	23,1	-	-	-	-	15
16	37,3	36,5	35,6	32,4	30,7	28,4	22,8	21,4	20,0	-	-	16
18	33,2	33,1	32,5	30,5	29,2	26,9	22,2	20,8	19,5	17,9	16,5	18
20	29,9	30,0	29,7	28,7	27,7	25,5	21,7	20,0	18,5	17,0	15,6	20
22	27,1	27,1	27,1	26,7	26,1	24,1	20,7	19,0	17,5	16,0	14,7	22
24	21,8	24,2	24,1	24,0	24,0	22,9	19,6	17,9	16,5	15,0	13,8	24
26	-	21,7	21,8	21,7	21,7	21,6	18,5	16,9	15,6	14,1	12,9	26
28	-	-	19,7	19,7	19,7	19,6	17,6	16,0	14,7	13,3	12,1	28
30	-	-	16,4	18,0	18,0	17,9	16,7	15,1	13,8	12,4	11,3	30
32	-	-	-	16,3	16,6	16,5	15,9	14,3	13,1	11,7	10,6	32
34	-	-	-	-	15,1	15,2	15,1	13,6	12,2	10,9	9,9	34
36	-	-	-	-	12,1	14,0	14,0	12,8	11,6	10,2	9,2	36
38	-	-	-	-	-	12,3	13,0	12,1	10,9	9,6	8,6	38
40	-	-	-	-	-	-	11,8	11,6	10,3	9,0	8,0	40
42	-	-	-	-	-	-	9,6	10,9	9,7	8,4	7,4	42
44	-	-	-	-	-	-	-	9,7	9,2	7,9	6,9	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	8,7	7,4	6,4	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	7,8	6,9	5,9	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,5	5,4	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	54

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



27,1 m



21,3 - 51,8 m
87°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
9,14	47,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,14
10	47,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11	47,9	43,9	39,7	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12	47,0	43,9	39,7	35,9	-	-	-	-	-	-	-	12
13	44,3	42,6	39,0	35,4	-	-	-	-	-	-	-	13
14	41,2	40,9	37,7	34,3	31,9	29,5	-	-	-	-	-	14
15	38,4	38,6	36,6	33,3	31,1	28,8	-	-	-	-	-	15
16	35,9	36,2	35,5	32,3	30,4	28,0	22,2	20,7	-	-	-	16
18	32,0	32,0	32,4	30,5	28,9	26,6	21,6	20,2	19,0	17,6	-	18
20	28,9	28,8	28,9	28,5	27,6	25,3	21,1	19,8	18,4	16,8	15,5	20
22	26,5	26,3	26,3	25,8	25,5	24,1	20,6	19,0	17,4	15,9	14,6	22
24	24,0	24,1	24,0	23,6	23,2	22,8	19,6	17,9	16,5	15,0	13,8	24
26	-	21,7	21,7	21,6	21,4	21,0	18,6	17,0	15,6	14,2	13,0	26
28	-	-	19,7	19,7	19,7	19,4	17,7	16,1	14,7	13,3	12,2	28
30	-	-	17,5	18,0	18,0	17,9	16,8	15,3	13,9	12,5	11,4	30
32	-	-	-	16,5	16,5	16,4	16,0	14,5	13,2	11,7	10,7	32
34	-	-	-	-	15,2	15,1	15,1	13,7	12,4	11,0	10,0	34
36	-	-	-	-	13,7	14,0	14,0	13,0	11,7	10,4	9,3	36
38	-	-	-	-	-	12,8	12,9	12,3	11,1	9,7	8,7	38
40	-	-	-	-	-	-	12,0	11,7	10,4	9,1	8,1	40
42	-	-	-	-	-	-	10,8	11,1	9,9	8,5	7,6	42
44	-	-	-	-	-	-	-	10,1	9,3	8,0	7,0	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	8,9	7,5	6,6	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	8,4	7,1	6,1	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6	5,5	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	54

For complete chart, refer to www.cranelibrary.com. • Für Sonderkonfigurationen bitte www.cranelibrary.com konsultieren. • Pour connaître les configurations précises consultez le site www.cranelibrary.com • Per configurazioni specifiche, fare riferimento a www.cranelibrary.com • Особые конфигурации цуи с.м. н с ūme www.cranelibrary.com

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



32,9 m



21,3 - 51,8 m
87°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
9,75	44,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,75
10	44,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11	44,4	40,7	36,8	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12	44,4	40,7	36,7	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13	42,4	40,6	36,6	33,5	-	-	-	-	-	-	-	13
14	39,9	40,2	36,3	33,4	30,7	28,2	-	-	-	-	-	14
15	37,3	37,6	35,3	32,8	30,4	28,0	-	-	-	-	-	15
16	35,0	35,0	34,2	32,0	29,9	27,6	21,4	20,0	-	-	-	16
18	31,3	31,2	31,2	30,2	28,5	26,3	20,9	19,6	18,3	17,1	-	18
20	28,4	28,2	28,0	27,4	27,1	25,1	20,5	19,2	18,0	16,7	15,4	20
22	26,2	25,8	25,4	24,9	24,6	23,8	20,0	18,8	17,3	15,8	14,6	22
24	24,0	23,7	23,3	22,8	22,5	22,1	19,5	17,9	16,5	15,0	13,7	24
26		21,7	21,4	21,0	20,7	20,3	18,6	17,0	15,6	14,2	13,0	26
28			19,7	19,4	19,1	18,8	17,7	16,2	14,8	13,4	12,2	28
30			18,0	17,9	17,8	17,4	16,9	15,3	14,0	12,6	11,5	30
32				16,4	16,5	16,2	16,0	14,6	13,2	11,9	10,8	32
34					15,2	15,1	14,8	13,8	12,5	11,2	10,1	34
36					14,0	13,9	13,7	13,1	11,8	10,5	9,5	36
38						13,0	12,7	12,4	11,2	9,8	8,8	38
40							11,8	11,5	10,6	9,2	8,2	40
42							10,9	10,8	10,0	8,7	7,7	42
44								10,1	9,4	8,1	7,2	44
46									9,0	7,6	6,7	46
48									8,6	7,2	6,2	48
50										6,8	5,6	50
52											5,1	52
54											4,7	54

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



39,0 m



21,3 - 51,8 m
87°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
9,75	40,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,75
10	40,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11	40,7	37,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12	40,7	37,2	34,0	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13	39,7	36,8	33,9	31,2	-	-	-	-	-	-	-	13
14	37,3	35,7	33,7	31,1	28,7	22,4	-	-	-	-	-	14
15	35,5	34,2	32,9	31,0	28,6	22,1	-	-	-	-	-	15
16	33,7	32,6	31,8	30,5	28,3	21,9	20,6	19,3	-	-	-	16
18	30,2	29,9	29,2	28,3	27,1	21,3	20,2	18,8	17,6	-	-	18
20	27,5	27,3	27,0	26,2	25,3	20,9	19,7	18,5	17,3	15,9	14,4	20
22	25,4	25,0	24,5	24,0	23,5	20,4	19,3	18,1	16,9	15,4	14,0	22
24	23,5	22,9	22,4	22,0	21,7	19,9	18,8	17,5	16,2	14,8	13,6	24
26	-	21,1	20,7	20,3	20,0	18,7	17,7	16,6	15,5	14,1	12,9	26
28	-	-	19,2	18,7	18,3	17,4	16,6	15,6	14,7	13,4	12,2	28
30	-	-	17,6	17,1	16,8	16,1	15,4	14,7	13,9	12,6	11,5	30
32	-	-	-	15,6	15,4	14,8	14,4	13,8	13,2	11,9	10,8	32
34	-	-	-	-	14,1	13,7	13,4	12,9	12,4	11,3	10,2	34
36	-	-	-	-	13,0	12,7	12,4	12,1	11,7	10,6	9,6	36
38	-	-	-	-	-	11,8	11,6	11,3	11,0	10,0	8,9	38
40	-	-	-	-	-	-	10,7	10,5	10,3	9,4	8,4	40
42	-	-	-	-	-	-	10,1	9,8	9,7	8,8	7,8	42
44	-	-	-	-	-	-	-	9,2	9,1	8,3	7,3	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	8,5	7,7	6,8	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	8,1	7,3	6,3	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,9	5,7	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,2	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,7	54

For complete chart, refer to www.cranelibrary.com. • Für Sonderkonfigurationen bitte www.cranelibrary.com konsultieren. • Pour connaître les configurations précises consultez le site www.cranelibrary.com • Per configurazioni specifiche, fare riferimento a www.cranelibrary.com • Особые конфигурации www.cranelibrary.com

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



45,1 m



21,3 - 51,8 m
87°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
10,36	37,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,36
11	37,1	34,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12	37,1	34,1	31,3	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13	36,6	34,0	31,2	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14	35,3	33,6	31,0	28,5	26,1	-	-	-	-	-	-	14
15	33,5	32,3	30,2	27,8	25,5	-	-	-	-	-	-	15
16	31,7	30,9	29,2	27,0	24,9	20,8	19,6	-	-	-	-	16
18	28,5	28,2	27,0	25,2	23,6	20,4	19,2	17,8	16,3	-	-	18
20	26,1	25,7	24,8	23,5	22,1	19,9	18,7	17,2	15,8	14,3	13,1	20
22	24,2	23,7	22,8	21,7	20,6	19,0	17,7	16,4	15,2	13,9	12,7	22
24	22,4	21,6	20,8	19,9	19,1	17,8	16,7	15,6	14,6	13,4	12,3	24
26	-	19,6	19,0	18,3	17,7	16,6	15,7	14,8	13,9	12,9	11,9	26
28	-	-	17,4	16,8	16,3	15,5	14,8	14,0	13,2	12,4	11,4	28
30	-	-	16,0	15,5	15,1	14,4	13,8	13,2	12,5	11,8	11,0	30
32	-	-	-	14,2	13,9	13,4	12,9	12,4	11,8	11,2	10,5	32
34	-	-	-	-	12,9	12,4	12,0	11,7	11,2	10,6	10,0	34
36	-	-	-	-	12,0	11,5	11,2	10,9	10,5	10,1	9,6	36
38	-	-	-	-	-	10,8	10,5	10,2	9,9	9,5	9,1	38
40	-	-	-	-	-	-	9,8	9,5	9,3	9,0	8,5	40
42	-	-	-	-	-	-	9,2	9,0	8,7	8,5	7,9	42
44	-	-	-	-	-	-	-	8,5	8,3	8,0	7,4	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	7,8	7,6	6,9	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	7,4	7,2	6,4	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,8	5,9	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,3	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,8	54

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



47,9 m



21,3 - 51,8 m
87°



360°



71,0 t



EN 13000

m	Luffing jib lengths											m
	21,3	24,4	27,4	30,5	33,5	36,6	39,6	42,7	45,7	48,8	51,8	
10,36	35,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,36
11	35,2	32,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12	35,1	32,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13	34,6	32,1	29,5	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14	33,3	31,1	28,8	26,4	22,0	-	-	-	-	-	-	14
15	32,0	30,0	27,9	25,7	21,7	-	-	-	-	-	-	15
16	30,6	28,9	27,0	25,0	21,5	20,2	19,0	-	-	-	-	16
18	27,7	26,5	25,1	23,5	21,0	19,8	18,3	16,8	15,3	-	-	18
20	25,4	24,3	23,1	21,8	20,2	18,8	17,5	16,1	14,9	13,6	12,4	20
22	23,3	22,2	21,3	20,3	18,9	17,8	16,6	15,4	14,3	13,1	12,1	22
24	21,3	20,3	19,5	18,7	17,6	16,7	15,7	14,7	13,7	12,7	11,7	24
26	-	18,6	17,9	17,2	16,4	15,6	14,8	13,9	13,1	12,2	11,3	26
28	-	17,2	16,4	15,9	15,2	14,5	13,9	13,2	12,5	11,6	10,9	28
30	-	-	15,2	14,6	14,1	13,6	13,0	12,4	11,8	11,1	10,4	30
32	-	-	14,0	13,5	13,1	12,6	12,2	11,7	11,2	10,6	10,0	32
34	-	-	-	12,6	12,2	11,8	11,4	11,0	10,6	10,0	9,5	34
36	-	-	-	-	11,3	11,0	10,7	10,3	10,0	9,5	9,1	36
38	-	-	-	-	10,8	10,3	10,0	9,7	9,4	9,0	8,6	38
40	-	-	-	-	-	9,6	9,4	9,1	8,8	8,5	8,2	40
42	-	-	-	-	-	-	8,8	8,5	8,3	8,0	7,8	42
44	-	-	-	-	-	-	8,4	8,1	7,8	7,6	7,4	44
46	-	-	-	-	-	-	-	7,7	7,4	7,2	7,0	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0	6,8	6,5	48
50	-	-	-	-	-	-	-	-	6,8	6,5	6,0	50
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,2	5,4	52
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	54
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	56

For complete chart, refer to www.cranelibrary.com. • Für Sonderkonfigurationen bitte www.cranelibrary.com konsultieren. • Pour connaître les configurations précises consultez le site www.cranelibrary.com • Per configurazioni specifiche, fare riferimento a www.cranelibrary.com • Особые конфигурации цуи с.м. н с üne www.cranelibrary.com

Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Таблицы грузоподъемности

N° 135 luffing jib on N° 74 main boom • Nr. 135 wippbarer Hilfsausleger an Nr. 74 Hauptausleger • Fléchette à volée variable N° 135 et flèche N° 74 • Plumín abatible n.º 135 en pluma principal n.º 74 • Jib mobile n. 135 su braccio principale n. 74 • Подвижный гусек № 135 на стреле № 74



21,3 - 51,8m
87°



21,0 - 51,0m



360°



71,0 t

85 %

87° Boom angle • 87° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 87° Ângulo de pluma de 87° • Angolo braccio 87° • Угол стрелы 87° 21,3 m luffing jib • 21,3 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 21,3 m • Plumín abatible 21,3 m Jib mobile 21,3 m • Подвижный гусек 21,3 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	m
9,1	49,9	49,9	-	-	-	9,1
11,0	49,9	47,9	44,4	38,9	33,5	11,0
13,0	44,3	44,3	42,4	38,1	32,1	13,0
15,0	39,5	38,4	37,3	34,6	29,7	15,0
18,0	32,9	31,9	31,3	29,5	26,1	18,0
24,0	19,0	20,6	21,4	22,5	20,0	24,0

87° Boom angle • 87° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 87° Ângulo de pluma de 87° • Angolo braccio 87° • Угол стрелы 87° 30,5 m luffing jib • 30,5 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 30,5 m • Plumín abatible 30,5 m Jib mobile 30,5 m • Подвижный гусек 30,5 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	m
13,0	35,6	35,4	33,6	30,0	-	13,0
15,0	33,4	33,2	32,8	29,7	23,9	15,0
18,0	30,5	30,5	30,3	27,1	21,8	18,0
24,0	22,6	22,6	22,5	21,2	17,5	24,0
30,0	16,3	16,8	16,9	16,3	13,9	30,0

87° Boom angle • 87° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 87° Ângulo de pluma de 87° • Angolo braccio 87° • Угол стрелы 87° 42,7 m luffing jib • 42,7 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 42,7 m • Plumín abatible 42,7 m Jib mobile 42,7 m • Подвижный гусек 42,7 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	m
18,0	20,8	20,2	19,6	18,4	15,7	18,0
24,0	17,9	17,9	17,9	16,6	13,8	18,0
30,0	15,1	15,3	15,4	14,0	11,7	30,0
36,0	12,8	13,0	13,0	11,5	9,8	36,0
42,0	9,3	9,6	9,8	9,4	8,1	42,0

87° Boom angle • 87° Auslegerwinkel • Angle de la flèche 87° Ângulo de pluma de 87° • Angolo braccio 87° • Угол стрелы 87° 51,8 m luffing jib • 51,8 m wippbarer Hilfsausleger Fléchette à volée variable 51,8 m • Plumín abatible 51,8 m Jib mobile 51,8 m • Подвижный гусек 51,8 м						
Radius	Boom length • Auslegerlänge Longueur de flèche • Longitud de pluma Lunghezza de braccio • Длина стрелы					Radius
m	21,0	27,0	33,0	42,0	51,0	m
18,0	16,5	-	-	-	-	18,0
24,0	13,8	13,8	13,7	13,0	11,1	24,0
30,0	11,3	11,4	11,5	11,5	9,9	30,0
36,0	9,2	9,3	9,5	9,6	8,7	36,0
42,0	7,5	7,6	7,7	7,9	7,5	42,0
48,0	6,0	6,1	6,2	6,4	6,2	48,0
54,0	4,4	4,5	4,6	4,8	4,7	54,0

Manitowoc crane care

Manitowoc Crane Care is the industry's most advanced service and support program, designed to keep your cranes up and running. Manitowoc's distributor network and customer support personnel are available to support you 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year. There are five key disciplines of Manitowoc Crane Care:

Parts

Genuine Manitowoc replacement parts are accessible through your distributor.

Service and technical support

Assistance with crane selection, lift planning and ground bearing calculations or field service and maintenance.

Technical publications

Operator, parts, service and capacity chart manuals are available in multiple formats in major languages.

Training

A variety of training courses are available online or through Manitowoc training centers.

EnCORE

Rebuild, repair, remanufacture or exchange your current crane through our local network, for a fraction of the cost of a new crane.

www.manitowoccranecare.com

Manitowoc Crane Care ist das industrieweit fortschrittlichste Betreuungs- und Support-Programm, das speziell dafür ausgelegt ist, Ihre Kräne betriebsbereit und instand zu halten. Das Manitowoc Händlernetz und die Kundensupport-Mitarbeiter sind 365 Tage pro Jahr ganztägig erreichbar. Manitowoc Crane Care umfasst fünf Schlüsselbereiche:

Ersatzteile

Die Manitowoc Originalersatzteile sind über Ihren Händler erhältlich.

Betreuung und technischer Support

Unterstützung bei der Kranauswahl, Hubplanung und bei Baugrundberechnungen oder Kundendienst und Wartung.

Technische Publikationen

Betriebs-, Ersatzteil- und Wartungshandbücher sowie Lastdiagramme sind in vielen Formaten in den wichtigsten Sprachen erhältlich.

Schulung

Eine Vielzahl von Schulungen sind online oder in den Manitowoc Schulungszentren belegbar.

EnCORE

Umbau, Reparatur, Überholung oder Ihres aktuellen Krans über unser lokales Netzwerk zum Bruchteil der Kosten eines Neugerätes.

www.manitowoccranecare.com

Manitowoc Crane Care, le programme de service et de support le plus avancé de l'industrie, a été conçu pour vous permettre de conserver vos grues en parfait état de fonctionnement. Le réseau des concessionnaires Manitowoc et le personnel d'assistance client sont à votre disposition toute l'année, 24h sur 24 et 7 jours sur 7. Manitowoc Crane Care se répartit selon cinq grandes disciplines :

Pièces

Les pièces de rechange Manitowoc d'origine sont disponibles auprès de votre revendeur.

Entretien, réparation et support technique

Aide au choix d'une grue, à la planification de levage et aux calculs d'appui au sol, ou réparation et maintenance sur le terrain.

Publications techniques

Les manuels d'utilisation, de pièces détachées, d'entretien et les tableaux de capacité existent sous de multiples formats et dans les langues principales.

Formation

Divers stages de formation sont offerts en ligne ou par l'intermédiaire des centres de formation Manitowoc.

EnCORE

Remontez, réparez, reprenez ou échangez votre grue actuelle au travers de notre réseau local, pour une fraction du coût d'une nouvelle grue.

www.manitowoccranecare.com

Manitowoc Crane Care es el programa de servicio y asistencia más avanzado del sector, diseñado para mantener sus grúas listas y en perfecto funcionamiento. La red de proveedores de Manitowoc y el personal de asistencia al cliente están disponibles para ayudarlo las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año. Manitowoc Crane Care consta de cinco disciplinas fundamentales:

Piezas

Piezas de repuesto originales Manitowoc, accesibles a través de su proveedor.

Servicio y asistencia técnica.

Asistencia en la elección de grúa, la planificación de elevación y los cálculos de sustentación del suelo o el servicio de campo y el mantenimiento.

Publicaciones técnicas

Los manuales de operario, piezas, servicio y tabla de capacidades están disponibles en varios formatos en las principales lenguas.

Formación

Existe un amplio abanico de cursos de formación disponibles en línea o a través de los centros de formación de Manitowoc.

EnCORE

Restaura, repare, vuelva a fabricar o cambie su grúa actual a través de nuestra red local por una parte del coste de una grúa nueva.

www.manitowoccranecare.com

Manitowoc Crane Care è il programma di servizio e supporto più avanzato del settore, progettato per mantenere le gru sempre attive e funzionanti. La rete di distributori e il personale di supporto clienti di Manitowoc sono disponibili per assistenza 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana, 365 giorni all'anno. Il programma Manitowoc Crane Care si articola su cinque punti chiave:

Parti

Le parti di ricambio originali Manitowoc sono disponibili tramite il distributore di fiducia.

Assistenza e supporto tecnico

Assistenza nei calcoli per la scelta della gru, per le programmazioni di sollevamento e per il carico sul terreno o nel servizio e nella manutenzione su cantiere.

Pubblicazioni tecniche

Il manuale d'uso, il catalogo delle parti, il manuale d'assistenza e il diagramma operativo sono disponibili in formati multipli nelle principali lingue.

Formazione

Un'ampia varietà di corsi di formazione è disponibile online o tramite i centri di formazione Manitowoc.

EnCORE

Ristrutturare, riparare, ricostruire o scambiare la gru attuale attraverso la nostra rete locale ad un costo più contenuto rispetto ad una gru nuova.

www.manitowoccranecare.com

Manitowoc Crane Care – это наиболее совершенная в отрасли сеть обслуживания и технической поддержки, благодаря которой ваши краны будут всегда готовы к работе. Сеть сбыта и поддержки Manitowoc работает для вас круглосуточно и без выходных. Manitowoc Crane Care охватывает пять основных сфер:

Запасные части

Наши дилеры готовы предложить вам фирменные запасные части Manitowoc.

Сервис и техническая поддержка

Помощь в выборе крана, планировании подъемных работ и расчете несущей способности грунта, также обслуживание и техподдержка на месте.

Техническая документация

Руководства по эксплуатации, запасным частям, обслуживанию, грузоподъемности предлагаются в разнообразных формах на всех основных языках.

Обучение

Различные курсы онлайн или в учебных центрах Manitowoc.

EnCORE

Реконструкция, ремонт, модернизация или обмен крана при помощи нашей местной сети со значительной экономией в сравнении со стоимостью нового крана.

www.manitowoccranecare.com

CraneSTAR

CraneSTAR is an exclusive and innovative crane asset management system that helps improve your profitability and reduce costs by remotely monitoring critical crane data. Visit www.cranestar.com for more information.

CraneSTAR ist ein exklusives und innovatives Kranverwaltungssystem, das Sie durch die Fernüberwachung kritischer Krandaten bei der Optimierung der Rentabilität und Kostenreduzierung unterstützt.

Weitere Informationen dazu finden Sie auf www.cranestar.com.

CraneSTAR est un système exclusif et innovant de gestion de parc de grues qui contribue à améliorer la rentabilité et à réduire les coûts en surveillant à distance les données cruciales des grues. Visitez www.cranestar.com pour de plus amples informations.

CraneSTAR es un sistema exclusivo e innovador de gestión de activos de grúa que le ayuda a mejorar su rentabilidad y reducir costes monitorizando remotamente datos críticos de su grúa. Para más información, visite www.cranestar.com.

CraneSTAR è un esclusivo ed innovativo sistema di gestione gru che aiuta a migliorare la redditività e a ridurre i costi grazie al monitoraggio remoto dei dati critici della gru. Visitare www.cranestar.com per ulteriori informazioni.

CraneSTAR – унікальний новаторський систем управління кранів, який допомагає підвищити рентабельність і знизити затрати протягом дистанційного моніторингу критично важливих параметрів крана. З більш детальною інформацією обертайтеся на www.cranestar.com.

[illegible]

Symbols • Symbolerklärung • Glossaire des symboles Glosario de símbolos • Glossario dei simboli



Capacity
Traglast
Capacité
Capacidad
Capacità
Способность



Maximum load moment
Maximales Lastmoment
Couple de charge maxi
Momento de carga máxima
Momento di carico massimo
Максимальный грузовой момент



Main boom
Hauptausleger
Flèche principale
Pluma principal
Braccio principale
Основной стрел



Fixed jib
Starrer Hilfsausleger
Flèche fixe
Plumín fijo
Jib fisso
Неподвижный гусек



Luffing Jib
wippbarer Hilfsausleger
Volée variable
Plumín angulable
Falcone a volata variabile
Мневровый гусек



Engine
Motor
Moteur
Motor
Motore
Двигатель



Control system
Steuerung
Système de contrôle
Sistema de control
Sistema di controllo
Система управления



Hydraulic system
Hydrauliksystem
Circuit hydraulique
Sistema hidráulico
Impianto idraulico
Гидравлическая система



Main hoist
Haupthubwerk
Treuil principal
Cabrestante principal
Argano principale
Лебедка основного подъема



Mast
Mast
Mât
Mástil
Montante
Мачта



Counterweight
Gegengewicht
Contrepoids
Contrapeso
Contrappeso
Противовес



Slewing
Drehwerk
Orientation
Giro
Rotazione
Поворот



Cab
Kabine
Cabine
Cabina
Cabina
Кabin



Carbody
Unterwagen
Partie centrale
Carroceria
Scocca
Кузов



Radius
Ausladung
Portée
Radio
Raggio
Вылет

Manitowoc Cranes

Regional headquarters

Americas

Manitowoc, Wisconsin, USA

Tel: +1 920 684 6621

Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA

Tel: +1 717 597 8121

Fax: +1 717 597 4062

Europe, Middle East, Africa

Dardilly, France

Tel: +33 (0)4 72 18 20 20

Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

China

Shanghai, China

Tel: +86 21 6457 0066

Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific Singapore

Tel: +65 6264 1188

Fax: +65 6862 4040

Regional offices

Americas

Brazil

Alphaville

Mexico

Monterrey

Chile

Santiago

Europe, Middle East, Africa

France

Baudemont

Cergy

Decines

Germany

Langenfeld

Italy

Lainate

Netherlands

Breda

Poland

Warsaw

Portugal

Baltar

Russia

Moscow

South Africa

Johannesburg

U.A.E.

Dubai

U.K.

Buckingham

China

Beijing

Chengdu

Guangzhou

Xian

Greater Asia-Pacific

Australia

Brisbane

Melbourne

Sydney

India

Chennai

Delhi

Hyderabad

Pune

Korea

Seoul

Philippines

Makati City

Singapore

Factories

Brazil

Passo Fundo

China

TaiAn

Zhangjiagang

France

Charlieu

Moulins

Germany

Wilhelmshaven

India

Pune

Italy

Niella Tanaro

Portugal

Baltar

Fânzeres

USA

Manitowoc

Port Washington

Shady Grove

This document is non-contractual. Constant improvement and engineering progress make it necessary that we reserve the right to make specification, equipment, and price changes without notice. Illustrations shown may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

Die Angaben in diesem Dokument erfolgen ohne Gewähr. Wir verbessern unsere Produkte ständig und integrieren den technischen Fortschritt. Aus diesem Grund behalten wir uns das Recht vor, die technischen Daten, die Ausstattungsdetails und die Preise unserer Maschinen ohne Vorankündigung zu ändern.

Ce document est non-contractuel. Du fait de sa politique d'amélioration constante de ses produits liée au progrès technique, la Société se réserve le droit de procéder sans préavis à des changements de spécifications, d'équipement ou de prix. Les illustrations peuvent comporter des équipements ou accessoires optionnels ou ne pas comporter des équipements standards.

Este documento no es contractual. El perfeccionamiento constante y el avance tecnológico hacen necesario que la empresa se reserve el derecho de efectuar cambios en las especificaciones, equipo y precios sin previo aviso. En las ilustraciones se puede incluir equipo y accesorios opcionales y es posible que no se muestre el equipo normal.

Documento non contrattuale. In considerazione della sua politica di costante miglioramento dei prodotti connesso al progresso tecnico, la Società si riserva il diritto di modificare senza preavviso specifiche, equipaggiamenti o prezzi. Le illustrazioni possono contenere equipaggiamenti o accessori optional o non contenere equipaggiamenti standard.

Данный документ не является контрактным. Принимая во внимание необходимость постоянного совершенствования и модернизации мы оставляем за собой право изменять спецификации, конструкции и стоимость без предварительного уведомления. Приведенные иллюстрации могут содержать дополнительные компоненты и принадлежности, не входящие в стандартный комплект поставки оборудования.